(GB)

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Operation and Safety Notes

(PL)

STACJA METEO STEROWANA RADIOWO

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(HU)

RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRÁSÁLLOMÁS

Kezelési és biztonsági utalások

(SI)

DALJINSKA VREMENSKA POSTAJA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(CZ)

BEZDRÁTOVÁ METEOROLOGICKÁ STANICE

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

METEOSTANICA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH)

FUNK-WETTERSTATION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

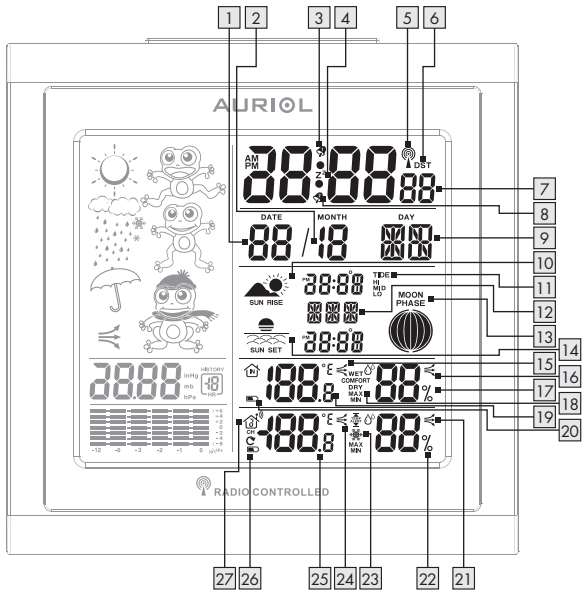
4

Z31130

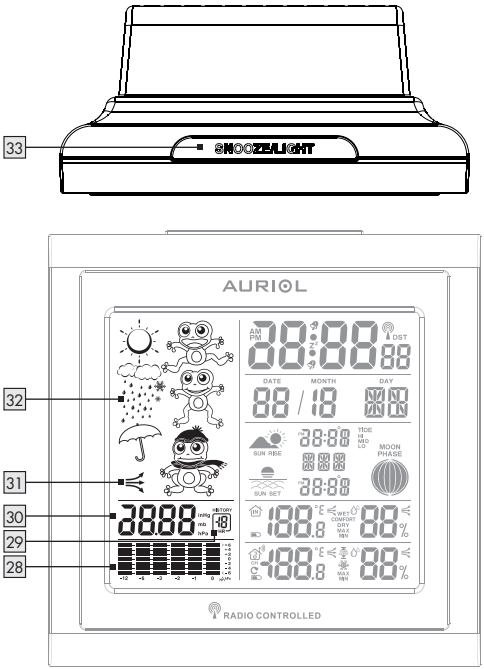
AURIOL®

GB	Operation and Safety Notes	Page	7
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	48
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	90
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	132
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	174
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	214
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	255

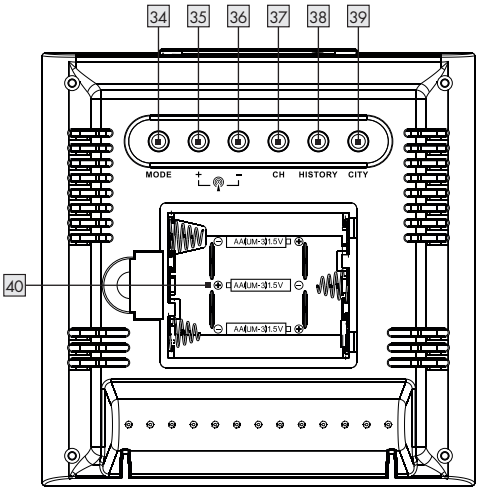
A

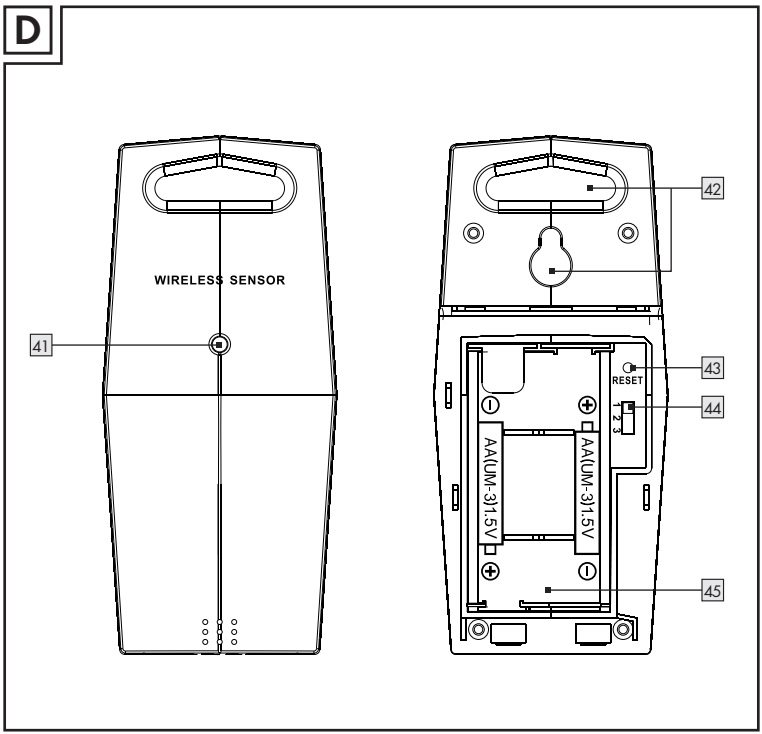

1
2
3
4
5
6
AURIOL
AM
PM
DST
DATE
MONTH
DAY
SUN RISE
SUN SET
TIDE
HI
MID
LO
MOON
PHASE
HISTORY
WET
COMFORT
DRY
DAY
MIN
MAX
MIN
RADIO CONTROLLED
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
27
26
25
24
23
22
21

B


33
SNOOZE/LIGHT
AURIOL
32
31
30
29
28
AM
PM
DST
DATE
MONTH
DAY
SUN RISE
SUN SET
TIDE
MOON PHASE
HISTORY
COMFORT
WET
DRY
MAX
MIN
RADIO CONTROLLED

C


34
35
36
37
38
39
MODE
CH
HISTORY
CITY
40
AA(UM-3)1.5V
AA(UM-3)1.5V
AA(UM-3)1.5V


D
WIRELESS SENSOR
41
42
43
RESET
44
1
2
3
AA(UM-3)1.5V
AA(UM-3)1.5V
45

Intended use ..... Page 9

Parts description ..... Page 9

Technical data ..... Page 11

Included items ..... Page 12

Safety

General Safety Information ..... Page 13
Safety Instructions for Batteries ..... Page 14

Before use

Setting up the devices ..... Page 15
Preparing to use the outdoor sensor ..... Page 16
Preparing the weather station for use ..... Page 17

Operation

Receiving the DCF radio time signal ..... Page 19
Setting the 12 / 24 hour mode / °C / °F / time zone / time / date / language manually ..... Page 21
Setting the alarm time ..... Page 22
Activating / deactivating the alarm function ..... Page 23
Switching off the alarm signal ..... Page 24

SNOOZE function ..... Page 24
Preparing to use the weather forecasting function ..... Page 24
Selecting the location ..... Page 26
Selecting the location manually ..... Page 27
Lunar phases ..... Page 38
Reading the barometric pressure for the last 12 hours ..... Page 39
Setting the channel ..... Page 39
Displaying temperature and temperature trend ..... Page 40
Displaying the humidity and humidity trend ..... Page 40
Displaying the maximum / minimum temperature / humidity ..... Page 41
Temperature and frost alarm ..... Page 42
Activating / deactivating the the temperature and frost alarm ..... Page 42
Background lighting ..... Page 43
Battery state display ..... Page 43
Changing the batteries ..... Page 43

Troubleshooting ..... Page 44

Cleaning and care ..... Page 45

Disposal ..... Page 45

Information
Declaration of Conformity ..... Page 46

Radio-controlled weather station

Intended use

The weather station displays the indoor and outdoor temperatures in Celsius (°C) or Fahrenheit (°F) and their maximum and minimum values. It also displays the indoor and outdoor humidity (% RH) as well as their maximum and minimum values. Additional display values of weather station include the weather forecast, the time in 12 / 24-hour clock modes and the date. The weather station displays the sunrise and sunset times for that day and the lunar phase as well. In addition, the weather station has two different alarm functions. The device is not intended for commercial use.

Parts description

Weather station:

1 Date display
2 Month display
3 Alarm 1
4 SNOOZE display
5 Radio tower symbol
6 DST display (summer time)
7 Time display

8 Alarm 2
9 Day of week display
10 Sunrise / time of sunrise
11 Tide display
12 Location
13 Lunar phase
14 Sundown / time of sundown
15 Temperature trend (indoor)
16 Humidity trend (indoor)
17 Humidity (indoor)
18 Comfort indicator (maximum / minimum)
19 Inside temperature (°C / °F)
20 Battery state display
21 Humidity trend (outdoor)
22 Humidity (outdoor)
23 Temperature and frost alarm (maximum / minimum)
24 Temperature trend (outdoor)
25 Outdoor temperature (°C / °F)
26 Battery state display (outdoor sensor)
27 Selected channel
28 Barometric pressure bar display
29 Barometric pressure display of the last hour
30 Absolute / relative barometric pressure
31 Barometric pressure trend

32 Weather forecast
33 SNOOZE / LIGHT button
34 MODE button
35 + button
36 – button
37 Channel button (CH)
38 HISTORY button
39 CITY button
40 Battery compartment

Outdoor sensor:

41 Control LED
42 Mount
43 RESET button
44 Channel selector switch
45 Battery compartment

● Technical data

Weather station:

Temperature measurement range:	0 to +50 °C
	+32 to +122 °F
Temperature resolution:	0.1 °C

Humidity measurement range:	20 %–95 %
Humidity resolution:	1 %
Radio signal:	DCF
Batteries:	3 x AA, 1.5 V⎓
Dimensions:	130 x 130 x 60 mm (B x H x D)

Outdoor sensor:

Temperature measurement range:	–20 to +65 °C
	–4 to +149 °F
HF transmission signal:	433 MHz
HF transmission range:	max. 25 metres over open ground
Batteries:	2 x AA, 1.5 V⎓
Dimensions:	46 x 105 x 28 mm

● Included items

Immediately after unpacking, check that the delivery is complete and that the product and all its parts are in perfect condition.

1 Weather station
1 Outdoor sensor
3 Batteries AA, 1.5 V

2 Batteries AA, 1.5 V
1 Operating instructions

Safety

Please read all safety information and instructions. Failure to comply with the safety information and instructions may result in an electric shock, fire and / or severe injuries.

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

General Safety Information

- **⚠ WARNING! DANGER OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!** Never allow children to play unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Children should be kept away from the product at all times.
- ⚠ **DANGER TO LIFE!** Batteries can be swallowed, which may represent a danger to life. If a battery has been swallowed, medical help is required immediately.
- Children or other individuals who do not know or have no experience of handling this device, or whose physical, sensory or mental abilities are restricted, must

not use the device without supervision or instruction by an individual responsible for their safety. Children must never be allowed to play with the device.

- Do not use the device if it is damaged. Damaged devices represent a danger of death!
- Please note that the guarantee does not cover damage caused by incorrect handling, non-compliance with the operating instructions or interference with the device by unauthorised individuals.
- Never take the device apart. Improper repairs may place the user in considerable danger. Repairs should only be carried out by specialist personnel.

Safety Instructions for Batteries

- Remove the batteries from the device if they have not been used for a long period.
- **CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!** The batteries must never be recharged!
- When inserting the battery, ensure the correct polarity! This is shown in the battery compartments.
- If necessary, clean the contacts on the batteries and on the device before inserting them.
- Remove spent batteries from the device immediately. There is an increased danger of leaks!
- Batteries must not be disposed of in the normal domestic waste!

- Every consumer is obliged to dispose of batteries properly in accordance with the regulations!
- Keep batteries away from children. Do not throw batteries into a fire. Never short-circuit them or take them apart.
- Always replace all the batteries at the same time.
- Use only batteries of the same type.
- If the batteries in your device have leaked, remove them immediately to prevent damage to the device!
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with fluid leaking from a battery, thoroughly flush the affected area with water and / or seek the advice of a doctor!

Before use

Setting up the devices

⚠ **CAUTION!** When choosing where to position the weather station, make sure that it is not exposed to direct sunlight, vibrations, dust, heat, cold or moisture. Do not place the devices close to sources of heat, e.g. radiators. Otherwise they may be damaged.

- Do not place the devices on valuable or sensitive surfaces unless these are appropriately protected. Otherwise they may be damaged.

- Do not place the devices near sources of interference such as television sets, computers, thick walls, thermopane windows etc. Otherwise the transmission of radio waves between the devices may be impaired.
- Please ensure that neighbouring devices are not operated at the same frequency of 433 MHz. Such devices may cause interference to the radio connection.
- Do not place the devices next to or on metal plates. Otherwise the quality of radio wave transmission may be reduced.
- Do not install the devices in buildings made of reinforced concrete, e.g. airports, high-rise buildings, factories or cellars. Otherwise the transmission of the radio waves between the devices may be severely impaired.
- In open spaces do not place the devices more than 30 metres apart, as otherwise transmission of the radio waves may be interrupted. Otherwise the quality of radio wave transmission may be interrupted.

Preparing to use the outdoor sensor

- Remove the battery compartment cover from the back of the outdoor sensor.
- Remove the battery safety strip. The outdoor sensor is now ready for operation and the control LED 41 lights up briefly.
  Note: If you use more than one outdoor sensor (max. 3), you can receive data at the weather station from all the individual outdoor sensors. Set a different channel for each of the sensors using the channel selector switch 44.
- Close the battery compartment cover.

Installing the Outdoor Sensor:
Note: You will need an electric drill for this step.

- Find an appropriate place for the outdoor sensor.
  Note: Please ensure that you install the outdoor sensor within a radius of 30 m from the weather station. Check that there are no obstacles between the outdoor sensor and the weather station. Otherwise there may be interference of the transmission of data.

For wall mounting:
- Hang the outdoor sensor with the mount 42 on one screw.

Preparing the weather station for use

Removing the battery safety strip:
- Open the battery compartment 40 on the back of the weather station.
- Pull out the battery safety strip.
- Then close the battery compartment.

As soon as the battery safety strip has been removed, the weather station starts to receive the radio signal.

Note: Do not move the weather station while it is receiving the signal. This may disrupt reception.

Connecting the weather station with the outdoor sensor and the DCF radio signal:

After removal of the battery safety strip the weather station attempts to establish a connection with the outdoor sensor. This process can take a few minutes. On successful connection with the outdoor sensor, the selected channel symbol 27 appears in the LC display with the channel of the outdoor sensor (if necessary you can change the channel of the outdoor sensor as shown in the section "Setting the channel"). If the connection with the outdoor sensor is not established automatically, this can be done manually by pressing RESET button 43 of the sensor.

As soon as the weather station has established a connection with the outdoor sensor it automatically begins to receive the DCF radio signal. This process takes several minutes and is indicated in the LC display by a flashing radio tower symbol 5.

When the DCF radio signal is being successfully received, the radio tower symbol is shown permanently in the display. If at the time of putting the device into operation it is not possible to synchronise with the atomic clock, you can also carry out the clock adjustments manually ("Setting the 12 / 24 hour mode / °C / °F / time zone / time / date / language manually").

Radio signal (DCF):
The DCF signal (time signal transmitter) consists of time pulses emitted by one of the most accurate clocks in the world close to Frankfurt / Main, Germany – this varies by 1 second in a million years.

In ideal conditions, your weather station can pick up this signal over a distance of up to approx. 1,500 km around Frankfurt / Main. Reception of the radio signal generally takes approx. 3 – 10 minutes.

Reception can be considerably impaired by obstacles (e.g. concrete walls) or sources of interference (e.g. other electrical devices). In the event of reception problems, change the position of the weather station (e.g. to somewhere near a window).

Operation

Receiving the DCF radio time signal

After a connection with the outdoor sensor is established or 3 minutes after the battery safety strip is removed, the weather station automatically begins to search for the DCF radio signal. The search is shown in the LC display by the radio tower symbol [5] flashing.
Note: In buildings made of reinforced concrete the reception of the radio signal may be severely impaired (see "Setting up the devices").

In order to correct any deviations from the exact time, the clock is automatically synchronised with the DCF radio signal every day at 1:00, 2:00 and 3:00. If the synchronisation occurs at 3:00, the weather station will not conduct any further synchronisation with the DCF radio signal on this day. If the synchronisation with the DCF signal does not succeed, the radio tower signal goes out. In this case, the weather station attempts to conduct a synchronisation with the DCF radio signal at 4:00 and 5:00. If the synchronisation at 5:00 still does not succeed, the weather station will not conduct any further synchronisation with the DCF radio signal on this day.
Reception of the DCF radio signal can also be started manually on the weather station.

- Press the + or – button 35, 36 at the same time. The weather station attempts to receive the DCF radio signal. This process takes several minutes and is indicated in the LC display by a flashing radio tower symbol.

If the connection with the DCF radio signal cannot be established, the search is stopped.
Note: If the clock of the weather station cannot receive the DCF radio signal due to errors, too great a distance from the transmitter or similar reasons, it is possible to set the time manually. If reception of the DCF signal is successful, the manual settings are overwritten.

Setting the 12 / 24 hour mode / °C / °F / time zone / time / date / language manually

The reception of DCF radio signal where the weather station has been positioned may become degraded or interrupted. If this happens you can set the device manually.

Follow these steps:

1. Press and hold down the MODE button 34 for about 3 seconds. The 12 / 24 hour mode blinks in the display. Press the + or – button 35, 36 to set the desired value.
   Note: The AM symbol in the time display 7 stands for before noon in the 12 hour mode. The PM symbol in the time display stands for after noon in 12 hour mode.
2. Confirm your setting by pressing the MODE button. The temperature indicator flashes in the display. Press the + or – button to set the desired value.
3. Confirm your setting by pressing the MODE button. The time zone indicator flashes in the display. Press the + or – button to set the desired value (-2 to +2).
   Note: The standard setting for the time zone is GMT+1. Set the weather station to correspond to your time zone.
4. Confirm your setting by pressing the MODE button. The hour value of the time display flashes. Press the + or – button to set the desired value.
   Tip: Hold the + or – button pressed down. This will speed up the process of setting the values. You can also use this fast setting option for subsequent settings. If you do not press any button for 20 seconds, the LCD automatically reverts to the standard display.

5. Confirm your setting by pressing the MODE button. The minute indicator of the time display blinks. Press the + or – button to set the desired value.
6. Confirm your setting by pressing the MODE button. The year indicator flashes in the time display. Press the + or – button to set the desired value.
7. Confirm your setting by pressing the MODE button. The month indicator flashes in the date display 1. Press the + or – button to set the desired value.
8. Confirm your setting by pressing the MODE button. The day indicator flashes in the date display. Press the + or – button to set the desired value.
9. Confirm your setting by pressing the MODE button. The day of the week indicator 9 flashes in the date display in the selected language. Press the + or – button to set the desired value.
   Note: You have the choice of German, English, Italian, French and Spanish and French (German is set as the standard language).
10. Confirm your setting by pressing the MODE button.

Setting the alarm time

1. Press the MODE button 34 briefly in order to get to alarm mode. The currently set waking time appears in the LC display.
2. Press and hold down the MODE button for about 2 seconds. The hours display flashes.
3. Press the + or – button 35, 36 to set the desired value.

4. Confirm your setting by pressing the MODE button. The minutes display flashes. Repeat step 3 to set the minutes.
5. Confirm your setting by pressing the MODE button.
   Tip: Hold the + or – button pressed down. This will speed up the process of setting the values. You can also use this fast setting option for subsequent settings. If you do not press any button for 20 seconds, the LCD automatically reverts to the standard display.
   Note: You can set two different alarms separately.
6. Press the MODE button twice briefly if the weather station is in time display 7 mode. Press the MODE button once briefly if the weather station is in ALARM 1 mode. This brings you now to ALARM 2 mode.
7. Repeat steps 2–5 to set the value for ALARM 2.

Activating / deactivating the alarm function

1. Briefly press the MODE button 34 briefly once or twice to reach ALARM 1 or ALARM 2 mode.
2. Press the + button 35. The ALARM 1 symbol 3 or ALARM 2 symbol 8 appears in the LC display. The alarm has been activated.
3. Press the button + again. The ALARM 1 or ALARM 2 symbol in the LC display goes out. The alarm has been deactivated.

Switching off the alarm signal

- Press any button except the SNOOZE-/LIGHT button 33 to stop the alarm signal. It is not necessary to reactivate the alarm. It switches itself automatically to the alarm time which has already been set.
  Note: The alarm signal sounds for approx. 2 minutes.

SNOOZE function

- Press the SNOOZE-/LIGHT button 33 as the alarm signal sounds to get to SNOOZE mode. The alarm signal sounds again after approx. 5 minutes.

Preparing to use the weather forecasting function

Note: Please take the weather forecast from your local weather forecasting service into account as well as the forecast from your weather station. If there are discrepancies between the information from your device and from the local weather forecasting service, please take the advice of the latter as authoritative.

The weather forecast is calculated from evaluation of fluctuations in the barometric pressure and may deviate from the actual weather conditions.

The weather station displays the following weather symbols:

+ = sunny

+ = slightly cloudy

+ = cloudy

+ = rainy

The weather symbols indicate the weather fluctuation over the next eight hours and not the current weather.

The weather station can display the barometric pressure trend 31.

You may see the following displays:

The barometric pressure will rise.

The barometric pressure will remain constant.

The barometric pressure will fall.

Selecting the location

- Press the CITY button 39. The location display 12 blinks and the longitude and latitude are displayed.

- Press the + or – button 35, 36 to select your location.
- Press the CITY button to confirm your entry. If the abbreviation for your location does not appear in the display, you may enter a user-defined location (see "Selecting the location manually").

After a brief moment, the weather station display the times for sunrise and sundown, the lunar phases and low tide (TIDE LO), mean sea level (TIDE MID) and high tide (TIDE TH).

Selecting the location manually

- Press the CITY button 39 down for approx. 2 seconds and keep it pressed. Press the + or – button 35, 36 to select the beginning letters of your location.
- Press the CITY button to confirm your entry. Enter the 2nd and 3rd letters in the same fashion.
  GMT appears in the LC display and the time zone indicator blinks.
- Press the + or – button to set the difference from your time zone to GMT.
- Press the CITY button to confirm your entry. Set the longitude and latitude of your location in the same fashion.

After a brief moment, the weather station display the times for sunrise and sundown, the lunar phases and low tide (TIDE LO), mean sea level (TIDE MID) and high tide (TIDE TH).

You can choose from the following countries and cities:

Germany (DE)	Berlin	BER	53 °N	13 °E
	Bremen	BRE	53 °N	9 °E
	Köln	KOE	51 °N	7 °E
	Dortmund	DOR	52 °N	7 °E
	Dresden	DRE	51 °N	14 °E
	Düsseldorf	DUS	51 °N	7 °E
	Erfurt	ERF	51 °N	11 °E
	Frankfurt	FRA	50 °N	9 °E
	Freiburg	FRE	48 °N	8 °E
	Hamburg	HAM	54 °N	10 °E
	Hannover	HAN	52 °N	10 °E
	Hof	HOF	50 °N	12 °E
	Kaiserslautern	KAI	49 °N	8 °E
	Kassel	KAS	51 °N	10 °E
	Kiel	KIE	54 °N	10 °E
	Leipzig	LEI	51 °N	12 °E

	Magdeburg	MAG	52 °N	12 °E
	München	MUN	48 °N	12 °E
	Nürnberg	NUR	49 °N	11 °E
	Osnabrück	OSN	52 °N	8 °E
	Passau	PAS	49 °N	13 °E
	Regensburg	REG	49 °N	12 °E
	Rostock	ROS	54 °N	12 °E
	Saarbrücken	SAA	49 °N	7 °E
	Stuttgart	STU	49 °N	9 °E
	Ulm	ULM	48 °N	10 °E
	Würzburg	WUR	50 °N	10 °E
Australia (AU)	Canberra	CBR	35 °S	149 °E
	Melbourne	MEL	38 °S	145 °E
	Sydney	SYD	34 °S	151 °E
Austria (AT)	Bregenz	BRE	47 °N	10 °E
	Graz	GRZ	47 °N	15 °E
	Innsbruck	INN	47 °N	11 °E

	Linz	LNZ	48 °N	14 °E
	Salzburg	SLZ	48 °N	13 °E
	Vienna	WIE	48 °N	16 °E
	Villach	VIL	47 °N	14 °E
	Wels	WEL	48 °N	14 °E
Belgium (BE)	Antwerp	ANT	51 °N	4 °E
	Bruges	BRG	51 °N	3 °E
	Brussels	BRU	51 °N	4 °E
	Libramont	LIB	50 °N	4 °E
	Liege	LIE	51 °N	6 °E
Bosnia & Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	44 °N	18 °E
Croatia (HR)	Split	SPL	44 °N	16 °E
	Zagreb	ZAG	46 °N	16 °E

Czech (CZ)	Brno	BRN	49 °N	17 °E
	Prague	PRG	50 °N	14 °E
Denmark (DK)	Aalborg	ALB	57 °N	10 °E
	Copenhagen	KOB	56 °N	13 °E
	Odense	ODE	55 °N	10 °E
Finland (FI)	Helsinki	HEL	60 °N	25 °E
France (FR)	Ajaccio	AJA	42 °N	9 °E
	Biarritz	BIA	44 °N	2 °E
	Bordeaux	BOR	45 °N	1 °W
	Brest	BRE	48 °N	4 °W
	Cherbourg-Octeville	CHE	50°N	2 °W
	Clermont-Ferrand	CMF	46 °N	3 °E
	Dijon	DIJ	47 °N	5 °E
	Lille	LIL	51 °N	3 °E
	Lyon	LYO	45 °N	5 °E

	Marseille	MRS	43 °N	5 °E
	Metz	MET	49 °N	6 °E
	Nantes	NAN	47 °N	2 °W
	Nice	NIC	44 °N	7 °E
	Orleans	ORL	48 °N	2 °E
	Paris	PAR	49 °N	2 °E
	Perpignan	PER	43 °N	3 °E
	Rouen	ROU	49 °N	1 °E
	Strasbourg	STR	49 °N	8 °E
	Toulouse	TOU	44 °N	1 °E
Greece (GR)	Athens	AHN	38 °N	24 °E
Hungary (HU)	Budapest	BUD	47 °N	19 °E
Ireland (IE)	Dublin	DUB	53 °N	6 °W
Italy (IT)	Ancona	ANC	44 °N	14 °E

	Bari	BAR	41 °N	17 °E
	Bolzano	BOZ	47 °N	11 °E
	Cagliari	CAG	39 °N	9 °E
	Florence	FIR	44 °N	11 °E
	Foggia	FOG	41 °N	16 °E
	Genoa	GEN	44 °N	9 °E
	Lecce	LEC	40 °N	18 °E
	Messina	MES	38 °N	16 °E
	Milan	MIL	45 °N	9 °E
	Naples	NAP	41 °N	14 °E
	Palermo	PAL	38 °N	13 °E
	Parma	PAR	45 °N	10 °E
	Perugia	PER	43 °N	12 °E
	Rome	ROM	42 °N	12 °E
	San Remo	SRE	44 °N	8 °E
	Triest	TRI	46 °N	14 °E
	Turin	TOR	45 °N	8 °E
	Venice	VEN	45 °N	12 °E

	Verona	VER	45 °N	11 °E
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	47 °N	10 °E
Luxemburg (LU)	Luxembourg	LUX	50 °N	6 °E
Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	44 °N	7 °E
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	52 °N	5 °E
	Arnhem	ARN	52 °N	6 °E
	Eindhoven	EIN	50 °N	5 °E
	Groningen	GRO	53 °N	7 °E
	Rotterdam	ROT	52 °N	4 °E
	The Hague	DHA	52 °N	4 °E
New Zealand (NZ)	Wellington	WLG	41 °S	175 °E
Norway (NO)	Bergen	BGN	60 °N	5 °E
	Lillehammer	LIL	61 °N	10 °E
	Oslo	OSL	60 °N	11 °E

Poland (PL)	Cracow	KRA	50 °N	20 °E
	Gdansk	GDA	54 °N	19 °E
	Poznan	POZ	52 °N	17 °E
	Warsaw	WAR	52 °N	21 °E
Portugal (PT)	Faro	FAR	37 °N	8 °W
	Lisbon	LIS	39 °N	9 °W
	Porto	POR	41 °N	9 °W
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET	60 °N	30 °E
Serbia (RS)	Belgrade	BEO	45 °N	20 °E
Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	48 °N	17 °E
	Kosice	KOS	49 °N	21 °E
Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB	46 °N	15 °E
Spain (ES)	Alicante	ALI	38 °N	0 °W

	Andorra	AND	43 °N	2 °E
	Badajoz	BAD	39 °N	7 °W
	Barcelona	BAR	41 °N	2 °E
	Bilbao	BIL	43 °N	3 °W
	Cordoba	COR	38 °N	5 °W
	Eivissa Ibiza	IBZ	39 °N	1 °E
	La Coruña	LCO	43 °N	8 °W
	Las Palmas	LPA	28 °N	15 °W
	Leon	LEO	43 °N	6 °W
	Madrid	MAD	40 °N	4 °W
	Malaga	MAL	37 °N	4 °W
	Palma de Mallorca	PAL	40 °N	3 °E
	Salamanca	SAL	41 °N	6 °W
	Sevilla	SEV	37 °N	6 °W
	Valencia	VAL	39 °N	0 °W
	Zaragoza	ZAR	42 °N	1 °W
Sweden (SE)	Gothenburg	GOT	58 °N	12 °E
	Karlstad	KAR	59 °N	14 °E

	Stockholm	STO	59 °N	18 °E
Switzerland (CH)	Basel	BAS	48 °N	8 °E
	Berne	BRN	47 °N	7 °E
	Chur	CHU	47 °N	10 °E
	Geneva	GEN	46 °N	6 °E
	Lucerne	LUC	47 °N	8 °E
	Lugano	LUG	46 °N	9 °E
	Sion	SIO	46 °N	7 °E
	St. Gallen	SGL	47 °N	9 °E
	Zurich	ZUR	47 °N	9 °E
United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD	57 °N	2 °W
	Belfast	BEL	55 °N	6 °W
	Birmingham	BIR	52 °N	2 °W
	Cardiff	CAR	51 °N	3 °W
	Glasgow	GLW	56 °N	4 °W
	London	LON	51 °N	0 °W

	Manchester	MAN	53 °N	2 °W
	Newcastle upon Tyne	NEC	55 °N	2 °W
	Plymouth	PLY	50 °N	4 °W
United States (US)	Los Angeles	LAX	34 °N	118 °W
	New York	NYC	41 °N	74 °W
	Washington	WAS	39 °N	77 °W

Lunar phases

The weather station has a display which automatically displays the current lunar phase 13.

New moon	Waxing half-moon	Half-moon	Waxing full moon
Full moon	Waning full moon	Half-moon	Waning half-moon

Reading the barometric pressure for the last 12 hours

- Press the HISTORY button 38 to read the barometric pressure values for the last 12 hours.
  0HR = present barometric pressure
  –1HR = barometric pressure an hour earlier
  –2HR = barometric pressure two hours earlier, etc.
- Press and hold down the HISTORY button for about 3 seconds to switch between displaying the barometric pressure units in inHg or mb/hPa.

Setting the channel

The weather station receives the outdoor sensor signal automatically after you have made all the settings. The symbol for humidity (outdoor) 22 and outdoor temperature 25 flashes during this time.

Note: If you use more than one outdoor sensor (max. 3), you can receive data at the weather station from all the individual outdoor sensors. Select a different channel for each outdoor sensor by pressing the channel button 37. The relevant data is shown in the LC display.

- 1: Outdoor sensor channel 1
- 2: Outdoor sensor channel 2
- 3: Outdoor sensor channel 3
- ↻: automatic channel change

Displaying temperature and temperature trend

The current indoor temperature 19 and the temperature trend (indoors) 15 are shown in the LC display.
After successfully connecting with the outdoor sensor, the weather station can display the outdoor temperature 25 and the temperature trend (outdoor) 24. You may see the following displays:

The temperature is rising.

The temperature is remaining constant.

The temperature is falling.

Displaying the humidity and humidity trend

The current humidity trend (indoors) 16 and the current humidity (indoors) 17 are shown in the LC display.
The COMFORT indicator 18 displays the humidity in three categories.
The following categories are available:

DRY = Humidity < 40 %
COMFORT = Humidity 40–70 %, indoor temperature 20 °C–28 °C

WET = Humidity > 75 %

After a successful connection has been made with the outdoor sensor, the weather station shows the humidity trend (outdoors) 21 and the humidity (outdoors) 22 in the LC display.

Displaying the maximum / minimum temperature / humidity

The minimum / maximum temperature / humidity is measured for the first time after the batteries have been inserted and stored in the weather station.

The maximum and minimum values for temperature, hygrometer and barometric pressure are automatically saved.

- If the weather station is in time display 7, press the + button 35 to display the maximum values.
- Press the + button twice to display the minimum values.
- Hold the + button down for approx. 3 seconds to erase the stored maximum and minimum values.

Temperature and frost alarm

- Press the – button 36 to get top the temperature alarm mode.
- Hold the – button down for 3 seconds. The maximum temperature display blinks. Press the + or – button to set the values.
- Press the MODE button 34 to confirm your setting. The minimum temperature display blinks. Press the + or – button to set the values.
- Press the MODE button to confirm your setting.

Activating / deactivating the the temperature and frost alarm

- If more than one outdoor sensor is activated, press the channel button 37 to select one.
- Press the – button 36 repeatedly to activate the temperature and frost alarms.

If the frost alarm alarm is activated, the corresponding symbol 23 appears next to the outdoor temperature. The alarm signal sounds at –1 °C to + 3 °C.
If the temperature alarm is activated, the corresponding symbol appears next to the outdoor temperature. The alarm signal sounds at the set values.
If the temperature and frost alarm are activated, both symbols appear in the display.

Background lighting

- Press the SNOOZE / LIGHT button 33. The backlight illuminates for 5 seconds.

Battery state display

The battery state display 20, 26 appears in the weather station's LC display if the batteries are weak. Make sure you replace the batteries at the earliest opportunity (see "Changing the batteries").

Changing the batteries

Weather station:
Replace the batteries if the LC display becomes illegible or if the battery display 20 is shown.

- Remove the battery compartment cover on the back of the weather station.
- Remove the used batteries.
- Insert 3 new batteries type AA, 1.5 V.
  Note: Make sure that the polarity is correct when you insert the battery. The correct polarity is shown inside the battery compartment 40.
- Close the battery compartment.

Outdoor sensor:
Replace the batteries if battery display 26 is shown.

- Remove the battery compartment cover from the back of the outdoor sensor.
- Remove the used batteries.
- Insert 2 new batteries type AA, 1.5 V.
  Note: Make sure you insert the batteries with the correct polarity. The correct polarity is shown inside the battery compartment 45.
- Close the battery compartment.

Troubleshooting

Note: This device has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. This could be, for example, mobile telephones, walkie talkies, CB radios, remote controls and microwaves.

- If the display indicates a problem, move such objects away from the weather station or outdoor sensor or remove the batteries from the weather station or outdoor sensor for a short while and then replace them.

Cleaning and care

- Under no circumstances should you use liquids or detergents, as these will damage the device.
- Clean only the outside of the device with a soft, dry cloth.
- Under no circumstances should you spray the outdoor sensor, e.g. with a garden hose. The outdoor sensor is only protected against rain from above.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

When your device has come to the end of its life, please do not throw it out with your household refuse, but in the interests of the environment take it to a suitable centre where it can be disposed of properly. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC. Return the batteries and/or the device through the appropriate collection facilities.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries!

Batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries at a local collection point.

Information

Declaration of Conformity

We, Milomex Ltd., c/o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, hereby declare under our sole responsibility that the product: Radio weather station, Model No.: Z31130, Version: 02/2012, to which this declaration refers, complies with the standards/normative documents of 1999/5/EC. You can download these conformance documents if required from www.milomex.com.

Heaven Stirling

EMC CE

Spis zawartości

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem ..... Strona 50

Opis części ..... Strona 50

Dane techniczne ..... Strona 52

Zawartość zestawu ..... Strona 53

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa ..... Strona 54
Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące baterii ..... Strona 56

Przed uruchomieniem

Ustawianie urządzenia ..... Strona 57
Uruchamianie czujnika zewnętrznego ..... Strona 58
Uruchamianie stacji pogodowej ..... Strona 59

Obsługa

Odbiór sygnału radiowego DCF ..... Strona 61
Ręczne ustawianie formatu 12-/24-godzinnego/°C/°F/strefy czasowej/godziny/daty/języka ..... Strona 62
Ustawianie budzika ..... Strona 64
Włączanie/wyłączanie funkcji budzika ..... Strona 65
Wyłączanie sygnału budzika ..... Strona 66
Funkcja drzemki (SNOOZE) ..... Strona 66

Włączanie prognozy pogody ..... Strona 66
Wybór lokalizacji ..... Strona 68
Ręczny wybór lokalizacji ..... Strona 69
Fazy księżyca ..... Strona 80
Odczytywanie wskazań ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 12 godzin ..... Strona 81
Wybór kanału ..... Strona 82
Wyświetlanie temperatury i trendu temperatury ..... Strona 82
Wyświetlanie wilgotności powietrza i trendu wilgotności powietrza ..... Strona 83
Wyświetlanie maksymalnej / minimalnej temperatury / wilgotności powietrza ..... Strona 84
Alarm temperatury i mrozu ..... Strona 84
Włączanie / wyłączanie alarmu temperatury i mrozu ..... Strona 85
Podświetlenie ..... Strona 85
Wskaźnik baterii ..... Strona 85
Wymiana baterii ..... Strona 86

Usuwanie usterek ..... Strona 87

Czyszczenie i konserwacja ..... Strona 87

Utylizacja ..... Strona 88

Informacje
Deklaracja zgodności ..... Strona 89

Stacja meteo sterowana radiowo

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Stacja pogodowa wskazuje temperaturę wewnętrzną i zewnętrzną powietrza w stopniach Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F), jak również jej maksymalne i minimalne wartości. Ponadto informuje o zewnętrznej i wewnętrznej wilgotności powietrza (% RH) oraz jej maksymalnych i minimalnych wartościach. Pozostałe wyświetlane informacje to prognoza pogody, czas w formacie 12-/24-godzinnym oraz data. Stacja pogodowa wskazuje również czas wschodu i zachodu Słońca w danym dniu oraz fazy Księżyca. Stacja posiada ponadto dwie funkcje alarmu. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania komercyjnego.

Opis części

Stacja pogodowa:

1 Wskaźnik daty
2 Wskaźnik miesiąca
3 Alarm 1
4 Wskaźnik drzemki (SNOOZE)
5 Symbol wieży radiowej
6 Wskaźnik DST (czas letni)

7 Wskaźnik czasu
8 Alarm 2
9 Wskaźnik dnia tygodnia
10 Wschód Słońca / czas wschodu Słońca
11 Wskaźnik pływów
12 Lokalizacja
13 Faza Księżyca
14 Zachód Słońca / czas zachodu Słońca
15 Trend temperatury (w pomieszczeniu)
16 Trend wilgotności powietrza (w pomieszczeniu)
17 Wilgotność powietrza (w pomieszczeniu)
18 Wskaźnik komfortu (wart. maksymalna / minimalna)
19 Temperatura wewnętrzna (°C / °F)
20 Wskaźnik baterii
21 Trend wilgotności powietrza (na zewnątrz)
22 Wilgotność powietrza (na zewnątrz)
23 Alarm temperatury i mrozu (wart. maksymalna / minimalna)
24 Trend temperatury (na zewnątrz)
25 Temperatura zewnętrzna (°C / °F)
26 Wskaźnik baterii (czujnik zewnętrzny)
27 Wybrany kanał
28 Wskaźnik słupkowy ciśnienia atmosferycznego
29 Wskaźnik ciśnienia atmosferycznego z ostatniej godziny
30 Ciśnienie atmosferyczne bezwzględne / względne

31 Trend ciśnienia atmosferycznego
32 Prognoza pogody
33 Przycisk SNOOZE / LIGHT
34 Przycisk MODE
35 Przycisk +
36 Przycisk –
37 Przycisk kanału (CH)
38 Przycisk HISTORY
39 Przycisk CITY
40 Komora baterii

Czujnik zewnętrzny:
41 Kontrolka LED
42 Element montażowy
43 Przycisk RESET
44 Przełącznik kanału
45 Komora baterii

● Dane techniczne

Stacja pogodowa:

Zakres pomiarowy temperatury:	0 do +50 °C
	+32 do +122 °F

Dokładność pomiaru temperatury:	0,1 °C
Zakres pomiarowy wilgotności powietrza:	20–95 %
Dokładność pomiaru wilgotności powietrza:	1 %
Sygnał radiowy:	DCF
Baterie:	3 x AA, 1,5 V⎓
Wymiary:	130 x 130 x 60 mm (szer. x wys. x gł.)

Czujnik zewnętrzny:

Zakres pomiarowy temperatury:	–20 do +65 °C –4 do +149 °F
Sygnał transmisji HF:	433 MHz
Zasięg transmisji HF:	maks. 25 metrów na otwartym terenie
Baterie:	2 x AA, 1,5 V⎓
Wymiary:	46 x 105 x 28 mm

● Zawartość zestawu

Bezpośrednio po rozpakowaniu niniejszego zestawu należy dokonać jego kontroli pod względem kompletności, jak również stanu technicznego produktu oraz wszystkich części.

1 stacja pogodowa
1 czujnik zewnętrzny
3 baterie AA, 1,5 V
2 baterie AA, 1,5 V
1 instrukcja obsługi

Bezpieczeństwo

Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz pozostałe instrukcje. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa oraz pozostałych instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i / lub odniesieniem ciężkich obrażeń.

WSZELKIE INSTRUKCJE WRAZ ZE WSKAZÓWKAMI BEZPIECZEŃSTWA NALEŻY ZACHOWAĆ!

Ogólne zasady bezpieczeństwa

-

  ⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA LUB ODNIESIENIA OBRAŻEŃ PRZEZ DZIECI! Nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Zachodzi niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem

opakowaniowym. Dzieci często nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

⚠ **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Połknięcie baterii może być groźne dla życia. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy ekarskiej.

- Dzieci oraz osoby nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie obsługi urządzenia bądź osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych nie mogą używać urządzenia bez nadzoru lub poinstruowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy używać urządzenia, gdy jest ono uszkodzone. Uszkodzone urządzenia stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!
- Należy pamiętać, że uszkodzenia spowodowane nieodpowiednią obsługą, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub ingerencją osób nieautoryzowanych są wyłączone z gwarancji.
- W żadnym wypadku nie należy rozbierać urządzenia na części. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika. Wykonywanie napraw należy zlecać wyłącznie specjalistom.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Jeżeli baterie nie były używane przez dłuższy czas, należy je wyjąć z urządzenia.
- **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Zabrania się ponownego ładowania baterii!
- Umieszczając baterie w urządzeniu należy zwrócić uwagę na odpowiednie ułożenie biegunów! Jest ono oznakowane w komorze baterii.
- W razie potrzeby przed założeniem oczyścić styki baterii i urządzenia.
- Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z urządzenia. W przeciwnym razie zwiększa się ryzyko wycieku elektrolitu!
- Nie wyrzucać zużytych baterii razem z odpadami domowymi!
- Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do odpowiedniego utylizowania baterii!
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie należy wrzucać ich do ognia, rozbierać na części lub powodować zwarcia.
- Wszystkie baterie należy wymieniać równocześnie.
- Używać wyłącznie baterii tego samego typu.
- W przypadku wystąpienia wycieku z baterii znajdujących się w urządzeniu należy je natychmiast wyjąć, aby zapobiec jego uszkodzeniu!
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie kontaktu z elektrolitem przemyć dane miejsce dużą ilością wody i/lub zasięgnąć porady lekarza!

Przed uruchomieniem

Ustawianie urządzenia

⚠ **OSTROŻNIE!** Przy wyborze miejsca ustawienia należy zadbać, aby urządzenie nie było narażone na bezpośrednie promieniowanie słoneczne, wibracje, pył, działanie skrajnie wysokich lub niskich temperatur oraz wilgoci. Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł wysokich temperatur, na przykład grzejników. Grozi to uszkodzeniem urządzenia.

- Nie ustawiać urządzenia na wartościowych lub delikatnych powierzchniach bez odpowiedniej ochrony. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia powierzchni.
- Nie ustawiać urządzeń w pobliżu źródeł zakłóceń takich jak odbiorniki telewizyjne, komputery, grube mury, okna próżniowe itp. Mogą one ograniczać transmisję radiową między urządzeniami.
- Należy upewnić się, że urządzenia używane w bliskiej odległości nie korzystają z tej samej częstotliwości 433 MHz. Urządzenia te mogą powodować zakłócenie połączenia radiowego.
- Nie należy ustawiać urządzeń obok lub na płytach metalowych. Mogą one ograniczać transmisję radiową między urządzeniami.
- Nie ustawiać urządzenia w budynkach z żelazobetonu, na przykład w portach lotniczych, wieżowcach, fabrykach lub w piwnicach. Może to znacznie ograniczać transmisję radiową między urządzeniami.

- Na otwartej przestrzeni urządzenia należy ustawić w odległości maksymalnie 30 metrów od siebie. W przeciwnym razie transmisja radiowa między urządzeniami może zostać przerwana.

Uruchamianie czujnika zewnętrznego

- Zdjąć osłonę komory baterii na tylnej ściance czujnika zewnętrznego.
- Wyjąć pasek zabezpieczający. Czujnik zewnętrzny jest teraz gotowy do pracy i kontrolka LED 41 zaświeci się przez krótki czas.
  Wskazówka: W przypadku stosowania kilku czujników zewnętrznych (maks. 3), stacja pogodowa może odbierać dane zarejestrowane przez każdy poszczególny czujnik.
  Za pomocą przełącznika kanału 44 ustawić osobny kanał dla każdego czujnika zewnętrznego.
- Zamknąć osłonę komory baterii.

Montaż czujnika zewnętrznego:
Wskazówka: Do montażu potrzebna jest wiertarka.

- Wybrać odpowiednie miejsce montażu czujnika zewnętrznego.
  Wskazówka: Upewnić się, że czujnik zewnętrzny jest umieszczony w promieniu 30 m od stacji pogodowej. Upewnić się, że pomiędzy czujnikiem zewnętrznym i stacją pogodową nie ma żadnych przeszkód, które mogłyby

prowadzić do zakłócenia sygnału. W przeciwnym razie transmisja danych może zostać zakłócona.

Montaż na ścianie:

- Zawiesić czujnik zewnętrzny na śrubie za pomocą elementu montażowego 42.

Uruchamianie stacji pogodowej

Usuwanie paska zabezpieczającego baterii:

- Otworzyć komorę baterii 40 znajdującą się na tylnej ściance stacji pogodowej.
- Wyjąć pasek zabezpieczający.
- Ponownie zamknąć komorę baterii.

Stacja pogodowa rozpoczyna odbiór sygnału radiowego od razu po wyjęciu paska zabezpieczającego baterii.

Wskazówka: Nie należy zmieniać pozycji stacji pogodowej w trakcie odbioru sygnału. W przeciwnym razie może dojść do zakłóceń odbioru.

Połączenie stacji pogodowej z czujnikiem zewnętrznym i odbiór sygnału DCF:

Po wyjęciu paska zabezpieczającego stacja pogodowa próbuje nawiązać połączenie z czujnikiem zewnętrznym. Proces ten może trwać kilka minut. Po

nawiązaniu połączenia z czujnikiem zewnętrznym na wyświetlaczu wyświetlony zostanie wybrany symbol kanału 27 czujnika zewnętrznego (w razie potrzeby należy zmienić kanał czujnika zewnętrznego według instrukcji zawartych w części „Wybór kanału"). Jeśli automatyczne nawiązanie połączenia zakończy się niepowodzeniem, należy nacisnąć przycisk RESET 43 w celu ręcznego nawiązania połączenia.
Po nawiązaniu połączenia z czujnikiem zewnętrznym stacja pogodowa rozpoczyna automatyczne wyszukiwanie sygnału DCF. Proces ten zajmuje kilka minut i w jego trakcie wyświetlany jest migający symbol wieży radiowej 5.

Po znalezieniu sygnału DCF symbol wieży radiowej przestaje migać. Jeżeli w momencie uruchamiania nie jest możliwa synchronizacja z zegarem atomowym, to ustawienie czasu zegarowego można wykonać również ręcznie (patrz „Ręczne ustawianie formatu 12-/24-godzinnego/°C/°F/strefy czasowej/godziny/daty/języka").

Sygnał radiowy (DCF):
Sygnał DCF (nadajnik sygnału czasowego) składa się z impulsów czasowych, które są wysyłane z jednego z najdokładniejszych zegarów świata, znajdującego się w pobliżu Frankfurtu/nad Menem w Niemczech – dokładność zegara oscyluje wokół 1 sekundy na milion lat.

W optymalnych warunkach stacja pogodowa odbiera sygnał DCF w odległości do 1.500 km od Frankfurtu nad Menem. Wyszukiwanie sygnału trwa z reguły ok. 3 do 10 minut.
Odbiór sygnału może zostać znacznie ograniczony przez przeszkody (na przykład ściany betonowe) lub źródła zakłóceń (na przykład inne urządzenia elektryczne). W przypadku wystąpienia problemów z odbiorem sygnału należy zmienić miejsce ustawienia stacji (np. bliżej okna).

Obsługa

Odbiór sygnału radiowego DCF

Po nawiązaniu połączenia z czujnikiem zewnętrznym lub 3 minuty po wyjęciu paska zabezpieczającego baterii zegar stacji pogodowej rozpoczyna automatyczne wyszukiwanie sygnału DCF. Proces ten zajmuje kilka minut i w jego trakcie wyświetlany jest migający symbol wieży radiowej [5].

Wskazówka: W budynkach z żelazobetonu odbiór sygnału radiowego może być znacznie ograniczony (zobacz „Ustawianie urządzenia").

W celu skorygowania ewentualnych odchyleń od dokładnego czasu, stacja pogodowa przeprowadza automatyczną synchronizację z sygnałem DCF codziennie o godzinie 1:00, 2:00 i 03:00. W przypadku udanej synchronizacji o godzinie

03:00 stacja pogodowa nie przeprowadza w ciągu dnia kolejnych synchronizacji z sygnałem DCF. W przypadku braku synchronizacji z sygnałem DCF znika symbol wieży radiowej. Stacja pogodowa przeprowadza kolejne synchronizacje z sygnałem DCF o godzinie 04:00 i 05:00. W przypadku nieudanej synchronizacji o godzinie 05:00 stacja pogodowa nie przeprowadza w ciągu tego dnia kolejnych synchronizacji z sygnałem DCF.
Odbiór sygnału DCF przez stację radiową można również uruchomić ręcznie.

- Nacisnąć jednocześnie przycisk + lub – 35, 36. Stacja pogodowa rozpoczyna wyszukiwanie sygnału radiowego DCF. Proces ten zajmuje kilka minut i w jego trakcie wyświetlany jest migający symbol wieży radiowej.

W przypadku braku połączenia z sygnałem DCF wyszukiwanie zostaje przerwane.
Wskazówka: Jeśli zegar stacji pogodowej nie odbiera sygnału DCF z powodu usterek, zbyt dużej odległości od nadajnika itp., można ustawić czas ręcznie.
W momencie znalezienia sygnału DCF wartości ustawione ręcznie zostaną nadpisane.

Ręczne ustawianie formatu 12-/24-godzinnego / °C / °F / strefy czasowej / godziny / daty / języka

W miejscu ustawienia stacji pogodowej może dojść do zakłócenia lub przerwania odbioru sygnału radiowego DCF. W takim przypadku istnieje możliwość ręcznego ustawienia urządzenia.

W tym celu należy:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk MODE 34 przez ok. 3 sekundy. Wskaźnik formatu 12-/24-godzinnego na wyświetlaczu zacznie migać. Nacisnąć przycisk + lub – 35, 36, aby wybrać żądaną wartość.
   Wskazówka: Symbol AM przy wskaźniku czasu 7 oznacza w formacie 12-godzinnym godziny przedpołudniowe. Symbol PM przy wskaźniku czasu oznacza w formacie 12-godzinnym godziny popołudniowe.
2. Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE. Wskaźnik temperatury na wyświetlaczu zacznie migać. Nacisnąć przycisk + lub – , aby wybrać żądaną wartość.
3. Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE. Wskaźnik strefy czasowej na wyświetlaczu zacznie migać. Nacisnąć przycisk + lub – , aby wybrać żądaną wartość (-2 do +2).
   Wskazówka: Domyślna strefa czasowa to GMT+1. Ustawić stację pogodową odpowiednio do strefy czasowej użytkownika.
4. Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE. Wskaźnik godziny w polu czasu zacznie migać. Nacisnąć przycisk + lub – , aby wybrać żądaną wartość.
   Wskazówka: Nacisnąć i przytrzymać przycisk + lub –. W ten sposób można przyspieszyć dokonywanie ustawień. Szybkie nastawianie można wykorzystać również podczas zmiany kolejnych wartości. Jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyświetlacz powróci automatycznie do wskazania domyślnego.
5. Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE. Wskaźnik minut w polu czasu zacznie migać. Nacisnąć przycisk + lub – , aby wybrać żądaną wartość.

6. Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE. Wskaźnik roku w polu czasu zacznie migać. Nacisnąć przycisk + lub – , aby wybrać żądaną wartość.
7. Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE. Wskaźnik miesiąca w polu daty 1 zacznie migać. Nacisnąć przycisk + lub – , aby wybrać żądaną wartość.
8. Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE. Wskaźnik dnia w polu daty zacznie migać. Nacisnąć przycisk + lub – , aby wybrać żądaną wartość.
9. Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE. Wskaźnik dnia tygodnia w wybranym języku 9 w polu daty zacznie migać. Nacisnąć przycisk + lub – , aby wybrać żądaną wartość.
   Wskazówka: Dostępne są języki: niemiecki, angielski, włoski, francuski i hiszpański(niemiecki jest językiem domyślnym).
10. Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE.

Ustawianie budzika

1. Nacisnąć przycisk MODE 34, aby przejść do trybu budzika. Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie ustawiony czas pobudki.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk MODE przez ok. 2 sekundy. Wskaźnik godziny zacznie migać.
3. Nacisnąć przycisk + lub – 35, 36, aby wybrać żądaną wartość.
4. Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE. Wskaźnik minut zacznie migać. Powtórzyć krok 3, aby ustawić wartość dla minut.

5. Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE.
   Wskazówka: Nacisnąć i przytrzymać przycisk + lub –. W ten sposób można przyspieszyć dokonywanie ustawień. Szybkie nastawianie można wykorzystać również podczas zmiany kolejnych wartości. Jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyświetlacz powróci automatycznie do wskazania domyślnego.
   Wskazówka: Istnieje możliwość ustawienia dwóch różnych czasów pobudki.
6. Dwa razy nacisnąć krótko przycisk MODE , gdy stacja pogodowa znajduje się w trybie wskazywania czasu 7. Nacisnąć krótko jeden raz przycisk MODE, jeśli aktywny jest tryb ALARM 1. Aktywny jest teraz tryb ALARM 2.
7. Powtórzyć kroki 2–5 w celu ustawienia wartości dla ALARMU 2.

Włączanie / wyłączanie funkcji budzika

1. Nacisnąć krótko jeden lub dwa razy przycisk MODE 34, aby przejść do trybu ALARM 1 lub ALARM 2.
2. Nacisnąć przycisk + 35. Na wyświetlaczu pojawi się symbol alarmu 1 3 lub alarmu 2 8. Budzik jest włączony.
3. Ponownie nacisnąć przycisk +. Symbol alarmu 1 lub alarmu 2 nie będzie wyświetlany. Budzik jest wyłączony.

Wyłączanie sygnału budzika

- Nacisnąć dowolny przycisk, z wyjątkiem przycisku SNOOZE / LIGHT 33, aby wyłączyć sygnał budzika. Ponowne aktywowanie budzika nie jest konieczne. Włączy się on automatycznie w nastawionym czasie.
  Wskazówka: Budzik dzwoni około 2 minuty.

Funkcja drzemki (SNOOZE)

- Nacisnąć przycisk SNOOZE / LIGHT 33, aby przejść do trybu drzemki w trakcie sygnału budzika. Budzik włączy się ponownie po upływie ok. 5 minut.

Włączanie prognozy pogody

Wskazówka: Należy zawsze uwzględniać prognozę pogody lokalnych służb meteorologicznych. W przypadku rozbieżności między prognozą urządzenia a lokalnych służb meteorologicznych, należy kierować się wskazaniami tych ostatnich.

Prognoza pogody obliczana jest na podstawie wahań ciśnienia atmosferycznego i może różnić się od pogody rzeczywistej.

Stacja pogodowa wyświetla następujące symbole pogody:

+ = słonecznie

+ = lekkie zachmurzenie

+ = zachmurzenie

+ = deszcz

+ = deszcz ze śniegiem

Symbole pogody wskazują pogodę na następne osiem godzin, nie wskazują aktualnej pogody.

Stacja pogodowa wskazuje również trend ciśnienia atmosferycznego 31.

Możliwe są następujące wskazania:

Ciśnienie atmosferyczne wzrośnie.

Ciśnienie atmosferyczne bez zmian.

Ciśnienie atmosferyczne spadnie.

Wybór lokalizacji

- Nacisnąć przycisk CITY 39. Wskaźnik lokalizacji 12 zacznie migać i wyświetli się stopień długości i szerokości geograficznej.
- Nacisnąć przycisk + lub – 35, 36, aby wybrać właściwą lokalizację.
- Zatwierdzić wybór przyciskiem CITY. Jeśli skrót danej lokalizacji nie wyświetla się, można zdefiniować ją ręcznie (patrz „Ręczny wybór lokalizacji“).

Po krótkim czasie stacja pogodowa wskaże czas wschodu i zachodu Słońca, fazy Księżyca, a także odpływ (TIDE LO), średni poziom pływów (TIDE MID) oraz przypływ (TIDE TH).

Ręczny wybór lokalizacji

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk CITY 39 przez ok. 2 sekundy. Nacisnąć przycisk + lub – 35, 36, aby wybrać pierwszą literę danej lokalizacji.
- Zatwierdzić wybór przyciskiem CITY. Wybrać 2 i 3 literę w ten sam sposób. Na wyświetlaczu pojawi się symbol GMT, a wskaźnik strefy czasowej zacznie migać.
- Nacisnąć przycisk + lub – , aby ustawić różnicę strefy czasowej w stosunku do GMT.
- Zatwierdzić wybór przyciskiem CITY. W ten sam sposób wybrać stopień długości i szerokości geograficznej.

Po krótkim czasie stacja pogodowa wskaże czas wschodu i zachodu Słońca, fazy Księżyca, a także odpływ (TIDE LO), średni poziom pływów (TIDE MID) oraz przypływ (TIDE TH).

Można wybrać następujące kraje i miasta:

Germany (DE)	Berlin	BER	53 °N	13 °E
	Bremen	BRE	53 °N	9 °E
	Köln	KOE	51 °N	7 °E
	Dortmund	DOR	52 °N	7 °E
	Dresden	DRE	51 °N	14 °E
	Düsseldorf	DUS	51 °N	7 °E
	Erfurt	ERF	51 °N	11 °E
	Frankfurt	FRA	50 °N	9 °E
	Freiburg	FRE	48 °N	8 °E
	Hamburg	HAM	54 °N	10 °E
	Hannover	HAN	52 °N	10 °E
	Hof	HOF	50 °N	12 °E
	Kaiserslautern	KAI	49 °N	8 °E
	Kassel	KAS	51 °N	10 °E
	Kiel	KIE	54 °N	10 °E
	Leipzig	LEI	51 °N	12 °E

	Magdeburg	MAG	52 °N	12 °E
	München	MUN	48 °N	12 °E
	Nürnberg	NUR	49 °N	11 °E
	Osnabrück	OSN	52 °N	8 °E
	Passau	PAS	49 °N	13 °E
	Regensburg	REG	49 °N	12 °E
	Rostock	ROS	54 °N	12 °E
	Saarbrücken	SAA	49 °N	7 °E
	Stuttgart	STU	49 °N	9 °E
	Ulm	ULM	48 °N	10 °E
	Würzburg	WUR	50 °N	10 °E
Australia (AU)	Canbera	CBR	35 °S	149 °E
	Melbourne	MEL	38 °S	145 °E
	Sydney	SYD	34 °S	151 °E
Austria (AT)	Bregenz	BRE	47 °N	10 °E
	Graz	GRZ	47 °N	15 °E

	Innsbruck	INN	47 °N	11 °E
	Linz	LNZ	48 °N	14 °E
	Salzburg	SLZ	48 °N	13 °E
	Vienna	WIE	48 °N	16 °E
	Villach	VIL	47 °N	14 °E
	Wels	WEL	48 °N	14 °E
Belgium (BE)	Antwerp	ANT	51 °N	4 °E
	Brugge	BRG	51 °N	3 °E
	Brussels	BRU	51 °N	4 °E
	Libramont	LIB	50 °N	4 °E
	Liege	LIE	51 °N	6 °E
Bosnia & Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	44 °N	18 °E
Croatia (HR)	Split	SPL	44 °N	16 °E
	Zagreb	ZAG	46 °N	16 °E

Czech (CZ)	Brno	BRN	49 °N	17 °E
	Prague	PRG	50 °N	14 °E
Denmark (DK)	Alborg	ALB	57 °N	10 °E
	Copenhagen	KOB	56 °N	13 °E
	Odense	ODE	55 °N	10 °E
Finland (FI)	Helsinki	HEL	60 °N	25 °E
France (FR)	Ajaccio	AJA	42 °N	9 °E
	Biarritz	BIA	44 °N	2 °E
	Bordeaux	BOR	45 °N	1 °W
	Brest	BRE	48 °N	4 °W
	Cherbourg-Octeville	CHE	50 °N	2 °W
	Clermont-Ferrand	CMF	46 °N	3 °E
	Dijon	DIJ	47 °N	5 °E
	Lille	LIL	51 °N	3 °E
	Lyon	LYO	45 °N	5 °E

	Marseille	MRS	43 °N	5 °E
	Metz	MET	49 °N	6 °E
	Nantes	NAN	47 °N	2 °W
	Nice	NIC	44 °N	7 °E
	Orleans	ORL	48 °N	2 °E
	Paryż	PAR	49 °N	2 °E
	Perpignan	PER	43 °N	3 °E
	Rouen	ROU	49 °N	1 °E
	Strasbourg	STR	49 °N	8 °E
	Toulouse	TOU	44 °N	1 °E
Greece (GR)	Athens	AHN	38 °N	24 °E
Hungary (HU)	Budapest	BUD	47 °N	19 °E
Ireland (IE)	Dublin	DUB	53 °N	6 °W

Italy (IT)	Ancona	ANC	44 °N	14 °E
	Bari	BAR	41 °N	17 °E
	Bolzano	BOZ	47 °N	11 °E
	Cagliari	CAG	39 °N	9 °E
	Florence	FIR	44 °N	11 °E
	Foggia	FOG	41 °N	16 °E
	Genua	GEN	44 °N	9 °E
	Lecce	LEC	40 °N	18 °E
	Messina	MES	38 °N	16 °E
	Milan	MIL	45 °N	9 °E
	Naples	NAP	41 °N	14 °E
	Palermo	PAL	38 °N	13 °E
	Parma	PAR	45 °N	10 °E
	Perugia	PER	43 °N	12 °E
	Rome	ROM	42 °N	12 °E
	San Remo	SRE	44 °N	8 °E
	Triest	TRI	46 °N	14 °E

	Turin	TOR	45 °N	8 °E
	Venice	VEN	45 °N	12 °E
	Verona	VER	45 °N	11 °E
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	47 °N	10 °E
Luxemburg (LU)	Luksemburg	LUX	50 °N	6 °E
Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	44 °N	7 °E
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	52 °N	5 °E
	Arnhem	ARN	52 °N	6 °E
	Eindhoven	EIN	50 °N	5 °E
	Groningen	GRO	53 °N	7 °E
	Rotterdam	ROT	52 °N	4 °E
	The Hague	DHA	52 °N	4 °E
New Zealand (NZ)	Wellington	WLG	41 °S	175 °E

Norway (NO)	Bergen	BGN	60 °N	5 °E
	Lillehammer	LIL	61 °N	10 °E
	Oslo	OSL	60 °N	11 °E
Poland (PL)	Cracow	KRA	50 °N	20 °E
	Gdansk	GDA	54 °N	19 °E
	Poznan	POZ	52 °N	17 °E
	Warsaw	WAR	52 °N	21 °E
Portugal (PT)	Faro	FAR	37 °N	8 °W
	Lisbon	LIS	39 °N	9 °W
	Porto	POR	41 °N	9 °W
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET	60 °N	30 °E
Serbia (RS)	Belgrade	BEO	45 °N	20 °E
Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	48 °N	17 °E
	Kosice	KOS	49 °N	21 °E

Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB	46 °N	15 °E
Spain (ES)	Alicante	ALI	38 °N	0 °W
	Andorra	AND	43 °N	2 °E
	Badajoz	BAD	39 °N	7 °W
	Barcelona	BAR	41 °N	2 °E
	Bilbao	BIL	43 °N	3 °W
	Cordoba	COR	38 °N	5 °W
	Eivissa Ibiza	IBZ	39 °N	1 °E
	La Coruna	LCO	43 °N	8 °W
	Las Palmas	LPA	28 °N	15 °W
	Leon	LEO	43 °N	6 °W
	Madryt	MAD	40 °N	4 °W
	Malaga	MAL	37 °N	4 °W
	Palma de Mallorca	PAL	40 °N	3 °E
	Salamanca	SAL	41 °N	6 °W
	Sevilla	SEV	37 °N	6 °W
	Valencia	VAL	39 °N	0 °W

	Zaragoza	ZAR	42 °N	1 °W
Sweden (SE)	Gothenburg	GOT	58 °N	12 °E
	Karlstad	KAR	59 °N	14 °E
	Stockholm	STO	59 °N	18 °E
Switzerland (CH)	Basel	BAS	48 °N	8 °E
	Berne	BRN	47 °N	7 °E
	Chur	CHU	47 °N	10 °E
	Geneva	GEN	46 °N	6 °E
	Lucerne	LUC	47 °N	8 °E
	Lugano	LUG	46 °N	9 °E
	Sion	SIO	46 °N	7 °E
	St. Gallen	SGL	47 °N	9 °E
	Zurich	ZUR	47 °N	9 °E
United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD	57 °N	2 °W
	Belfast	BEL	55 °N	6 °W
	Birmingham	BIR	52 °N	2 °W

	Cardiff	CAR	51 °N	3 °W
	Glasgow	GLW	56 °N	4 °W
	Londyn	LON	51 °N	0 °W
	Manchester	MAN	53 °N	2 °W
	Newcastle upon Tyne	NEC	55 °N	2 °W
	Plymouth	PLY	50 °N	4 °W
United States (US)	Los Angeles	LAX	34 °N	118 °W
	Nowy Jork	NYC	41 °N	74 °W
	Washington	WAS	39 °N	77 °W

● Fazy księżyca

Stacja pogodowa automatycznie wskazuje aktualną fazę Księżyca 13.

Nów	Księżyc dążący do pierwszej kwadry	Pierwsza kwadra	Księżyc dążący do pełni
Pełnia	Księżyc ubywający do ostatniej kwadry	Ostatnia kwadra	Księżyc ubywający do nowiu

● Odczytywanie wskazań ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 12 godzin

- Nacisnąć przycisk HISTORY 38, aby odczytać wartości ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 12 godzin.
  0HR = aktualne ciśnienie atmosferyczne
  –1HR = ciśnienie atmosferyczne sprzed godziny
  –2HR = ciśnienie atmosferyczne sprzed dwóch godzin itd.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk HISTORY przez ok. 3 sekundy, aby zmienić jednostki ciśnienia atmosferycznego na cale słupa rtęci lub mb / hPa.

Wybór kanału

Po dokonaniu niezbędnych ustawień, stacja pogodowa łączy się z czujnikiem zewnętrznym automatycznie. Podczas nawiązywania połączenia migają symbole wilgotności powietrza (na zewnątrz) 22 oraz temperatury zewnętrznej 25.
Wskazówka: W przypadku stosowania kilku czujników zewnętrznych (maks. 3), stacja pogodowa może odbierać dane zarejestrowane przez każdy poszczególny czujnik. Wybrać osobny kanał dla każdego czujnika, naciskając przycisk kanału 37.
Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje.
- 1: kanał czujnika zewnętrznego 1
- 2: kanał czujnika zewnętrznego 2
- 3: kanał czujnika zewnętrznego 3
- ↻: automatyczna zmiana kanału

Wyświetlanie temperatury i trendu temperatury

Wyświetlacz wskazuje aktualną temperaturę wewnętrzną 19 oraz trend temperatury (wewnętrznej) 15.
Temperatura zewnętrzna 25 i trend temperatury (zewnętrznej) 24 wyświetlane są po połączeniu z czujnikiem zewnętrznym. Możliwe są następujące wskazania:

↗ Temperatura wzrasta.

→ Temperatura nie zmienia się.

↘ Temperatura spada.

Wyświetlanie wilgotności powietrza i trendu wilgotności powietrza

Wyświetlacz wskazuje aktualny trend wilgotności powietrza (w pomieszczeniu) 16 oraz aktualną wilgotność powietrza (w pomieszczeniu) 17. Wskaźnik komfortu 18 informuje o wilgotności powietrza.
Możliwe są następujące wskazania:

DRY	= wilgotność powietrza < 40 %
COMFORT	= wilgotność powietrza 40–70 %, temperatura wewnętrzna 20 °C–28 °C
WET	= wilgotność powietrza > 75 %

Trend wilgotności powietrza (na zewnątrz) 21 oraz wilgotność powietrza (na zewnątrz) 22 są wyświetlane po połączniu stacji z czujnikiem zewnętrznym.

Wyświetlanie maksymalnej / minimalnej temperatury / wilgotności powietrza

Stacja pogodowa po raz pierwszy mierzy i zapisuje minimalną / maksymalną temperaturę / wilgotność powietrza po włożeniu baterii.

Maksymalne i minimalne wartości temperatury, wilgotności powietrza i ciśnienia atmosferycznego zapisywane są automatycznie.

- W trybie wskazywania czasu 7 nacisnąć przycisk + 35, aby wyświetlić wartości maksymalne.
- Nacisnąć dwukrotnie przycisk +, aby wyświetlić wartości minimalne.
- Przytrzymać przycisk + przez ok. 3 sekundy, aby skasować zapisane wartości minimalne i maksymalne.

Alarm temperatury i mrozu

- Nacisnąć przycisk – 36, aby przejść do trybu alarmu temperatury.
- Przytrzymać przycisk – przez ok. 3 sekundy. Wskaźnik temperatury maksymalnej zacznie migać. Nacisnąć przycisk + lub – , aby wybrać żądaną wartość.
- Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE 34. Wskaźnik temperatury minimalnej zacznie migać. Nacisnąć przycisk + lub – , aby wybrać żądaną wartość.
- Zatwierdzić wybór przyciskiem MODE.

Włączanie / wyłączanie alarmu temperatury i mrozu

- Jeśli aktywny jest więcej niż jeden czujnik zewnętrzny, nacisnąć przycisk kanału 37, aby wybrać jeden z nich.
- Ponownie nacisnąć przycisk – 36, aby włączyć alarm temperatury i mrozu.

Jeśli alarm mrozu jest włączony, obok temperatury zewnętrznej pojawi się odpowiedni symbol 23. Sygnał alarmu aktywowany jest przy temperaturze –1 °C do + 3 °C.
Jeśli alarm temperatury jest włączony, obok temperatury zewnętrznej pojawi się odpowiedni symbol. Alarm zostanie włączony przy ustawionych wartościach temperatury.
Jeśli włączony jest alarm temperatury i mrozu, wyświetlane są oba symbole.

Podświetlenie

- Nacisnąć przycisk SNOOZE / LIGHT 33. Podświetlenie włączy się na 5 sekund.

Wskaźnik baterii

Gdy baterie są bliskie wyczerpania, na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik stanu baterii 20, 26. Należy dokonać wymiany baterii przed ich całkowitym wyczerpaniem (patrz „Wymiana baterii”).

Wymiana baterii

Stacja pogodowa:
Wymienić baterie, jeśli wyświetlacz staje się nieczytelny lub pojawi się wskaźnik baterii 20.

- Zdjąć osłonę komory baterii na tylnej ściance stacji pogodowej.
- Wyjąć zużyte baterie.
- Włożyć 3 nowe baterie AA, 1,5 V.
  Wskazówka: Zwrócić uwagę na odpowiednie ułożenie biegunów. Jest ono oznakowane w komorze baterii 40.
- Zamknąć komorę baterii.

Czujnik zewnętrzny:
Wymienić baterie, jeśli pojawi się wskaźnik baterii 26.

- Zdjąć osłonę komory baterii na tylnej ściance czujnika zewnętrznego.
- Wyjąć zużyte baterie.
- Włożyć 2 nowe baterie AA, 1,5 V.
  Wskazówka: Zwrócić uwagę na odpowiednie ułożenie biegunów. Jest ono oznakowane w komorze baterii 45.
- Zamknąć komorę baterii.

Usuwanie usterek

Wskazówka: Urządzenie zawiera komponenty elektroniczne. Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł zakłóceń, takich jak telefony komórkowe, radiotelefony, radiostacje przenośne CB, urządzenia zdalnego sterowania, kuchenki mikrofalowe itp. Mogą one ograniczać transmisję sygnału radiowego.

- Jeżeli na wyświetlaczu pojawią się zakłócenia, należy usunąć tego rodzaju urządzenia z pola zasięgu stacji pogodowej / czujnika zewnętrznego lub na krótko wyjąć baterie ze stacji pogodowej / czujnika zewnętrznego.

Czyszczenie i konserwacja

- W żadnym wypadku nie używać cieczy oraz rozpuszczalników, ponieważ powodują one uszkodzenia.
- Czyścić urządzenie wyłącznie z zewnątrz przy użyciu miękkiej suchej ściereczki.
- W żadnym wypadku nie należy spryskiwać czujnika zewnętrznego wodą, np. przy użyciu węża ogrodowego. Czujnik zewnętrzny zabezpieczony jest wyłącznie przed deszczem padającym z góry.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest wyłącznie z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można poddać utylizacji w miejscowych punktach recyklingu.

Informacje na temat możliwości utylizacji zużytych produktów można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

W celu ochrony środowiska naturalnego nie należy wyrzucać wyeksploatowanego urządzenia razem z odpadami domowymi, lecz przekazać je do utylizacji w specjalistycznym zakładzie. Informacji na temat punktów zbiórki odpadów przeznaczonych do utylizacji oraz godzin ich otwarcia udzielają lokalne placówki administracji publicznej.

Uszkodzone lub zużyte baterie muszą być poddane procesowi recyklingu zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE. Baterie i/lub urządzenie pozostawić w punkcie zbiórki odpadów.

Niewłaściwa utylizacja baterii stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać trujące metale ciężkie i dlatego należy je traktować jak odpady niebezpieczne.

Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Informacje

Deklaracja zgodności

My Milomex Ltd., c/o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, niniejszym oświadczamy, ponosząc za to pełną odpowiedzialność, że produkt: Stacja pogodowa DCF, nr modelu: Z31130, wersja: 02/2012, do którego odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodny z normami/dokumentami normatywnymi dyrektywy 1999/5/WE. Dokumenty te można pobrać ze strony www.milomex.com.

Heather Stirling

EMC CE

Tartalomjegyzék

Rendeltetésszerű használat ..... Oldal 92

A részek ismertetése ..... Oldal 92

Műszaki adatok ..... Oldal 94

A szállítmány tartalma ..... Oldal 95

Biztonság

Általános biztonsági tudnivalók ..... Oldal 96
Biztonsági tanácsok az elemek használatához ..... Oldal 97

Az üzembevétel előtt

A készülék felállítása ..... Oldal 98
A kültéri érzékelő üzembevétele ..... Oldal 99
Az időjárás állomás üzembevétele ..... Oldal 100

Kezelés

A DCF-rádiójel vételezése ..... Oldal 102
12-/24- órás formátum/°C/°F/időzóna/pontos idő/dátum/
nyelv kézi beállítása ..... Oldal 104
Az ébresztési időpont beállítása ..... Oldal 106
Az ébresztési funkció aktiválása/deaktiválása ..... Oldal 107
A riasztási hangjelzés kikapcsolása ..... Oldal 107

SNOOZE (szundi) funkció ..... Oldal 107
Az időjárás előrejelzés üzembevétele ..... Oldal 108
Állomáshely kiválasztása ..... Oldal 110
Állomáshely kézi kiválasztása ..... Oldal 110
Holdfázisok ..... Oldal 122
Az elmúlt 12 óra légnyomásának a leolvasása ..... Oldal 122
A csatorna beállítása ..... Oldal 123
A hőmérséklet és a hőmérséklet trend kijelzése ..... Oldal 123
A levegő páratartalmának és a páratartalom trendnek a kijelzése ..... Oldal 124
A maximális / minimális hőmérséklet / páratartalom kijelzése ..... Oldal 125
Hőmérséklet és fagyásponti hőmérséklet riasztás ..... Oldal 125
Hőmérséklet és fagyásponti hőmérséklet riasztás aktiválása / deaktiválása ..... Oldal 126
Háttér megvilágítás ..... Oldal 127
Az elemekre vonatkozó kijelzések ..... Oldal 127
Az elemek cseréje ..... Oldal 127

Hibák elhárítása ..... Oldal 128

Tisztítás és ápolás ..... Oldal 129

Megsemmisítés ..... Oldal 129

Információk
Megfelelőségi nyilatkozat ..... Oldal 130

Rádióvezérelt időjárásállomás

● Rendeltetésszerű használat

Az időjárás állomás Celsius (°C) vagy Fahrenheit (°F) fokokban kijelzi a beltéri és a kültéri hőmérsékletet, valamint azok maximális és minimális értékeit. Ezen kívül kijelzi a beltéri és a kültéri páratartalmat (% RH) és azok maximális és minimális értékeit. Az időjárás állomás további kijelzései az időjárás előrejelzése, a pontos idő 12-/24 órás formátumban, valamint a dátum. Ezen kívül az időjárás állomás kijelzi a napi napkelte és naplemente időpontjait és a holdfázisokat is. Az időjárás állomás rendelkezik még két különböző riasztási funkcióval. A készülék nem ipari alkalmazásra készült.

● A részek ismertetése

Időjárás állomás:

1 Dátum kijelző
2 Hónap kijelző
3 1. riasztás
4 SNOOZE (szundi funkció) kijelző
5 Rádiótorony szimbólum
6 DST-kijelző (nyári időszámítás)

7 Pontos idő kijelző
8 2. riasztás
9 Hétköznap kijelző
10 Napkelte / naplemente időpontja
11 Árapály kijelző
12 Állomáshely
13 Holdfázis
14 Naplemente / naplemente időpontja
15 Hőmérséklet trend (beltéri)
16 Páratartalom trend (beltéri)
17 Páratartalom (beltéri)
18 Komfort-indikátor (maximum / minimum)
19 Beltéri hőmérséklet (°C / °F)
20 Az elemekre vonatkozó kijelzések
21 Páratartalom trend (kültéri)
22 Páratartalom (kültéri)
23 Hőmérséklet és fagyásponti hőmérséklet riasztás (maximum / minimum)
24 Hőmérséklet trend (kültéri)
25 Kültéri hőmérséklet (°C / °F)
26 Az elemekre vonatkozó kijelzések (kültéri érzékelő)
27 Kiválasztott csatorna
28 Légnyomás oszlopos kijelzése
29 Utolsó óra légnyomásának a kijelzése
30 Abszolut / relativ légnyomás

31 Légnyomás trend
32 Időjárás előrejelzés
33 SNOOZE / LIGHT-gomb (szundi / világítás-gomb)
34 MODE-gomb
35 + gomb
36 – gomb
37 Csatorna-gomb (CH)
38 HISTORY-gomb
39 CITY-gomb
40 Elemrekesz

Kültéri érzékelő:
41 Ellenőrző-LED
42 Felakasztó szerkezet
43 RESET-gomb
44 Csatorna kiválasztó kapcsoló
45 Elemrekesz

● Műszaki adatok

Időjárás állomás:

Hőmérséklet mérési tartomány:	0-tól +50 °C-ig
	+32-től +122 °F-ig

Hőmérséklet felbontás:	0,1 °C
Levegő páratartalom mérési tartomány:	20–95 %
Páratartalom felbontás:	1 %
Rádiójel:	DCF
Elem:	3 x AA, 1,5 V⎓
Méretek:	130 x 130 x 60 mm (Szé x Ma x Mé)

Kültéri érzékelő:

Hőmérséklet mérési tartomány:	–20-tól +65 °C-ig –4-től +149 °F-ig
HF közvetítési jel:	433 MHz
HF átviteli hatótávolság:	max. 25 méter szabad terepen
Elem:	2 x AA, 1,5 V⎓
Méretek:	46 x 105 x 28 mm

● A szállítmány tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg a szállítmány tartalmát teljesség, valamint a termék és valamennyi részének a kifogástalan állapota szempontjából.

1 Időjárás állomás
1 kültéri érzékelő
3 elem, AA 1,5 V

2 elem, AA 1,5 V
1 kezelési utasítás

Biztonság

Olvassa el az összes biztonsági tudnivalókat és utasításokat. A biztonsági tudnivalók és utasítások betartásánál elkövetett mulasztások áramütéseket, tűz kitörését és / vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.

ŐRIZZE MEG VALAMENNYI BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐ SZÁMÁRA!

Általános biztonsági tudnivalók

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA! Sohase hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagoló anyagok által fulladásveszély áll fenn. A gyerekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket mindig távol a terméktől.

⚠ **ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket le lehet nyelni, és az életveszélyes lehet. Ha valaki egy elemet lenyelt, azonnal orvoshoz kell fordulni.

- Gyerekek vagy olyan személyek, akiknek a készülék kezelésével kapcsolatos tudása vagy tapasztalata fogyatékos, vagy akik korlátozott testi, szenzórikus vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, a terméket csak egy a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy útbaigazítása mellett használhatják. A gyerekekre felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- Ne vegye üzembe a készüléket, ha az sérült. A sérült készülékek áramütés általi életveszélyt jelentenek!
- Vegye figyelembe, hogy azokra a károsodásokra, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a használati utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy a feljogosítással nem rendelkező személyek beavatkozása okozott, a garancia nem érvényes.
- A készüléket semmiképpen se szedje szét. Szakszerűtlen javítások által a használó számára jelentős veszélyek jöhetnek létre. Javításokat csak szakemberekkel végeztessen.

Biztonsági tanácsok az elemek használatához

- Távolítsa el a készülékből az elemeket, ha azokat hosszabb ideig nem használta.
- **VIGYÁZAT! ROBBANÁSVESZÉLY!** Sohase töltse fel újra az elemeket!
- A behelyezésnél ügyeljen a helyes polaritásra! Azt az elemrekeszekben megjelölték.
- Szükség esetén a behelyezés előtt tisztítsa meg az elemek és a készülék kapcsait.
- A lemerült elemeket távolítsa el azonnal a készülékből. Az elemek fokozott kifolyásveszélye áll fenn!

- Az elemek nem tartoznak a háztartási szemétbe!
- A törvény minden fogyasztót kötelez arra, hogy az elemeket szabályszerűen semmisítse meg!
- Tartsa az elemeket a gyerekektől távol, ne dobja az elemeket tűzbe, ne zárja az elemeket rövidre és ne szedje azokat szét.
- Mindig egyszerre cserélje ki az elemeket.
- Csak azonos típusú elemeket használjon.
- Ha az elemek a készülékben kifolytak, a készülék károsodásának az elkerülésére vegye ki azokat azonnal a készülékből!
- Kerülje el az elemsavnak a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését. Ha az elemsavhoz hozzáér, mossa le az érintett helyet bőven vízzel és / vagy forduljon orvoshoz!

Az üzembevétel előtt

A készülék felállítása

⚠ **VIGYÁZAT!** A felállítási hely kiválasztása alkalmával biztosítsa, hogy a készülék ne legyen kitéve közvetlen napsugarak, rezgések, hő, hideg és nedvesség hatásának. Ne helyezze a készülékeket hőforrások, pl. fűtőtestek közelébe. Ellenkező esetben a készülék károsodása fenyeget.

- Ne helyezze a készüléket megfelelő védőalátét nélkül értékes vagy érzékeny felületekre. Ellenkező esetben azokat károsodás érheti.
- Ne helyezze a készüléket zavarforrások mint pl. TV, komputer, vastag falak, hőszigetelt ablakok stb. közelébe. A készülékek közötti rádiós összeköttetést ez legyengítheti.
- Biztosítsa, hogy a szomszédos készülékek ne üzemeljenek ugyanazzal a 433 MHz-es frekvenciával. Azok a készülékek megzavarhatják a rádiós összeköttetést.
- Ne helyezze a készüléket fémlapokra, vagy azok közelébe. A készülékek közötti rádiós összeköttetést ez legyengítheti.
- Ne állítsa fel a készülékeket vasbeton épületekben, pl. repülőterek épületeiben, toronyházakban, gyárépületekben, vagy pincékben. Az erősen befolyásolná a készülékek közötti rádiós összeköttetést.
- A készülékeket ne helyezze nyílt terepen egymástól 30 m-nél nagyobb távolságra. A készülékek közötti rádiós összeköttetés megszakadhat.

A kültéri érzékelő üzembevétele

- Távolítsa el a kültéri érzékelő hátsó oldalán az elemrekesz fedelét.
- Távolítsa el az elem biztosító csíkot. A kültéri érzékelő most készen áll az üzemelésre és az ellenőrző-LED 41 röviden felvillan.
  Tudnivaló: Ha több mint egy kültéri érzékelőt használ (max. 3), az időjárás állomás az egyes kültéri érzékelők adatait vételezheti.

A csatorna választókapcsolóval 44 állítson be mindegyik kültéri érzékelő számára egy másik csatornát.

- Zárja le az elemrekeszt a fedelével.

A kültéri érzékelő felszerelése:
Tudnivaló: Ehhez a művelethez egy fúrógépre van szüksége.

- Keressen a kültéri érzékelő számára egy megfelelő helyet.
  Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a kültéri érzékelőt az időjárás állomáshoz képest 30 m sugarú körleten belül szerelje fel. Biztosítsa, hogy a kültéri érzékelő és az időjárás állomás között ne legyenek zavaró hatású akadályok. Ellenkező esetben azok az adatátvitelt zavarhatják.

Falra szerelés:

- Függessze a kültéri érzékelőt a felfüggesztő szerkezettel 42 a csavarra.

Az időjárás állomás üzembevétele

Az elem biztosító csík eltávolítása:

- Nyissa fel az időjárás állomás 40 hátsó oldalán az elemrekeszt.
- Húzza ki az elem biztosító csíkot.
- Végezetül zárja le újra az elemrekeszt.

Mihelyt az elem biztosító csíkot eltávolította, az időjárás állomás elkezdi a rádiójelek vételét.

Tudnivaló: A vételezés ideje alatt ne változtassa meg az időjárás állomás állomáshelyét. Ellenkező esetben vételezési zavarok állhatnak elő.

Kösse össze az időjárás állomást a kültéri érzékelővel és a DCF rádiójellel:

Az időjárás állomás az elem biztosító csík eltávolítása után megkísérli a kültéri érzékelővel való összeköttetés létrehozását. Ez a folyamat eltarthat pár percig. A kültéri érzékelővel történő sikeres kapcsolat létrehozása esetén az LC-kijelző kijelzi a csatorna-szimbólumot 27 és a kültéri érzékelő kiválasztott csatornáját (esetleg változtassa meg a kültéri érzékelő csatornáját „A csatornák beállítása" fejezet szerint). Ha automatikus kapcsolat nem hozható létre, akkor nyomja meg a RESET-gombot 43 a kapcsolat kézi létrehozásához.

Mihelyt az időjárás állomás létrehozta az összeköttetést a kültéri érzékelővel, azonnal automatikusan elkezdi a DCF-rádiójel vételezését. Ez a folyamat igénybe vesz néhány percet és ezt az LC-kijelző a villogó rádiótorony-szimbólummal 5 jelzi.

A DCF-rádiójel sikeres vételezése esetén az LC-kijelző a rádiótorony-szimbólumot állandóan kijelzi. Ha az üzembevétel időpontjában az atomórával való szinkronizálás nem lehetséges, a pontos idő beállítását kézzel is elvégezheti (lásd „12-/24-órás formátum / °C / °F / időzóna / pontos idő / dátum / nyelv kézi beállítása").

Rádiójel (DCF):
A DCF jel (időjel adó) időimpulzusokból áll, amelyeket Frankfurt / Main közelében Németországban a világ egyik legpontosabb órája sugároz ki - és amelynek az eltérése úgy 1 másodperc 1 millió év alatt.

Az időjárás állomása ezeket a jeleket optimális feltételek mellett Frankfurt / Maintól számítva kb. 1.500 km távolságig vételezi. A rádiójel vételezése általában kb. 3 – 10 percig tart.

A vételt akadályok (pl. betonfalak) vagy zavarforrások (pl. más elektromos készülékek) jelentősen korlátozhatják. Esetleg, ha a vételezésnél problémák állnak elő, változtassa meg az időjárás állomás állomáshelyét (pl. egy ablak közelébe).

● Kezelés

● A DCF-rádiójel vételezése

Az időjárás állomás órája a kültéri érzékelővel való sikeres összeköttetés után azonnal, vagy 3 perccel az elem biztosító csík eltávolítása után, automatikusan elkezdi a DCF-rádiójel keresését. A keresést az LC-kijelző a rádótorony szimbólum [5] villogásával jelzi.

Tudnivaló: Vasbeton épületekben a rádiójel vételezése erősen korlátozott lehet (lásd „A készülék felállítása fejezetet").

A pontos időtől való eltérés kiigazítására, az óra naponta 1:00, 2:00 és 03:00 órakor automatikusan végrehajtja a DCF-rádiójellel való szinkronizálást. Ha a szinkronizálás 03:00 órakor történik, akkor az időjárás állomás ezen a napon többé már nem végez szinkronizálást a DCF-rádójellel. Ha a DCF-rádiójellel való szinkronizálás sikertelen, a rádiótorony-szimbólum kialszik. Ezután az időjárás állomás a DCF-rádiójellel való szinkronizálás elvégzését 04:00 és 05:00 órakor is megkísérli. Ha a szinkronizálás még 05:00 órakor sem sikerülne, akkor ezen a napon az időjárás állomás nem végez több szinkronizálást a DCF-rádiójellel.
A DCF-rádiójel vételezését az időjárás állomáson kézzel is be lehet indítani.

- Nyomja meg egyidejűleg a + vagy – gombokat 35, 36. Az időjárás állomás megkisérli a DCF-rádiójel vételezését. Ez a folyamat igénybe vesz néhány percet és ezt az LC-kijelző a villogó rádiótorony-szimbólummal jelzi.

Ha a DCF-rádiójel vételezése nem történik meg, a keresés megszakad.
Tudnivaló: Ha az időjárás állomás órája a DCF-rádiójelet hibák, az adóhoz való túl nagy távolság, vagy hasonlók miatt nem tudja vételezni, megvan a lehetőség a pontos idő kézi beállítására. Amikor a DCF-rádiójel vételezése sikerül, a kézzel beállított értékek átíródnak.

12-/24- órás formátum / °C / °F / időzóna / pontos idő / dátum / nyelv kézi beállítása

A DCF-rádiójel vételezését a felállítás helyén valami megzavarhatja, ill. megszakíthatja. Ebben az esetben lehetősége van a készülék kézi beállítására.

Járjon el a következőképpen:

1. Nyomja meg és tartsa kb. 3 másodpercen keresztül a MODE-gombot 34 lenyomva. A 12-/24- órás formátum villog a kijelzőben. Nyomja meg a + vagy a – gombot 35, 36 a kívánt érték beállításához.
   Tudnivaló: A pontos idő kijelzésen a 12 órás formátumban az AM-szimbólum 7 a délelőttöt jelzi. A pontos idő kijelzésen a 12 órás formátumban a PM-szimbólum a délutánt jelzi.
2. Erősítse meg a bevitelét a MODE-gomb megnyomásával. A hőmérséklet kijelzés villog a kijelzőben. Nyomja meg a + vagy a – gombot a kívánt érték beállításához.
3. Erősítse meg a bevitelét a MODE-gomb megnyomásával. Az időzóna kijelzés villog a kijelzőben. Nyomja meg a + vagy a – gombot a kívánt érték beállításához (-2-től +2-ig).
   Tudnivaló: Az időzóna alapbeállítása GMT+1. Állítsa be az időjárás állomást az időzónájának megfelelően.
4. Erősítse meg a bevitelét a MODE-gomb megnyomásával. A pontos idő kijelzésen az órák kijelzése villog. Nyomja meg a + vagy a – gombot a kívánt érték beállításához.

Tipp: Tartsa lenyomva a + vagy – gombot! Így a kívánt értéket gyorsítva állíthatja be. Ezt a gyorsított beállítást a következő beállítási eljárásoknál is alkalmazhatja. Ha 20 másodpercen keresztül egyetlen gombot se nyom meg, az LC-kijelző automatikusan az alapkijelzésre vált vissza.

5. Erősítse meg a bevitelét a MODE-gomb megnyomásával. A pontos idő kijelzésen a percek jelzése villog. Nyomja meg a + vagy a – gombot a kívánt érték beállításához.
6. Erősítse meg a bevitelét a MODE-gomb megnyomásával. A pontos idő kijelzésen az évek kijelzése villog. Nyomja meg a + vagy a – gombot a kívánt érték beállításához.
7. Erősítse meg a bevitelét a MODE-gomb megnyomásával. A dátum kijelző hónap kijelzése 1 villog. Nyomja meg a + vagy a – gombot a kívánt érték beállításához.
8. Erősítse meg a bevitelét a MODE-gomb megnyomásával. A dátum kijelző nap kijelzése villog. Nyomja meg a + vagy a – gombot a kívánt érték beállításához.
9. Erősítse meg a bevitelét a MODE-gomb megnyomásával. A dátum kijelző hétköznap kijelzése 9 a kiválasztott nyelven villog. Nyomja meg a + vagy a – gombot a kívánt érték beállításához.
   Tudnivaló: Német, angol, olasz, francia és spanyol nyelvek között lehet választani (alapnyelvként a német került beállításra).
10. Erősítse meg a bevitelét a MODE-gomb megnyomásával.

Az ébresztési időpont beállítása

1. Röviden nyomja meg a MODE-gombot 34 a riasztás üzemmódba kerüléshez. Az LC-kijelzőn megjelenik a beállított ébresztési idő.
2. Nyomja meg és tartsa kb. 2 másodpercen keresztül a MODE-gombot lenyomva. Az órák kijelzése villog.
3. Nyomja meg a + vagy a – gombot 35, 36, a kívánt érték beállításához.
4. Erősítse meg a bevitelét a MODE-gomb megnyomásával. A percek kijelzése villog. A percek beállításához ismételje meg a 3. lépést.
5. Erősítse meg a bevitelét a MODE-gomb megnyomásával.
   Tipp: Tartsa lenyomva a + vagy – gombot! Így a kívánt értéket gyorsítva állíthatja be. Ezt a gyorsított beállítást a következő beállítási eljárásoknál is alkalmazhatja. Ha 20 másodpercen keresztül egyetlen gombot se nyom meg, az LC-kijelző automatikusan az alapkijelzésre vált vissza.
   Tudnivaló: Két különböző riasztási időpontot beállítására van lehetősége.
6. Nyomja meg röviden kétszer a MODE-gombot, amikor az időjárás állomás az időjelzés 7 üzemmódban van. Nyomja meg egyszer röviden a MODE-gombot, ha az időjárás állomás az 1. riasztás üzemmódban van. Most bekerül a 2. riasztás üzemmódba.
7. Ismételje meg a 2–5-ig lépéseket a 2. riasztás értékeinek a beállításához.

Az ébresztési funkció aktiválása / deaktiválása

1. Nyomja meg röviden egyszer vagy kétszer a MODE-gombot 34, hogy bekerüljön az 1. riasztás vagy a 2. riasztás üzemmódba.
2. Nyomja meg a + gombot 35. Az 1. riasztás szimbólum 3 vagy a 2. riasztás szimbólum 8 megjelenik az LC-kijelzőn. A riasztás most aktiv.
3. Nyomja meg ismét a + gombot. Az LC-kijelzőben kialszik az 1. riasztás vagy a 2. riasztás szimbólum. A riasztást deaktiválta.

A riasztási hangjelzés kikapcsolása

□ Nyomjon meg a SNOOZE-/LIGHT-gombok kivételével 33 egy bármelyik tetszőleges gombot, hogy kikapcsolja a riasztási hangjelzést. A riasztást nem kell újra aktiválni. A beállított riasztási időben magától automatikusan bekapcsolódik.
Tudnivaló: A riasztási hangjelzés kb. 2 percen keresztül hallható.

SNOOZE (szundi) funkció

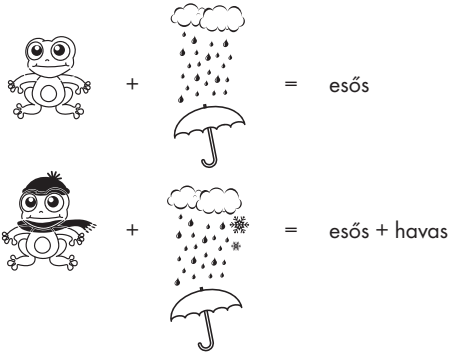
□ Nyomja meg a SNOOZE-/LIGHT-gombot 33, hogy bekerüljön a SNOOZE-üzemmódba, miközben a riasztási hangjelzés hallható. Kb. 5 perc múlva a riasztási hangjelzés újra felhangzik.

Az időjárás előrejelzés üzembevétele

Tudnivaló: Kérjük hallgassa meg a helyi meteorológiai intézet időjárás előrejelzését is. Ha a készüléke és a helyi meteorológiai szolgálat előrejelzése között ellentmondások lennének, forduljon a helyi meteorológiai szolgálathoz.

Az időjárás előrejelzés a légnyomás ingadozások kiértékelése alapján kerül meghatározásra és ezért eltérhet a tényleges időjárástól.

Az időjárás állomás a következő időjárás-szimbólumokat jelzi ki:



Az időjárás-szimbólumok az időjárás változást a következő 8 órára adják meg és nem az aktuális időjárást.

Az időjárás állomás a légnyomás-trendet 31 is kijelezheti.

A következő kijelzések lehetségesek:

A légnyomás emelkedik.

A légnyomás állandó marad.

A légnyomás csökken.

Állomáshely kiválasztása

- Nyomja meg a CITY-gombot 39. Az állomáshely kijelző 12 villog és kijelzésre kerülnek a hosszúsági és szélességi fokok.
- Nyomja meg a + vagy a – gombot 35, 36, az állomáshelyének a kiválasztásához.
- Bevitele megerősítéséhez nyomja meg a CITY-gombot. Ha nem jelenik meg a kijelzőn az állomáshelyének a rövidítése, akkor az állomáshely a felhasználó által is bevihető (lásd „Állomáshely kézi kiválasztása“).

Egy kevés idő eltelte után az időjárás állomás mutatja a napfelkelte és a naplemente, a holdfázisok és az apály (TIDE LO) idejét, a közepes vízállást (TIDE MID) és a dagály (TIDE TH) idejét.

Állomáshely kézi kiválasztása

- Nyomja meg és tartsa kb. 2 másodpercen keresztül a CITY-gombot 39 lenyomva. Nyomja meg a + vagy a – gombot 35, 36, állomáshelye kezdőbetűjének a kiválasztásához.
- Bevitele megerősítéséhez nyomja meg a CITY-gombot. Ugyanígy állítsa be a második és a harmadik betűt.
  Az LC-kijelzőn megjelenik a GMT és az időzóna kijelző villogni kezd.

- Nyomja meg a + vagy a – gombot, hogy beállíthassa a GMT és az Ön időzónája közötti különbséget.
- Bevitele megerősítéséhez nyomja meg a CITY-gombot. Ugyanígy állítsa be állomáshelyének a hosszúsági és szélességi fokát.

Egy kevés idő eltelte után az időjárás állomás mutatja a napfelkelte és a naplemente, a holdfázisok és az apály (TIDE LO) idejét, a közepes vízállást (TIDE MID) és a dagály (TIDE TH) idejét.

A következő országokat és városokat lehet kiválasztani:

Germany (DE)	Berlin	BER	53 °N	13 °E
	Bremen	BRE	53 °N	9 °E
	Köln	KOE	51 °N	7 °E
	Dortmund	DOR	52 °N	7 °E
	Dresden	DRE	51 °N	14 °E
	Düsseldorf	DUS	51 °N	7 °E
	Erfurt	ERF	51 °N	11 °E
	Frankfurt	FRA	50 °N	9 °E
	Freiburg	FRE	48 °N	8 °E

	Hamburg	HAM	54 °N	10 °E
	Hannover	HAN	52 °N	10 °E
	Hof	HOF	50 °N	12 °E
	Kaiserslautern	KAI	49 °N	8 °E
	Kassel	KAS	51 °N	10 °E
	Kiel	KIE	54 °N	10 °E
	Leipzig	LEI	51 °N	12 °E
	Magdeburg	MAG	52 °N	12 °E
	München	MUN	48 °N	12 °E
	Nürnberg	NUR	49 °N	11 °E
	Osnabrück	OSN	52 °N	8 °E
	Passau	PAS	49 °N	13 °E
	Regensburg	REG	49 °N	12 °E
	Rostock	ROS	54 °N	12 °E
	Saarbrücken	SAA	49 °N	7 °E
	Stuttgart	STU	49 °N	9 °E
	Ulm	ULM	48 °N	10 °E
	Würzburg	WUR	50 °N	10 °E

Australia (AU)	Canbera	CBR	35 °S	149 °E
	Melbourne	MEL	38 °S	145 °E
	Sydney	SYD	34 °S	151 °E
Austria (AT)	Bregenz	BRE	47 °N	10 °E
	Graz	GRZ	47 °N	15 °E
	Innsbruck	INN	47 °N	11 °E
	Linz	LNZ	48 °N	14 °E
	Salzburg	SLZ	48 °N	13 °E
	Vienna	WIE	48 °N	16 °E
	Villach	VIL	47 °N	14 °E
	Wels	WEL	48 °N	14 °E
Belgium (BE)	Antwerp	ANT	51 °N	4 °E
	Brugge	BRG	51 °N	3 °E
	Brussels	BRU	51 °N	4 °E
	Libramont	LIB	50 °N	4 °E
	Liege	LIE	51 °N	6 °E

Bosnia & Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	44 °N	18 °E
Croatia (HR)	Split	SPL	44 °N	16 °E
	Zagreb	ZAG	46 °N	16 °E
Czech (CZ)	Brno	BRN	49 °N	17 °E
	Prague	PRG	50 °N	14 °E
Denmark (DK)	Alborg	ALB	57 °N	10 °E
	Copenhagen	KOB	56 °N	13 °E
	Odense	ODE	55 °N	10 °E
Finland (FI)	Helsinki	HEL	60 °N	25 °E
France (FR)	Ajaccio	AJA	42 °N	9 °E
	Biarritz	BIA	44 °N	2 °E
	Bordeaux	BOR	45 °N	1 °W
	Brest	BRE	48 °N	4 °W

	Cherbourg-Octeville	CHE	50 °N	2 °W
	Clermont-Ferrand	CMF	46 °N	3 °E
	Dijon	DIJ	47 °N	5 °E
	Lille	LIL	51 °N	3 °E
	Lyon	LYO	45 °N	5 °E
	Marseille	MRS	43 °N	5 °E
	Metz	MET	49 °N	6 °E
	Nantes	NAN	47 °N	2 °W
	Nice	NIC	44 °N	7 °E
	Orleans	ORL	48 °N	2 °E
	Párizs	PAR	49 °N	2 °E
	Perpignan	PER	43 °N	3 °E
	Rouen	ROU	49 °N	1 °E
	Strasbourg	STR	49 °N	8 °E
	Toulouse	TOU	44 °N	1 °E
Greece (GR)	Athens	AHN	38 °N	24 °E

Hungary (HU)	Budapest	BUD	47 °N	19 °E
Ireland (IE)	Dublin	DUB	53 °N	6 °W
Italy (IT)	Ancona	ANC	44 °N	14 °E
	Bari	BAR	41 °N	17 °E
	Bolzano	BOZ	47 °N	11 °E
	Cagliari	CAG	39 °N	9 °E
	Florence	FIR	44 °N	11 °E
	Foggia	FOG	41 °N	16 °E
	Genua	GEN	44 °N	9 °E
	Lecce	LEC	40 °N	18 °E
	Messina	MES	38 °N	16 °E
	Milan	MIL	45 °N	9 °E
	Naples	NAP	41 °N	14 °E
	Palermo	PAL	38 °N	13 °E
	Parma	PAR	45 °N	10 °E
	Perugia	PER	43 °N	12 °E

	Rome	ROM	42 °N	12 °E
	San Remo	SRE	44 °N	8 °E
	Triest	TRI	46 °N	14 °E
	Turin	TOR	45 °N	8 °E
	Venice	VEN	45 °N	12 °E
	Verona	VER	45 °N	11 °E
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	47 °N	10 °E
Luxemburg (LU)	Luxemburg	LUX	50 °N	6 °E
Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	44 °N	7 °E
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	52 °N	5 °E
	Arnhem	ARN	52 °N	6 °E
	Eindhoven	EIN	50 °N	5 °E
	Groningen	GRO	53 °N	7 °E
	Rotterdam	ROT	52 °N	4 °E

	The Hague	DHA	52 °N	4 °E
New Zealand (NZ)	Wellington	WLG	41 °S	175 °E
Norway (NO)	Bergen	BGN	60 °N	5 °E
	Lillehammer	LIL	61 °N	10 °E
	Oslo	OSL	60 °N	11 °E
Poland (PL)	Cracow	KRA	50 °N	20 °E
	Gdansk	GDA	54 °N	19 °E
	Poznan	POZ	52 °N	17 °E
	Warsaw	WAR	52 °N	21 °E
Portugal (PT)	Faro	FAR	37 °N	8 °W
	Lisbon	LIS	39 °N	9 °W
	Porto	POR	41 °N	9 °W
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET	60 °N	30 °E

Serbia (RS)	Belgrade	BEO	45 °N	20 °E
Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	48 °N	17 °E
	Kosice	KOS	49 °N	21 °E
Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB	46 °N	15 °E
Spain (ES)	Alicante	ALI	38 °N	0 °W
	Andorra	AND	43 °N	2 °E
	Badajoz	BAD	39 °N	7 °W
	Barcelona	BAR	41 °N	2 °E
	Bilbao	BIL	43 °N	3 °W
	Cordoba	COR	38 °N	5 °W
	Eivissa Ibiza	IBZ	39 °N	1 °E
	La Coruna	LCO	43 °N	8 °W
	Las Palmas	LPA	28 °N	15 °W
	Leon	LEO	43 °N	6 °W
	Madrid	MAD	40 °N	4 °W

	Malaga	MAL	37 °N	4 °W
	Palma de Mallorca	PAL	40 °N	3 °E
	Salamanca	SAL	41 °N	6 °W
	Sevilla	SEV	37 °N	6 °W
	Valencia	VAL	39 °N	0 °W
	Zaragoza	ZAR	42 °N	1 °W
Sweden (SE)	Gothenburg	GOT	58 °N	12 °E
	Karlstad	KAR	59 °N	14 °E
	Stockholm	STO	59 °N	18 °E
Switzerland (CH)	Basel	BAS	48 °N	8 °E
	Berne	BRN	47 °N	7 °E
	Chur	CHU	47 °N	10 °E
	Geneva	GEN	46 °N	6 °E
	Lucerne	LUC	47 °N	8 °E
	Lugano	LUG	46 °N	9 °E
	Sion	SIO	46 °N	7 °E

	St. Gallen	SGL	47 °N	9 °E
	Zurich	ZUR	47 °N	9 °E
United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD	57 °N	2 °W
	Belfast	BEL	55 °N	6 °W
	Birmingham	BIR	52 °N	2 °W
	Cardiff	CAR	51 °N	3 °W
	Glasgow	GLW	56 °N	4 °W
	London	LON	51 °N	0 °W
	Manchester	MAN	53 °N	2 °W
	Newcastle upon Tyne	NEC	55 °N	2 °W
	Plymouth	PLY	50 °N	4 °W
United States (US)	Los Angeles	LAX	34 °N	118 °W
	New York	NYC	41 °N	74 °W
	Washington	WAS	39 °N	77 °W

Holdfázisok

Az időjárás állomása rendelkezik egy kijelzővel, mely automatikusan mutatja az aktuális holdfázist 13.

Újhold	Növő félhold	Félhold	Növő telihold
Telihold	Fogyó telihold	Félhold	Fogyó félhold

Az elmúlt 12 óra légnyomásának a leolvasása

- Ahhoz, hogy az elmúlt 12 óra légnyomását le tudja olvasni, nyomja meg a HISTORY-gombot 38.
  0HR = jelenlegi légnyomás
  – 1HR = légnyomás értéke egy órával ezelőtt
  – 2HR = légnyomás értéke két órával ezelőtt, stb.
- Nyomja meg kb. 3 másodpercig a HISTORY-gombot, a légnyomás inHG vagy mb / hPa mértékegységekben mért értékek közötti átváltásához.

A csatorna beállítása

Az időjárás állomás miután az összes beállítást elvégezte, automatikusan vételezi a kültéri érzékelő jeleit. Eközben villognak a (kültéri) páratartalom 22 és a kültéri hőmérséklet 25 jelei.
Tudnivaló: Ha több mint egy kültéri érzékelőt használ (max. 3), az időjárás állomás az egyes kültéri érzékelők adatait vételezheti. Az egyes kültéri érzékelőkhöz külön csatornákat válasszon, úgy hogy megnyomja a csatorna választás gombot 37. A szóban forgó adatokat az LC-kijelző jelzi.
- 1: 1. kültéri érzékelő csatornája
- 2: 2. kültéri érzékelő csatornája
- 3: 3. kültéri érzékelő csatornája
- ⟳: Automatikus csatornaváltás

A hőmérséklet és a hőmérséklet trend kijelzése

Az LC-kijelző jelzi az aktuális beltéri hőmérsékletet 19 és a (beltéri) hőmérséklet trendet 15.
A kültéri érzékelővel való sikeres összeköttetés létrehozása után kijelzésre kerül a kültéri hőmérséklet 25 és a (kültéri) hőmérséklet trend 24. A következő kijelzések lehetségesek:

A hőmérséklet emelkedik.
A hőmérséklet állandó marad.
A hőmérséklet csökken.

● A levegő páratartalmának és a páratartalom trendnek a kijelzése

Az LC-kijelző jelzi az aktuális (beltéri) páratartalom trendet 16 és az aktuális (beltéri) páratartalmat 17. A komfort-indikátor 18 a levegő páratartalmát három kategóriába sorolja.
A következő kategóriák állnak rendelkezésre:

DRY (száraz) = a levegő páratartalma < 40 %
COMFORT = a levegő páratartalma 40–70 %, beltéri hőmérséklet 20 °C–28 °C
WET (nedves) = a levegő páratartalma > 75 %

A kültéri érzékelővel való sikeres összeköttetés létrehozása után az időjárás állomás kijelzi a (kültéri) páratartalom trendet 21 és a (kültéri) páratartalmat 22.

A maximális / minimális hőmérséklet / páratartalom kijelzése

A maximális / minimális hőmérsékletet / páratartalmat az elemek behelyezése után az időjárás állomás megméri és tárolja.

A hőmérséklet, a légnedvesség és a légnyomás maximális és minimális értékei automatikusan tárolásra kerülnek.

- Ha az időjárás állomás az időjelzés üzemmódban van 7, nyomja meg a + gombot 35, hogy kijelzésre kerüljenek a maximális értékek.
- Nyomja meg kétszer a + gombot, hogy kijelzésre kerüljenek a minimális értékek.
- A tárolt maximális és minimális értékek törléséhez tartsa a + gombot kb.3 másodpercig lenyomva.

Hőmérséklet és fagyásponti hőmérséklet riasztás

- Röviden nyomja meg a – gombot 36, hogy bekerüljön a hőmérséklet riasztás üzemmódba.
- Tartsa a – gombot 3 másodpercig lenyomva. A maximális hőmérséklet jelzés villog. Nyomja meg a + vagy a – gombot az értékek beállításához.

- A bevitele megerősítéséhez nyomja meg a MODE-gombot 34. A minimális hőmérséklet jelzés villog. Nyomja meg a + vagy a – gombot az értékek beállításához.
- A bevitele megerősítéséhez nyomja meg a MODE-gombot.

Hőmérséklet és fagyásponti hőmérséklet riasztás aktiválása / deaktiválása

- Ha több mint egy kültéri érzékelő van aktiválva, akkor nyomja meg a csatorna választó gombot 37, hogy kiválaszthassa a csatornát.
- Ismételten nyomja meg a – gombot 36, hogy aktiválhassa a hőmérséklet és fagyásponti hőmérséklet riasztást.

Ha aktiválta a fagyásponti hőmérséklet riasztást, akkor megjelenik a hozzá tartozó szimbólum 23 a kültéri hőmérséklet jelző mellett. A riasztási hangjelzés –1 °C és + 3 °C között felhangzik.
Ha aktiválta a hőmérséklet riasztást, akkor megjelenik a hozzá tartozó szimbólum a kültéri hőmérséklet jelző mellett. A riasztási hangjelzés a beállított hőmérsékleteknél felhangzik.
Ha a hőmérséklet és a fagyásponti hőmérséklet riasztás aktiválva van, akkor mindkét szimbólum megjelenik a kijelzőn.

Háttér megvilágítás

- Nyomja meg a SNOOZE / LIGHT-gombot 33. A háttér megvilágítása 5 másodpercig világit.

Az elemekre vonatkozó kijelzések

Az időjárás állomás LC-kijelzőjén 20 akkor jelenik meg az elem-kijelzés 26, ha a kültéri érzékelő elemei gyengék. Ügyeljen arra, hogy az elemeket idejében cserélje ki (lásd „Az elemek cseréje" c. fejezetet).

Az elemek cseréje

Időjárás állomás:
Cserélje ki az elemeket, ha nem olvasható az LC-kijelző vagy ha megjelenik a kijelzőben 20 az elem-kijelzés.

- Távolítsa el az időjárás állomás hátsó oldalán az elemrekesz fedelét.
- Távolítsa el az elhasznált elemeket.
- Helyezzen be három új 1,5 V AA típusú elemet.
  Tudnivaló: Eközben ügyeljen a helyes polaritásra. Azt az elemrekeszben 40 megjelölték.

- Zárja le az elemrekeszt.

Kültéri érzékelő:
Cserélje ki az elemeket, ha az elem-kijelzés 26 megjelenik.

- Távolítsa el a kültéri érzékelő hátsó oldalán az elemrekesz fedelét.
- Távolítsa el az elhasznált elemeket.
- Helyezzen be két új 1,5 V AA típusú elemet.
  Tudnivaló: Eközben ügyeljen a helyes polaritásra. Azt az elemrekeszben 45 megjelölték.
- Zárja le az elemrekeszt.

Hibák elhárítása

Tudnivaló: A készülék elektronikus szerkezeti elemekkel rendelkezik. Ne állítsa fel a készüléket zavarforrások, mint pl. mobil telefonok, rádiókészülékek, CB-rádiók, távvezérlők vagy mikrohullámú készülékek stb. közelébe. Azáltal a rádiójelek vételezése legyengülhet.

- Távolítsa el az ilyen készülékeket az időjárás állomás / a kültéri érzékelő közeléből, vagy ha a kijelző zavarokat jelez, vegye ki rövid időre az elemeket az időjárás állomásból / a kültéri érzékelőből.

Tisztítás és ápolás

- A tisztításhoz semmi esetre se alkalmazzon folyadékokat és semmilyen tisztítószert, mivel azok a készüléket megkárosítják.
- Csak kívülről tisztítsa meg a készüléket egy puha és száraz törlőkendővel.
- Semmi esetre se locsolja le a kültéri érzékelőt, pl. kerti öntöző tömlővel. A kültéri érzékelő csak felülről, az eső ellen védett.

Megsemmisítés

A csomagolás és a csomagolóanyag környezetbarát anyagokból állnak. Ezeket a helyi újrahasznosító konténerekben kell elhelyezni.

A kiszolgált termék megsemmisítésének a lehetőségeit községe, vagy városa illetékes hivatalánál tudhatja meg.

A kiszolgált terméket a környezetvédelem érdekében ne dobja a háztartási hulladékba, hanem gondoskodjon a szakszerű hulladékkezelésről. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket a 2006 / 66 / EC irányelv értelmében újra kell hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket és / vagy a készüléket az ajánlott gyűjtőcégeken keresztül.

Az elemek helytelen megsemmisítése miatt előálló környezeti károsodások!

Az elemeket nem szabad a háztartási szeméttel megsemmisíteni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladékoknak számítanak. A nehézfémek szimbólumai a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért juttassa el az elhasznált elemeket egy községi gyűjtőhelyre.

Információk

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi a Milomex Ltd., c / o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, ezúton a saját felelősségünkre nyilatkozzuk, hogy termékünk: a DCF-időjárás állomás, modell-sz.: Z31130 verzió: 02 / 2012, amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik, az 1999 / 5 / EC normáknak / normativ dokumentumoknak megfelel. Ezek a dokumentációk szükség esetén a www.milomex.com –ról letölthetők.

Heaven Stirling

EMC CE

Kazalo

Predvidena uporaba ..... Stran 134

Opis delov ..... Stran 134

Tehnični podatki ..... Stran 136

Obseg dobave ..... Stran 137

Varnost

Splošni varnostni napotki ..... Stran 138
Varnostni napotki za uporabo baterij ..... Stran 139

Pred začetkom obratovanja

Postavitev naprav ..... Stran 140
Začetek obratovanja zunanjega tipala ..... Stran 141
Začetek uporabe vremenske postaje ..... Stran 142

Uporaba

Sprejem radijskega signala DCF ..... Stran 144
Ročno nastavljanje12-/24-urnega formata/°C/°F/časovne cone/urnega časa/datuma/jezika ..... Stran 145
Nastavljanje časa bujenja ..... Stran 147
Aktiviranje/deaktiviranje funkcije bujenja ..... Stran 148
Izklop alarmnega signala ..... Stran 148
Funkcija SNOOZE ..... Stran 149

Začetek uporabe vremenske napovedi ..... Stran 149
Izbira lokacije ..... Stran 151
Ročna izbira lokacije ..... Stran 151
Lunine faze ..... Stran 162
Odčitavanje zračnega tlaka preteklih 12 ur ..... Stran 163
Nastavljanje kanala ..... Stran 164
Prikaz temperature in trenda temperature ..... Stran 164
Prikaz zračne vlage in trenda zračne vlage ..... Stran 165
Prikaz maksimalne / minimalne temperature / zračne vlage ..... Stran 166
Alarm za temperaturo in zmrzal ..... Stran 166
Aktiviranje / deaktiviranje alarma za temperaturo in zmrzal ..... Stran 167
Osvetlitev ozadja ..... Stran 167
Prikaz stanja baterij ..... Stran 168
Menjavanje baterij ..... Stran 168

Odpravljanje napak ..... Stran 169

Čiščenje in nega ..... Stran 169

Odstranjevanje ..... Stran 170

Informacije
Izjava o skladnosti ..... Stran 171

Garancijski list ..... Stran 172

Daljinska vremenska postaja

● Predvidena uporaba

Vremenska postaja prikazuje notranjo in zunanjo temperaturo v stopinjah Celzija (°C) ali Fahrenheita (°F) ter tudi njune maksimalne in minimalne vrednosti. Poleg tega prikazuje še zračno vlago zunaj in znotraj (% RH) in njune maksimalne in minimalne vrednosti. Ostale prikazane vrednosti vremenske postaje so vremenska napoved, čas v 12-/24-urnem formatu in datum. Nadalje vremenska postaja prikazuje čas dnevnega sončnega vzhoda in zahoda ter lunine faze. Poleg tega pa ima vremenska postaja tudi dve različni funkciji alarma. Naprava ni namenjena za poslovno uporabo.

● Opis delov

Vremenska postaja:

1 Prikaz datuma
2 Prikaz meseca
3 Alarm 1
4 Prikaz SNOOZE
5 Simbol radijskega stolpa
6 Prikaz DST (poletni čas)
7 Prikaz časa

8 Alarm 2
9 Prikaz dneva v tednu
10 Sončni vzhod / urni čas sončnega vzhoda
11 Prikaz plimovanja
12 Lokacija
13 Lunina faza
14 Sončni zahod / urni čas sončnega zahoda
15 Temperaturni trend (znotraj)
16 Trend zračne vlage (znotraj)
17 Zračna vlaga (znotraj)
18 Indikator udobja (maksimalno / minimalno)
19 Notranja temperatura (°C / °F)
20 Prikaz stanja baterije
21 Trend zračne vlage (zunaj)
22 Zračna vlaga (zunaj)
23 Alarm za temperaturo in zmrzal (maksimalna / minimalna)
24 Temperaturni trend (zunaj)
25 Zunanja temperatura (°C / °F)
26 Prikaz stanja baterije (zunanje tipalo)
27 Izbrani kanal
28 Stolpični prikaz zračnega tlaka
29 Prikaz zračnega tlaka zadnjo uro
30 Absoluten / relativen zračni tlak
31 Trend zračnega tlaka

32 Vremenska napoved
33 Tipka SNOOZE / LIGHT
34 Tipka MODE
35 Tipka +
36 Tipka –
37 Tipka za kanal (CH)
38 Tipka HISTORY
39 Tipka CITY
40 Predalček za baterije

Zunanje tipalo:
41 Kontrolna LED
42 Priprava za obešanje
43 Tipka RESET
44 Stikalo za izbiranje kanalov
45 Predalček za baterije

● Tehnični podatki

Vremenska postaja:

Temperaturno merilno območje:	0 do +50 °C
	+32 do +122 °F
Merilna ločljivost temperature:	0,1 °C

Merilno območje zračne vlage:	20–95 %
Merilna ločljivost zračne vlage:	1 %
Radijski signal:	DCF
Baterija:	3 x AA, 1,5 V⎓
Mere:	130 x 130 x 60 mm (Š x V x G)

Zunanje tipalo:

Temperaturno merilno območje:	–20 do +65 °C
	–4 do +149 °F
VF-signal prenosa:	433 MHz
Doseg VF-prenosa:	maks. 25 metrov na odprtem terenu
Baterija:	2 x AA, 1,5 V⎓
Mere:	46 x 105 x 28 mm

● Obseg dobave

Takoj po razpakiranju naprave preverite, ali je dobava popolna in je izdelek z vsemi pripadajočimi deli v brezhibnem stanju.

1 vremenska postaja
1 zunanje tipalo
3 baterije AA, 1,5 V

2 bateriji AA, 1,5 V
1 navodilo za uporabo

Varnost

Preberite vse varnostne napotke in navodila. Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil lahko privede do povzročitve električnega udara, požara in / ali hudih poškodb.

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

Splošni varnostni napotki

OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE! Otrok z embalažnim materialom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.

SMRTNA NEVARNOST! Otroci lahko baterije pogoltnejo, kar je lahko smrtno nevarno. Če je nekdo pogoltnil baterijo, je treba takoj poiskati zdravniško pomoč.

- Otroci ali osebe, ki jim primanjkuje znanja ali izkušenj pri ravnanju z napravo ali ki so omejeni v svojih telesnih, zaznavnih ali duševnih zmožnostih, naprave ne smejo uporabljati brez nadzora oziroma samo pod vodstvom druge osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana. Poškodovane naprave predstavljajo smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka!
- Upoštevajte, da je iz garancije izključena škoda, ki je posledica neustrezne uporabe, neupoštevanja navodila za uporabo ali posegov s strani nepooblaščenih oseb.
- Naprave na noben način ne razstavljajte. Zaradi nestrokovnih popravil lahko pride do nastanka znatne nevarnosti za uporabnika. Popravila naj opravljajo samo strokovnjaki.

Varnostni napotki za uporabo baterij

- Baterije odstranite iz naprave, če je dlje časa ne uporabljate.
- **PREVIDNO! NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij nikoli ponovno ne polnite!
- Pri vstavljanju pazite na pravilno polarnost! Ta je prikazana v predalčkih za baterije.
- Kontakte baterije in naprave pred vstavljanjem baterije očistite, če je to potrebno.
- Iztrošene baterije takoj odstranite iz naprave. Obstaja nevarnost iztekanja!
- Baterije ne sodijo med hišne odpadke!

- Vsak potrošnik je po zakonu dolžan baterije odstraniti skladno s predpisi!
- Baterije hranite izven dosega otrok, ne mečite jih v ogenj, ne povzročite kratkega stika baterij in jih ne razstavljajte.
- Vse baterije vedno zamenjajte istočasno.
- Uporabljajte samo baterije enakega tipa.
- Če bi baterije v vaši napravi iztekale, jih takoj vzemite ven, da preprečite škodo na napravi!
- Izogibajte se stiku s kožo, očmi in sluznicami. Če pridete v stik s kislino iz baterij, prizadeto mesto sperite z veliko vode in / ali poiščite zdravniško pomoč!

Pred začetkom obratovanja

Postavitev naprav

⚠ **PREVIDNO!** Pri izbiri mesta za postavitev se prepričajte, da naprave niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi, vibracijam, prahu, vročini, mrazu in vlagi. Naprav ne postavite v bližino virov vročine, npr. radiatorjev. V nasprotnem primeru grozi nevarnost, da se bodo naprave poškodovale.

- Naprav ne postavite na dragocene ali občutljive površine brez primerne zaščite. V nasprotnem primeru se te lahko poškodujejo.

- Naprav ne postavite v bližino virov motenj, kot so televizijski sprejemniki, računalniki, debeli zidovi, okna iz termopana itn. Na ta način se radijski prenos med napravami lahko zmanjša.
- Zagotovite, da sosednje naprave ne obratujejo z enako frekvenco 433 MHz. Te naprave lahko povzročajo motnje v radijski povezavi.
- Naprav ne postavite v bližino kovinskih plošč ali nanje. Radijski prenos med napravami se lahko zmanjša.
- Naprav ne postavite v stavbe iz železobetona, npr. na letališčih, v stolpnicah, tovarnah ali kleteh. Radijski prenos med napravami je lahko močno oviran.
- Naprav na odprtem terenu ne postavljajte več kot 30 metrov narazen. Radijski prenos med napravami se lahko prekine.

Začetek obratovanja zunanjega tipala

- Odstranite pokrov predalčka za baterije na zadnji strani zunanjega tipala.
- Odstranite varnostni trak baterije. Zunanje tipalo je zdaj pripravljeno na obratovanje in kontrolna LED 41 na kratko posveti.
  Napotek: Če uporabljate več kot eno zunanje tipalo (največ 3), lahko podatke posameznih zunanjih tipal sprejemate z vremensko postajo.
  S pomočjo stikala za izbiranje kanalov 44 za vsako zunanje tipalo nastavite drugi kanal.
- Zaprite pokrov predalčka za baterije.

Montaža zunanjega tipala:
Napotek: Za ta delovni korak potrebujete vrtalni stroj.

- Poiščite primerno mesto za zunanje tipalo.
  Napotek: Pazite na to, da zunanje tipalo montirate v območju 30 m do vremenske postaje. Prepričajte se, da se med zunanjim tipalom in vremensko postajo ne nahajajo moteče ovire. V nasprotnem primeru je prenos podatkov lahko moten.

Stenska montaža:
- Zunanje tipalo s pomočjo priprave za obešanje 42 obesite na vijak.

Začetek uporabe vremenske postaje

Odstranjevanje varnostnega traku baterije:
- Odprite predalček za baterije 40 na zadnji strani vremenske postaje.
- Varnostni trak baterije potegnite ven.
- Potem predalček za baterije ponovno zaprite.

Takoj ko je varnostni trak baterije odstranjen, začne vremenska postaja sprejemati radijski signal.

Napotek: Med sprejemom ne spreminjajte mesta postavitve vremenske postaje. V nasprotnem primeru lahko pride do motenj pri sprejemanju signala.

Povežite vremensko postajo z zunanjim tipalom in radijskim signalom DCF:
Ko je varnostni trak baterije odstranjen, vremenska postaja poskuša vzpostaviti povezavo z zunanjim tipalom. Ta postopek lahko traja nekaj minut. V primeru uspešne povezave z zunanjim tipalom se na LC-prikazovalniku pojavi simbol kanala 27 s kanalom zunanjega tipala (kanal zunanjega tipala po potrebi spremenite v skladu s poglavjem „Nastavljanje kanala“). Če avtomatske povezave ni mogoče vzpostaviti, pritisnite tipko RESET 43, da povezavo vzpostavite ročno.
Kakor hitro vremenska postaja vzpostavi povezavo z zunanjim tipalom, začne avtomatsko sprejemati radijski signal DCF. Ta postopek traja nekaj minut in se na LC-prikazovalniku prikaže kot utripajoči simbol radijskega stolpa 5.

V primeru uspešnega sprejema radijskega signala DCF se simbol radijskega stolpa na prikazovalniku prikazuje stalno. Če ob začetku delovanja sinhronizacija z atomsko uro ni mogoča, lahko nastavitev ure opravite tudi ročno (glejte „Ročno nastavljanje12-/24-urnega formata/°C/°F/časovne cone/urnega časa/datuma/jezika“).

Radijski signal (DCF):
Signal DCF (oddajnik časovnega signala) je sestavljen iz časovnih impulzov, ki jih oddaja ena najbolj natančnih ur na svetu – odstopa le za 1 sekundo v 1 milijonu let – v bližini mesta Frankfurt/Main v Nemčiji.

Vaša vremenska postaja te signale pod optimalnimi pogoji sprejema do oddaljenosti pribl. 1.500 km od Frankfurta. Sprejem radijskega signala praviloma traja pribl. 3 – 10 minut.

Sprejem lahko znatno omejujejo ovire (npr. betonske stene) ali viri motenj (npr. druge električne naprave). Če pride do težav pri sprejemu, po potrebi spremenite mesto postavitve vremenske postaje (npr. v bližino okna).

● Uporaba

● Sprejem radijskega signala DCF

Po uspešni vzpostavitvi povezave z zunanjim tipalom ali 3 minute po odstranitvi varnostnega traka baterije ura vremenske postaje avtomatsko začne z iskanjem radijskega signala DCF. Iskanje se na LC-prikazovalniku prikaže kot utripanje simbola radijskega stolpa [5].
Napotek: V stavbah iz železobetona je sprejem radijskega signala lahko močno oviran (glejte „Postavitev naprav“).

Za popravljanje morebitnih odstopanj od točnega časa vremenska postaja vsak dan ob 01:00, 02:00 in 03:00 uri avtomatsko izvede sinhronizacijo z radijskim signalom DCF. Ko je sinhronizacija ob 03:00 uri izvedena, vremenska postaja na ta dan ne izvede več sinhronizacije z radijskim signalom DCF. Če sinhronizacija z radijskim

signalom DCF spodleti, simbol za radijski stolp ugasne. Vremenska postaja sedaj poskuša sinhronizacijo z radijskim signalom DCF izvesti ob 04:00 in 05:00 uri. Če sinhronizacija ob 05:00 uri še vedno ne bi bila uspešna, vremenska postaja na ta dan ne izvaja več sinhronizacije z radijskim signalom DCF.
Sprejem radijskega signala DCF lahko na vremenski postaji zaženete tudi ročno.

- Istočasno pritisnite tipko + ali – 35, 36. Vremenska postaja poskuša sprejemati radijski signal DCF. Ta postopek traja nekaj minut in se na LC-prikazovalniku prikaže kot utripajoči simbol radijskega stolpa.

Če povezava z radijskim signalom DCF spodleti, se iskanje prekine.
Napotek: Če ura vremenske postaje zaradi napak, prevelike razdalje do oddajnika ipd., radijskega signala DCF ne more sprejemati, lahko čas nastavite ročno. Ko je sprejem radijskega signala DCF uspešen, se ročno nastavljene vrednosti prepišejo z novimi.

● Ročno nastavljanje12-/24-urnega formata / °C / °F / časovne cone / urnega časa / datuma / jezika

Sprejem radijskega signala DCF je na mestu postavitve vremenske postaje lahko moten oz. prekinjen. V tem primeru imate možnost, da napravo nastavite ročno.

Ravnajte, kot sledi:

1. Pritisnite tipko MODE 34 in jo držite pritisnjeno pribl. 3 sekunde. 12-/24-urni format utripa na prikazovalniku. Pritisnite tipko + ali – 35, 36, da nastavite želeno vrednost.
   Napotek: Simbol AM na prikazu časa 7 pomeni 12-urni format in dopoldan. Simbol PM na prikazu časa pomeni 12-urni format in popoldan.
2. Potrdite svoj vnos s pritiskom na tipko MODE. Prikaz temperature utripa na prikazovalniku. Pritisnite tipko + ali –, da nastavite želeno vrednost.
3. Potrdite svoj vnos s pritiskom na tipko MODE. Prikaz časovne cone utripa na prikazovalniku. Pritisnite tipko + ali –, da nastavite želeno vrednost (–2 do +2).
   Napotek: Standardna nastavitev časovne cone je GMT+1. Vremensko postajo nastavite v skladu s svojo časovno cono.
4. Potrdite svoj vnos s pritiskom na tipko MODE. Prikaz ur v prikazu časa utripa. Pritisnite tipko + ali –, da nastavite želeno vrednost.
   Nasvet: Tipko + ali – držite pritisnjeno. Tako dosežete pospešeno nastavljanje vrednosti. To hitro nastavljanje lahko uporabljate tudi za naslednje postopke nastavitve. Če dlje kot 20 sekund ne pritisnete nobene tipke, se LC-prikazovalnik samodejno povrne nazaj na standardni prikaz.
5. Potrdite svoj vnos s pritiskom na tipko MODE. Prikaz minut v prikazu časa utripa. Pritisnite tipko + ali –, da nastavite želeno vrednost.
6. Potrdite svoj vnos s pritiskom na tipko MODE. V prikazu časa utripa prikaz leta. Pritisnite tipko + ali –, da nastavite želeno vrednost.
7. Potrdite svoj vnos s pritiskom na tipko MODE. Prikaz meseca v prikazu datuma 1 utripa. Pritisnite tipko + ali –, da nastavite želeno vrednost.

8. Potrdite svoj vnos s pritiskom na tipko MODE. Prikaz dneva v prikazu datuma utripa. Pritisnite tipko + ali –, da nastavite želeno vrednost.
9. Potrdite svoj vnos s pritiskom na tipko MODE. Prikaz dneva v tednu 9 v prikazu datuma utripa v izbranem jeziku. Pritisnite tipko + ali –, da nastavite želeno vrednost.
   Napotek: Imate možnost izbire med nemščino, angleščino, italijanščino, francoščino in španščino (nemščina je nastavljena kot standardni jezik).
10. Potrdite svoj vnos s pritiskom na tipko MODE.

Nastavljanje časa bujenja

1. Na kratko pritisnite tipko MODE 34, da preidete v način za alarm. Na LC-prikazovalniku se pojavi trenutno nastavljeni čas bujenja.
2. Pritisnite tipko MODE in jo držite pritisnjeno pribl. 2 sekundi. Prikaz ur utripa.
3. Pritisnite tipko + ali – 35, 36, da nastavite želeno vrednost.
4. Vnos potrdite s pritiskom na tipko MODE. Prikaz minut utripa. Za nastavitev vrednosti za minute ponovite korak 3.
5. Vnos potrdite s pritiskom na tipko MODE.
   Nasvet: Tipko + ali – držite pritisnjeno. Tako dosežete pospešeno nastavljanje vrednosti. To hitro nastavljanje lahko uporabljate tudi za naslednje postopke nastavitve. Če dlje kot 20 sekund ne pritisnete nobene tipke, se LC-prikazovalnik samodejno povrne nazaj na standardni prikaz.
   Napotek: Nastavite lahko dva različna alarma.

6. Dvakrat na kratko pritisnite tipko MODE, ko se vremenska postaja nahaja v prikazu časa 7. Enkrat na kratko pritisnite tipko MODE, ko se vremenska postaja nahaja v načinu ALARM 1. Sedaj preidete v način za ALARM 2.
7. Ponovite korake 2–5, da nastavite vrednost za ALARM 2.

● Aktiviranje / deaktiviranje funkcije bujenja

1. Enkrat ali dvakrat na kratko pritisnite tipko MODE 34, da preidete v način ALARM 1 ali ALARM 2.
2. Pritisnite tipko + 35. Simbol za Alarm 1 3 ali za Alarm 2 8 se pojavi na LC-prikazovalniku. Alarm je aktiviran.
3. Ponovno pritisnite tipko +. Simbol za Alarm 1 ali za Alarm 2 na LC-prikazovalniku ugasne. Alarm je deaktiviran.

● Izklop alarmnega signala

□ Pritisnite katero koli tipko razen tipke SNOOZE / LIGHT 33, da prekinete alarmni signal. Alarma vam ni potrebno ponovno aktivirati. Ob nastavljenem času za alarm se bo samodejno vklopil.
Napotek: Alarmni signal zadoni za pribl. 2 minuti.

Funkcija SNOOZE

- Pritisnite tipko SNOOZE/LIGHT 33, da preidete v način SNOOZE, medtem ko se predvaja alarmni signal. Alarmni signal ponovno zadoni čez pribl. 5 minut.

Začetek uporabe vremenske napovedi

Napotek: Prosimo, da dodatno upoštevate vremensko napoved svoje lokalne vremenske službe. Če bi prišlo do razlik med napravo in vašo lokalno vremensko službo, raje upoštevajte napovedi svoje lokalne vremenske službe.

Vremenska napoved se določi na podlagi nihanj zračnega tlaka in se lahko razlikuje od dejanskega vremena.

Vremenska postaja prikazuje naslednje vremenske simbole:

+ = sončno

+ = rahlo oblačno

+

= oblačno

+

= deževno

+

= dež + sneg

Vremenski simboli prikazujejo spremembe vremena v naslednjih osmih urah, ne pa tudi trenutnega vremena.

Vremenska postaja lahko prikaže trend zračnega tlaka 31.

Možni so naslednji prikazi:

Zračni tlak bo naraščal.

Zračni tlak ostaja nespremenjen.

Zračni tlak bo padel.

Izbira lokacije

- Pritisnite tipko CITY 39. Prikaz lokacije 12 utripa, prikaže se zemljepisna dolžina in širina.
- Pritisnite tipko + ali – 35, 36, da izberete svojo lokacijo.
- Pritisnite tipko CITY, da potrdite svoj vnos. Če se kratica za vašo lokacijo ne pojavi na prikazovalniku, jo lahko vnesete sami (glejte „Ročna izbira lokacije“).

Če kakšen trenutek vremenska postaja prikazuje čas sončnega vzhoda in zahoda, lunine faze in oseko (TIDE LO), srednjo višino gladine (TIDE MID) in plimo (TIDE TH).

Ročna izbira lokacije

- Pritisnite tipko CITY 39 in jo držite pritisnjeno pribl. 2 sekundi.
  Pritisnite tipko + ali – 35, 36, da izberete začetne črke svoje lokacije.
- Pritisnite tipko CITY, da potrdite svoj vnos. Tudi 2. in 3. črko nastavite na enak način.
  Na LC-prikazovalniku se pojavi GMT in prikaz časovne cone utripa.

- Pritisnite tipko + ali –, da nastavite razliko med svojo časovno cono in GMT.
- Pritisnite tipko CITY, da potrdite svoj vnos. Nastavite geografsko dolžino in širino svoje lokacije na enak način.

Če kakšen trenutek vremenska postaja prikazuje čas sončnega vzhoda in zahoda, lunine faze in oseko (TIDE LO), srednjo višino gladine (TIDE MID) in plimo (TIDE TH).

Izberete lahko naslednje države in mesta:

Germany (DE)	Berlin	BER	53 °N	13 °E
	Bremen	BRE	53 °N	9 °E
	Köln	KOE	51 °N	7 °E
	Dortmund	DOR	52 °N	7 °E
	Dresden	DRE	51 °N	14 °E
	Düsseldorf	DUS	51 °N	7 °E
	Erfurt	ERF	51 °N	11 °E
	Frankfurt	FRA	50 °N	9 °E
	Freiburg	FRE	48 °N	8 °E
	Hamburg	HAM	54 °N	10 °E
	Hannover	HAN	52 °N	10 °E

	Hof	HOF	50 °N	12 °E
	Kaiserslautern	KAI	49 °N	8 °E
	Kassel	KAS	51 °N	10 °E
	Kiel	KIE	54 °N	10 °E
	Leipzig	LEI	51 °N	12 °E
	Magdeburg	MAG	52 °N	12 °E
	München	MUN	48 °N	12 °E
	Nürnberg	NUR	49 °N	11 °E
	Osnabrück	OSN	52 °N	8 °E
	Passau	PAS	49 °N	13 °E
	Regensburg	REG	49 °N	12 °E
	Rostock	ROS	54 °N	12 °E
	Saarbrücken	SAA	49 °N	7 °E
	Stuttgart	STU	49 °N	9 °E
	Ulm	ULM	48 °N	10 °E
	Würzburg	WUR	50 °N	10 °E

Australia (AU)	Canbera	CBR	35 °S	149 °E
	Melbourne	MEL	38 °S	145 °E
	Sydney	SYD	34 °S	151 °E
Austria (AT)	Bregenz	BRE	47 °N	10 °E
	Graz	GRZ	47 °N	15 °E
	Innsbruck	INN	47 °N	11 °E
	Linz	LNZ	48 °N	14 °E
	Salzburg	SLZ	48 °N	13 °E
	Vienna	WIE	48 °N	16 °E
	Villach	VIL	47 °N	14 °E
	Wels	WEL	48 °N	14 °E
Belgium (BE)	Antwerp	ANT	51 °N	4 °E
	Brugge	BRG	51 °N	3 °E
	Brussels	BRU	51 °N	4 °E
	Libramont	LIB	50 °N	4 °E
	Liege	LIE	51 °N	6 °E

Bosnia & Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	44 °N	18 °E
Croatia (HR)	Split	SPL	44 °N	16 °E
	Zagreb	ZAG	46 °N	16 °E
Czech (CZ)	Brno	BRN	49 °N	17 °E
	Prague	PRG	50 °N	14 °E
Denmark (DK)	Alborg	ALB	57 °N	10 °E
	Copenhagen	KOB	56 °N	13 °E
	Odense	ODE	55 °N	10 °E
Finland (FI)	Helsinki	HEL	60 °N	25 °E
France (FR)	Ajaccio	AJA	42 °N	9 °E
	Biarritz	BIA	44 °N	2 °E
	Bordeaux	BOR	45 °N	1 °W
	Brest	BRE	48 °N	4 °W

	Cherbourg-Octeville	CHE	50 °N	2 °W
	Clermont-Ferrand	CMF	46 °N	3 °E
	Dijon	DIJ	47 °N	5 °E
	Lille	LIL	51 °N	3 °E
	Lyon	LYO	45 °N	5 °E
	Marseille	MRS	43 °N	5 °E
	Metz	MET	49 °N	6 °E
	Nantes	NAN	47 °N	2 °W
	Nice	NIC	44 °N	7 °E
	Orleans	ORL	48 °N	2 °E
	Pariz	PAR	49 °N	2 °E
	Perpignan	PER	43 °N	3 °E
	Rouen	ROU	49 °N	1 °E
	Strasbourg	STR	49 °N	8 °E
	Toulouse	TOU	44 °N	1 °E
Greece (GR)	Athens	AHN	38 °N	24 °E

Hungary (HU)	Budapest	BUD	47 °N	19 °E
Ireland (IE)	Dublin	DUB	53 °N	6 °W
Italy (IT)	Ancona	ANC	44 °N	14 °E
	Bari	BAR	41 °N	17 °E
	Bolzano	BOZ	47 °N	11 °E
	Cagliari	CAG	39 °N	9 °E
	Florence	FIR	44 °N	11 °E
	Foggia	FOG	41 °N	16 °E
	Genua	GEN	44 °N	9 °E
	Lecce	LEC	40 °N	18 °E
	Messina	MES	38 °N	16 °E
	Milan	MIL	45 °N	9 °E
	Naples	NAP	41 °N	14 °E
	Palermo	PAL	38 °N	13 °E
	Parma	PAR	45 °N	10 °E
	Perugia	PER	43 °N	12 °E

	Rome	ROM	42 °N	12 °E
	San Remo	SRE	44 °N	8 °E
	Triest	TRI	46 °N	14 °E
	Turin	TOR	45 °N	8 °E
	Venice	VEN	45 °N	12 °E
	Verona	VER	45 °N	11 °E
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	47 °N	10 °E
Luxemburg (LU)	Luksemburg	LUX	50 °N	6 °E
Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	44 °N	7 °E
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	52 °N	5 °E
	Arnhem	ARN	52 °N	6 °E
	Eindhoven	EIN	50 °N	5 °E
	Groningen	GRO	53 °N	7 °E
	Rotterdam	ROT	52 °N	4 °E
	The Hague	DHA	52 °N	4 °E

New Zealand (NZ)	Wellington	WLG	41 °S	175 °E
Norway (NO)	Bergen	BGN	60 °N	5 °E
	Lillehammer	LIL	61 °N	10 °E
	Oslo	OSL	60 °N	11 °E
Poland (PL)	Cracow	KRA	50 °N	20 °E
	Gdansk	GDA	54 °N	19 °E
	Poznan	POZ	52 °N	17 °E
	Warsaw	WAR	52 °N	21 °E
Portugal (PT)	Faro	FAR	37 °N	8 °W
	Lisbon	LIS	39 °N	9 °W
	Porto	POR	41 °N	9 °W
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET	60 °N	30 °E
Serbia (RS)	Belgrade	BEO	45 °N	20 °E

Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	48 °N	17 °E
	Kosice	KOS	49 °N	21 °E
Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB	46 °N	15 °E
Spain (ES)	Alicante	ALI	38 °N	0 °W
	Andorra	AND	43 °N	2 °E
	Badajoz	BAD	39 °N	7 °W
	Barcelona	BAR	41 °N	2 °E
	Bilbao	BIL	43 °N	3 °W
	Cordoba	COR	38 °N	5 °W
	Eivissa Ibiza	IBZ	39 °N	1 °E
	La Coruna	LCO	43 °N	8 °W
	Las Palmas	LPA	28 °N	15 °W
	Leon	LEO	43 °N	6 °W
	Madrid	MAD	40 °N	4 °W
	Malaga	MAL	37 °N	4 °W
	Palma de Mallorca	PAL	40 °N	3 °E

	Salamanca	SAL	41 °N	6 °W
	Sevilla	SEV	37 °N	6 °W
	Valencia	VAL	39 °N	0 °W
	Zaragoza	ZAR	42 °N	1 °W
Sweden (SE)	Gothenburg	GOT	58 °N	12 °E
	Karlstad	KAR	59 °N	14 °E
	Stockholm	STO	59 °N	18 °E
Switzerland (CH)	Basel	BAS	48 °N	8 °E
	Berne	BRN	47 °N	7 °E
	Chur	CHU	47 °N	10 °E
	Geneva	GEN	46 °N	6 °E
	Lucerne	LUC	47 °N	8 °E
	Lugano	LUG	46 °N	9 °E
	Sion	SIO	46 °N	7 °E
	St. Gallen	SGL	47 °N	9 °E
	Zurich	ZUR	47 °N	9 °E

United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD	57 °N	2 °W
	Belfast	BEL	55 °N	6 °W
	Birmingham	BIR	52 °N	2 °W
	Cardiff	CAR	51 °N	3 °W
	Glasgow	GLW	56 °N	4 °W
	London	LON	51 °N	0 °W
	Manchester	MAN	53 °N	2 °W
	Newcastle upon Tyne	NEC	55 °N	2 °W
	Plymouth	PLY	50 °N	4 °W
United States (US)	Los Angeles	LAX	34 °N	118 °W
	New York	NYC	41 °N	74 °W
	Washington	WAS	39 °N	77 °W

Lunine faze

Vremenska postaja omogoča avtomatski prikaz trenutne lunine faze 13.

Mlaj	Prednji krajec	Polmesec	Rastoča polna luna
Polna luna	Pojemajoča polna luna	Polmesec	Zadnji krajec

Odčitavanje zračnega tlaka preteklih 12 ur

- Pritisnite tipko HISTORY 38, da lahko odčitate vrednosti zračnega tlaka preteklih 12 ur.
  0HR = trenutni zračni tlak
  –1HR = zračni tlak pred eno uro
  –2HR = zračni tlak pred dvema urama itn.
- Pritisnite tipko HISTORY in jo držite pritisnjeno pribl. 3 sekunde, da preklapljate med enotami barometra v HG ali mb/hPa.

Nastavljanje kanala

Vremenska postaja avtomatsko sprejema signal zunanjega tipala, potem ko ste opravili vse nastavitve. Znaka za zračno vlago (zunaj) 22 in zunanjo temperaturo 25 medtem utripata.

Napotek: Če uporabljate več kot eno zunanje tipalo (največ 3), lahko podatke posameznih zunanjih tipal sprejemate z vremensko postajo. Izberite različne kanale za vsako zunanje tipalo, tako da pritisnite tipko za kanal 37. Ustrezni podatki se pojavijo na LC-prikazovalniku.

- 1: kanal za zunanje tipalo 1
- 2: kanal za zunanje tipalo 2
- 3: kanal za zunanje tipalo 3
- ⟳: avtomatska menjava kanalov

Prikaz temperature in trenda temperature

Na LC-prikazovalniku se prikazujeta trenutna notranja temperatura 19 in temperaturni trend (znotraj) 15.

Po uspešni vzpostavitvi povezave z zunanjim tipalom se prikažeta zunanja temperatura 25 in temperaturni trend (zunaj) 24. Možni so naslednji prikazi:

↗ Temperatura narašča.

→ Temperatura ostaja konstantna.

↘ Temperatura pada.

Prikaz zračne vlage in trenda zračne vlage

Na LC-prikazovalniku se pojavita trenutni trend zračne vlage (znotraj) 16 in trenutna zračna vlaga (znotraj) 17. Z indikatorjem udobja 18 je zračna vlaga razdeljena v tri kategorije.
Na razpolago so naslednje kategorije:

DRY = zračna vlaga < 40 %
COMFORT = zračna vlaga 40–70 %, notranja temperatura 20–28 °C
WET = zračna vlaga > 75 %

Po uspešni vzpostavitvi povezave z zunanjim tipalom vremenska postaja prikazuje trend zračne vlage (zunaj) 21 in zračno vlago (zunaj) 22 na LC-prikazovalniku.

Prikaz maksimalne / minimalne temperature / zračne vlage

Minimalna / maksimalna temperatura / zračna vlaga se prvič izmerita in shranita v vremenski postaji po vstavitvi baterij.

Maksimalne in minimalne vrednosti temperature, zračne vlage in zračnega tlaka se samodejno shranijo.

- Če vremenska postaja prikazuje čas 7, pritisnite tipko + 35, da nastavite maksimalne vrednosti.
- Dvakrat pritisnite tipko +, da prikažete minimalne vrednosti.
- Držite tipko + pritisnjeno pribl. 3 sekunde, da izbrišete shranjene minimalne in maksimalne vrednosti.

Alarm za temperaturo in zmrzal

- Pritisnite tipko – 36, da pridete v način za alarm za temperaturo.
- Držite tipko – pritisnjeno 3 sekunde. Prikaz maksimalne temperature utripa. Pritisnite tipko + ali –, da nastavite vrednosti.
- Pritisnite tipko MODE 34, da potrdite svoj vnos. Prikaz minimalne temperature utripa. Pritisnite tipko + ali –, da nastavite vrednosti.
- Pritisnite tipko MODE, da potrdite svoj vnos.

Aktiviranje / deaktiviranje alarma za temperaturo in zmrzal

- Če je aktivirano več kot eno zunanje tipalo, pritisnite tipko za kanal 37, da izberete enega od njih.
- Večkrat pritisnite tipko – 36, da aktivirate alarm za temperaturo in zmrzal.

Ko je alarm za zmrzal aktiviran, se pojavi pripadajoči simbol 23 poleg zunanje temperature. Alarmni signal zadoni pri –1 °C do +3 °C.
Ko je aktiviran alarm za temperaturo, se pojavi pripadajoči simbol poleg zunanje temperature. Alarmni signal zadoni ob nastavljenih vrednostih.
Če sta aktivirana alarm za temperaturo in alarm za zmrzal, se na prikazovalniku prikažeta oba simbola.

Osvetlitev ozadja

- Pritisnite tipko SNOOZE / LIGHT 33. Osvetlitev ozadja sveti 5 sekund.

Prikaz stanja baterij

Prikaz stanja baterije 20, 26 se pojavi na LC-prikazovalniku vremenske postaje, kadar so baterije šibke. Pazite na to, da baterije pravočasno zamenjate (glejte „Menjavanje baterij“).

Menjavanje baterij

Vremenska postaja:
Zamenjajte baterije, kadar je LC-prikazovalnik nečitljiv ali se pojavi prikaz stanja baterij 20.

- Odstranite pokrov predalčka za baterije na zadnji strani vremenske postaje.
- Prazne baterije vzemite ven.
- Vstavite 3 nove baterije tipa AA, 1,5 V.
  Napotek: Pri tem pazite na pravilno polarnost. Ta je prikazana v predalčku za baterije 40.
- Predalček za baterije zaprite.

Zunanje tipalo:
Zamenjajte baterije, kadar se pojavi prikaz stanja baterij 26.

- Odstranite pokrov predalčka za baterije na zadnji strani zunanjega tipala.

- Prazne baterije vzemite ven.
- Vstavite 2 novi bateriji tipa AA, 1,5 V.
  Napotek: Pri tem pazite na pravilno polarnost. Ta je prikazana v predalčku za baterije 45.
- Predalček za baterije zaprite.

Odpravljanje napak

Napotek: Naprava vsebuje elektronske konstrukcijske dele. Naprave ne postavite v bližino virov motenj, kot so mobilni telefoni, radijske komunikacijske naprave, CB-radijske naprave, daljinski upravljalniki ali mikrovalovne pečice itn. Sprejem radijskega signala se zaradi tega lahko poslabša.

- Takšne naprave odstranite iz dosega vremenske postaje / zunanjega tipala ali za kratek čas odstranite baterije iz vremenske postaje / zunanjega tipala, če prikazovalnik prikazuje motnje.

Čiščenje in nega

- Nikoli ne uporabljajte tekočin ali čistilnih sredstev, ker ta napravo poškodujejo.
- Napravo čistite samo od zunaj z mehko, suho krpo.

- Zunanjega tipala nikoli ne poškropite, npr. s cevjo za zalivanje vrta. Zunanje tipalo je zaščiteno samo pred dežjem od zgoraj.

Odstranjevanje

Embalaža je sestavljena iz za okolje prijaznih materialov, ki jih lahko oddate na lokalnih mestih za recikliranje.

Vse o možnostih za odstranjevanje odsluženega izdelka boste izvedeli na svoji občinski ali mestni upravi.

Varujte svoje okolje in odslužene naprave ne odvrzite v gospodinjske odpadke, temveč jo oddajte za strokovno odstranjevanje. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije je treba reciklirati v skladu z direktivo 2006/66/ES. Baterije in/ali napravo oddajte na enem od ponujenih zbirališč.

Škoda za okolje zaradi napačnega odstranjevanja baterij!

Baterij ne smete odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Informacije

● Izjava o skladnosti

Mi, podjetje Milomex Ltd., c / o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, z vso odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek: vremenska postaja DCF, model št. Z31130, verzija: 02 / 2012, na katero se ta izjava nanaša, v skladu s standardi / normativnimi dokumenti direktive 1999 / 5 / ES. To dokumentacijo si lahko po potrebi naložite s spletne strani www.milomex.com.

Heather Stirling

EMC CE

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
D-74167 Neckarsulm

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo Owim GmbH & Co. KG, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od dneva nabave.
3. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
4. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
5. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

6. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
7. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za dobo, ki je minimalno zahtevana s strani zakonodaje.
8. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
9. Vsi potrebni podatki za uveljaljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).

Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Žeje pri Komendi 100, SI-1218 Komenda

Seznam obsahu

Použití ke stanovenému účelu ..... Strana 176

Popis dílů ..... Strana 176

Technické údaje ..... Strana 178

Rozsah dodávky ..... Strana 179

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny ..... Strana 180
Bezpečnostní pokyny pro baterie ..... Strana 181

Před uvedením do provozu

Instalace zařízení ..... Strana 182
Uvedení venkovního čidla do provozu ..... Strana 183
Uvedení meteorologické stanice do provozu ..... Strana 184

Obsluha

Příjem rádiového signálu DCF ..... Strana 186
Ruční nastavení 12 / 24hodinového formátu času / °C / °F / časového pásma / času / data / jazyka ..... Strana 188
Nastavení času buzení ..... Strana 189
Aktivace / deaktivace funkce buzení ..... Strana 190
Vypnutí signálu alarmu ..... Strana 191

Funkce SNOOZE ..... Strana 191
Uvedení předpovědi počasí do provozu ..... Strana 191
Volba stanoviště ..... Strana 193
Ruční volba stanoviště ..... Strana 194
Fáze měsíce ..... Strana 205
Načtení tlaku vzduchu uplynulých 12 hodin ..... Strana 206
Nastavení kanálu ..... Strana 206
Zobrazení teploty a trendu teploty ..... Strana 207
Zobrazení vlhkosti vzduchu a trendu vlhkosti vzduchu ..... Strana 207
Zobrazení maximální / minimální teploty / vlhkosti vzduchu ..... Strana 208
Alarm pro výstrahu před teplotou a mrazem ..... Strana 208
Aktivace / deaktivace alarmu pro výstrahu před teplotou a mrazem ... Strana 209
Podsvícení displeje ..... Strana 210
Zobrazení stavu baterie ..... Strana 210
Výměna baterií ..... Strana 210

Odstranění poruch ..... Strana 211

Čistění a ošetřování ..... Strana 212

Likvidace ..... Strana 212

Informace
Prohlášení o shodě ..... Strana 213

Bezdrátová meteorologická stanice

● Použití ke stanovenému účelu

Meteorologická stanice zobrazuje teplotu uvnitř a venku ve stupních Celsia (°C) nebo Fahrenheita (°F), jakož i maximální a minimální hodnoty. Dále zobrazuje vnitřní a venkovní vlhkost (% RH) včetně jejich maximálních a minimálních hodnot. Dalšími hodnotami zobrazení meteorologické stanice je předpověď počasí, čas v 12hodinovém / 24hodinovém formátu a datum. Dále meteorologická stanice zobrazuje čas denního východu a západu slunce a fáze měsíce. Kromě toho disponuje meteorologická stanice dvěma různými funkcemi alarmu. Zařízení se není určeno pro průmyslové použití.

● Popis dílů

Meteorologická stanice:

1 Zobrazení data
2 Zobrazení měsíce
3 Alarm 1
4 Indikace funkce SNOOZE
5 Symbol rozhlasového vysílače
6 Zobrazení DST (letní čas)

7 Zobrazení času
8 Alarm 2
9 Zobrazení dne v týdnu
10 Východ slunce / čas východu slunce
11 Zobrazení přílivu a odlivu
12 Stanoviště
13 Fáze měsíce
14 Západ slunce / čas západu slunce
15 Trend teploty (uvnitř)
16 Trend vlhkosti vzduchu (uvnitř)
17 Vlhkost vzduchu (uvnitř)
18 Komfortní indikátor (maximum / minimum)
19 Vnitřní teplota (°C / °F)
20 Zobrazení stavu baterie
21 Trend vlhkosti vzduchu (venku)
22 Vlhkost vzduchu (venku)
23 Alarm pro výstrahu před teplotou a mrazem (maximum / minimum)
24 Trend teploty (venku)
25 Venkovní teplota (°C / °F)
26 Zobrazení stavu baterie (venkovní čidlo)
27 Zvolený kanál
28 Sloupcové zobrazení tlaku vzduchu
29 Zobrazení tlaku vzduchu za poslední hodinu
30 Absolutní / relativní tlak vzduchu

31 Trend tlaku vzduchu
32 Předpověď počasí
33 Tlačítko SNOOZE / LIGHT
34 Tlačítko MODE
35 Tlačítko +
36 Tlačítko -
37 Tlačítko kanálu (CH)
38 Tlačítko HISTORY
39 Tlačítko CITY
40 Schránka na baterie

Venkovní čidlo:
41 Kontrolní LED
42 Závěs
43 Tlačítko RESET
44 Volič kanálu
45 Schránka na baterie

● Technické údaje

Meteorologická stanice:

Rozsah měření teploty:	0 až +50 °C
	+32 až +122 °F

Rozlišení teploty:	0,1 °C
Rozsah měření vlhkosti vzduchu:	20–95 %
Rozlišení vlhkosti vzduchu:	1 %
Rádiový signál:	DCF
Baterie:	3 x AA, 1,5 V ⎓
Rozměry:	130 x 130 x 60 mm (š x v x h)

Venkovní čidlo:

Rozsah měření teploty:	–20 až +65 °C
	–4 až +149 °F
VF přenosový signál:	433 MHz
VF dosah přenosu:	max. 25 metrů na volném prostranství
Baterie:	2 x AA, 1,5 V ⎓
Rozměry:	46 x 105 x 28 mm

● Rozsah dodávky

Bezprostředně po rozbalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku a všech součástí.

1 meteorologická stanice
1 venkovní čidlo
3 baterie AA, 1,5V

2 baterie AA, 1,5V
1 návod k obsluze

Bezpečnost

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Zanedbání dodržování bezpečnostních pokynů a návodů mohou způsobit úraz elektrickým proudem, požár a / nebo těžká poranění.

USCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO POUŽITÍ V BUDOUCNOSTI!

Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI! Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Chraňte vždy výrobek před dětmi.

⚠ **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Baterie lze spolknout, což může být životu nebezpečné. V případě spolknutí baterie je nezbytné okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.

- Děti nebo osoby, které nemají dost vědomostí nebo zkušeností se zacházením se zařízením, nebo jsou omezeny ve svých tělesných, senzorických nebo duševních schopnostech, nesmějí zařízení používat bez dozoru nebo návodu osoby zodpovědné za bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
- Nikdy neuvádějte výrobek do provozu, je-li poškozený. Poškozená zařízení znamenají nebezpečí ohrožení života úrazem elektrickým proudem!
- Mějte na paměti, že ze záruky jsou vyloučena poškození způsobená nesprávným zacházením, nedodržováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizované osoby.
- Zařízení nikdy nerozbírejte. V případě neodborné opravy může vzniknout značné nebezpečí pro uživatele. Opravy nechávejte provádět jen odborníky.

Bezpečnostní pokyny pro baterie

- Odstraňte baterie z přístroje v případě, že se přístroj delší dobu nepoužívá.
- **POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Baterie nikdy znovu nenabíjejte!
- Při vkládání dbejte na správnou polaritu! Tato je zobrazena na schránkách na baterie.
- Kontakt baterií a přístroje před vložením v případě potřeby očistěte.
- Opotřebované baterie neprodleně ze zařízení odstraňte. Jinak hrozí zvýšené nebezpečí, že baterie vytečou!
- Baterie nepatří do domovního odpadu!

- Každý spotřebitel je ze zákona povinen baterie náležitě zlikvidovat!
- Chraňte baterie před dětmi, neodhazujte baterie do ohně, nezkratujte je a nerozebírejte je.
- Vyměňujte vždy všechny baterie současně.
- Používejte pouze baterie stejného typu.
- V případě, že ve vašem zařízení vytekly baterie, okamžitě je vyjměte, aby se zamezilo škodám na zařízení!
- Vyhněte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi. V případě kontaktu s kyselinou z baterie opláchněte postižené místo velkým množstvím vody a / nebo vyhledejte lékaře!

Před uvedením do provozu

Instalace zařízení

⚠ **POZOR!** Při volbě místa instalace se ujistěte, že zařízení nejsou vystavena přímému slunečnímu záření, vibraci, prachu, horku, chladu a vlhkosti. Zařízení neumisťujte do blízkosti tepelných zdrojů, např. topných těles. Jinak hrozí poškození zařízení.

- Zařízení nestavte bez vhodné ochrany na cenné nebo citlivé povrchy. Nedodržíte-li tento pokyn, může dojít k jejich poškození.

- Neumisťujte zařízení do blízkosti zdrojů poruch, jako jsou televizory, počítače, silné zdi, termopenová okna atd. Mohl by se tím omezit rádiový přenos mezi zařízeními.
- Ujistěte se, že sousední zařízení nejsou provozována se stejnou frekvencí 433 MHz. Tato zařízení mohou způsobit poruchu rádiového spojení.
- Neumisťujte zařízení vedle kovových desek nebo na ně. Mohl by se tím omezit rádiový přenos mezi zařízeními.
- Zařízení neinstalujte v budovách ze železobetonu, jako jsou např. letiště, výškové budovy, továrny nebo sklepy. Radiový přenos mezi zařízeními se může silně omezit.
- Zařízení neinstalujte na otevřeném prostranství dále než 30 metrů od sebe. Radiový přenos mezi zařízeními se může přerušit.

Uvedení venkovního čidla do provozu

- Sundejte kryt schránky na baterie na zadní straně venkovního čidla.
- Venkovní čidlo je nyní připraveno k provozu a kontrolní LED 41 se krátce rozsvítí.
  Upozornění: Použijete-li více než jedno venkovní čidlo (max. 3), můžete data jednotlivých venkovních čidel přijímat prostřednictvím meteorologické stanice. Pomocí voliče kanálů 44 nastavte pro každé venkovní čidlo jiný kanál.
- Zavřete kryt schránky na baterie.

Montáž venkovního čidla:
Upozornění: Pro tento pracovní krok budete potřebovaft vrtačku.

- Najděte vhodné místo pro venkovní čidlo.
  Upozornění: Dbejte na to, aby venkovní čidlo bylo namontováno v okruhu 30 m od meteorologické stanice. Ujistěte se, že se mezi venkovním čidlem a meteorologickou stanicí nenacházejí žádné rušivé překážky. Jinak může být rušen přenos dat.

Montáž na stěnu:
- Zavěste vnější čidlo pomocí závěsu 42 na šroub.

Uvedení meteorologické stanice do provozu

Odstranění pojistných proužků baterií:
- Otevřete schránku na baterie 40 na zadní straně meteorologické stanice.
- Vytáhněte pojistný proužek baterie.
- Schránku na baterie opět zavřete.

Jakmile je pojistný proužek baterie odstraněn, spustí meteorologická stanice příjem rádiového signálu.

Upozornění: Během příjmu neměňte stanoviště meteorologické stanice. Nedodržíte-li tento pokyn, může dojít k poruchám příjmu.

Spojení meteorologické stanice s venkovním čidlem a rádiovým signálem DCF:

Meteorologická stanice se po odstranění pojistného proužku baterie pokusí o navázání spojení s venkovním čidlem. Tento postup může trvat několik minut. V případě úspěšného spojení s venkovním čidlem se na displeji LC zobrazí symbol zvoleného kanálu 27 s kanálem venkovního čidla (Změňte případně kanál venkovního čidla podle kapitoly „Nastavení kanálu"). Pokud nelze navázat spojení automaticky, stiskněte tlačítko RESET 43 pro ruční navázání spojení.
Jakmile meteorologická stanice naváže spojení s venkovním čidlem, automaticky začne přijímat rádiový signál DCF. Tento proces trvá několik minut a na LC displeji je zobrazen prostřednictvím blikajícího symbolu rozhlasového vysílače 5.

Při úspěšném příjmu rádiového signálu DCF se symbol rozhlasového vysílače trvale zobrazí na displeji LC. Není-li v okamžiku uvedení do provozu možná synchronizace s atomovými hodinami, můžete nastavení času provést také ručně (viz „Ruční nastavení 12/24hodinového formátu času/°C/°F/časového pásma/času/data/jazyka").

Rádiový signál (DCF):

Signál DCF (vysílač časového signálu) se skládá z časových impulzů, vysílaných

z nejpřesnějších hodin na světě, v blízkosti Frankfurtu nad Mohanem v Německu – změní se o 1 vteřinu za 1 milión let.

Vaše meteorologická stanice přijímá tyto signály za optimálních podmínek až na vzdálenost cca 1.500 km od Frankfurtu nad Mohanem. Příjem rádiového signálu trvá zpravidla přibližně 3 – 10 minut.

Příjem mohou značně omezovat různé překážky (např. betonové stěny) nebo zdroje rušení (např. jiné elektrické spotřebiče). Pokud dojde k problémům příjmu, změňte případně stanoviště meteorologické stanice (např. blíž k oknu).

Obsluha

Příjem rádiového signálu DCF

Hodiny meteorologické stanice zahájí po úspěšném spojení s venkovním čidlem nebo 3 minuty po odstranění pojistného proužku baterie automaticky vyhledávání rádiového signálu DCF. Vyhledávání se zobrazí na LC displeji blikáním symbolu rozhlasového vysílače 5.
Upozornění: V budovách ze železobetonu může být příjem rádiového signálu silně omezen (viz „Instalace zařízení").

Za účelem opravy případných odchylek od přesného času provádí meteorologická stanice denně v 1:00, 2:00 a 3:00 hodiny automatickou synchronizaci s rádiovým signálem DCF. Pokud synchronizace proběhne ve 3:00 hodiny, nebude již meteorologická stanice v ten den provádět žádnou další synchronizaci s rádiovým signálem DCF. V případě, že se synchronizace s rádiovým signálem DCF nezdaří, zhasne symbol rozhlasového vysílače. Meteorologická stanice se nyní pokusí provést synchronizaci s rádiovým signálem DCF ve 4:00 a 5:00 hodin. Pokud se synchronizace nezdaří ani v 5:00 hodin, nebude již meteorologická stanice v ten den provádět žádnou další synchronizaci s rádiovým signálem DCF.
Příjem rádiového signálu DCF lze na meteorologické stanici spustit také ručně.

- Stiskněte současně tlačítko + nebo – 35, 36. Meteorologická stanice se pokusí přijmout rádiový signál DCF. Tento proces trvá několik minut a na LC displeji je zobrazen prostřednictvím blikajícího symbolu rozhlasového vysílače.

Pokud se navázání spojení s rádiovým signálem DCF nezdaří, vyhledávání se přeruší.
Upozornění: V případě, že hodiny meteorologické stranice nemohou přijmout rádiový signál DCF na základě chyb, velké vzdálenosti od vysílače apod., máte možnost nastavit čas ručně. Pokud se podaří příjem rádiového signálu, ručně nastavené hodnoty se přepíšou.

Ruční nastavení 12 / 24hodinového formátu času / °C / °F / časového pásma / času / data / jazyka

Příjem rádiového signálu DCF může být na místě instalace meteorologické stanice rušen, popř. přerušen. V tomto případě máte možnost zařízení nastavit ručně.

Postupujte následujícím způsobem:

1. Stiskněte tlačítko MODE 34 a držte je stisknuté po dobu cca 3 vteřin. Na displeji bliká 12 / 24hodinový formát času. Stiskněte tlačítko + nebo – 35, 36 pro nastavení požadované hodnoty.
   Upozornění: Symbol AM v časovém zobrazení 7 označuje ve 12hodinovém formátu času dopoledne. Symbol PM v časovém zobrazení označuje ve 12hodinovém formátu času odpoledne.
2. Potvrďte zadání stisknutím tlačítka MODE. Na displeji začne blikat zobrazení teploty. Stiskněte tlačítko + nebo – pro nastavení požadované hodnoty.
3. Potvrďte zadání stisknutím tlačítka MODE. Na displeji začne blikat zobrazení časového pásma. Stiskněte tlačítko + nebo – pro nastavení požadované hodnoty (-2 až +2).
   Upozornění: Standardní nastavení pro časové pásmo je GMT+1. Nastavte meteorologickou stanici podle svého časového pásma.
4. Potvrďte zadání stisknutím tlačítka MODE. Začne blikat zobrazení hodin zobrazení času. Stiskněte tlačítko + nebo – pro nastavení požadované hodnoty.
   Tip: Držte stisknuté tlačítko + nebo –. Docílíte tak rychlejšího nastavení hodnot. Rychlé nastavování můžete použít i při úpravě následujících hodnot.

Nestisknete-li po dobu 20 vteřin žádné tlačítko, vrátí se LC displej automaticky zpět ke standardnímu zobrazení.

5. Potvrďte zadání stisknutím tlačítka MODE. Začne blikat zobrazení minut zobrazení času. Stiskněte tlačítko + nebo – pro nastavení požadované hodnoty.
6. Potvrďte zadání stisknutím tlačítka MODE. Začne blikat zobrazení roku zobrazení času. Stiskněte tlačítko + nebo – pro nastavení požadované hodnoty.
7. Potvrďte zadání stisknutím tlačítka MODE. Začne blikat zobrazení měsíce zobrazení data 1. Stiskněte tlačítko + nebo – pro nastavení požadované hodnoty.
8. Potvrďte zadání stisknutím tlačítka MODE. Začne blikat zobrazení dne zobrazení data. Stiskněte tlačítko + nebo – pro nastavení požadované hodnoty.
9. Potvrďte zadání stisknutím tlačítka MODE. V zobrazení data začne blikat zobrazení dne v týdnu 9 ve zvoleném jazyce. Stiskněte tlačítko + nebo – pro nastavení požadované hodnoty.
   Upozornění: Můžete si vybrat mezi němčinou, angličtinou, italštinou, francouzštinou a španělštinou (jako standardní jazyk je nastavena němčina).
10. Potvrďte zadání stisknutím tlačítka MODE.

Nastavení času buzení

1. Stiskněte krátce tlačítko MODE 34, abyste se dostali do režimu buzení. Na LC displeji se objeví aktuálně nastavený čas buzení.
2. Stiskněte tlačítko MODE a držte je stisknuté po dobu cca 2 vteřin. Začne blikat zobrazení hodin.

3. Stiskněte tlačítko + nebo – 35, 36 pro nastavení požadované hodnoty.
4. Potvrďte zadání stisknutím tlačítka MODE. Začne blikat zobrazení minut. Opakujte krok č. 3, čímž nastavíte hodnotu minut.
5. Potvrďte zadání stisknutím tlačítka MODE.
   Tip: Držte stisknuté tlačítko + nebo –. Docílíte tak rychlejšího nastavení hodnot. Rychlé nastavování můžete použít i při úpravě následujících hodnot. Nestisknete-li po dobu 20 vteřin žádné tlačítko, vrátí se LC displej automaticky zpět ke standardnímu zobrazení.
   Upozornění: Máte možnost nastavit dva různé alarmy.
6. Stiskněte dvakrát krátce tlačítko MODE, když se meteorologická stanice nachází v režimu zobrazení času 7. Stiskněte jednou krátce tlačítko MODE, když se meteorologická stanice nachází v režimu ALARM 1. Nyní se dostanete do režimu ALARM 2.
7. Opakujte kroky 2-5 pro nastavení hodnoty pro ALARM 2.

● Aktivace / deaktivace funkce buzení

1. Stiskněte jednou nebo dvakrát krátce tlačítko MODE 34, abyste přešli do režimu ALARM 1 nebo ALARM 2.
2. Stiskněte tlačítko + 35. Na LC displeji se objeví symbol alarmu 1 3 nebo symbol alarmu 2 8. Alarm je aktivován.
3. Stiskněte znovu tlačítko +. Symbol alarmu 1 nebo symbol alarmu 2 na LC displeji zmizí. Alarm je deaktivován.

Vypnutí signálu alarmu

- Pro zastavení signálu alarmu stiskněte jakékoliv tlačítko kromě tlačítka SNOOZE / LIGHT 33. Alarm nemusíte znovu aktivovat. Zapne se automaticky s již nastaveným časem buzení.
  Upozornění: Signál alarmu zazní na cca 2 minuty.

Funkce SNOOZE

- Stiskněte tlačítko SNOOZE / LIGHT 33, abyste se během znějícího signálu alarmu dostali do režimu SNOOZE. Signál alarmu znovu zazní po uplynutí cca 5 minut.

Uvedení předpovědi počasí do provozu

Upozornění: Dbejte laskavě navíc na předpověď počasí místní meteorologické služby. V případě, že dojde k nesrovnalostem mezi zařízením a místní meteorologickou službou, řiďte se laskavě podle místní meteorologické služby.

Předpověď počasí se vypočítává na základě vyhodnocení výkyvů tlaku vzduchu a může se od skutečného počasí lišit.

Meteorologická stanice zobrazuje následující symboly počasí:

+ = slunečno

+ = mírně oblačno

+ = oblačno

+ = deštivo

+ = déšť + sníh

Symboly počasí zobrazují posuny počasí pro příštích osm hodin, nikoliv aktuální počasí.

Meteorologická stanice může zobrazit trend tlaku vzduchu 31.

Jsou možná následující zobrazení:

Tlak vzduchu bude stoupat.

Tlak vzduchu zůstává konstantní.

Tlak vzduchu bude klesat.

Volba stanoviště

- Stiskněte tlačítko CITY 39. Zobrazení stanoviště 12 bliká a zobrazí stupeň zeměpisné délky a zeměpisné šířky.
- Stiskněte tlačítko + nebo – 35, 36 pro výběr svého stanoviště.
- Stiskněte tlačítko CITY pro potvrzení zadání. Pokud se zkratka pro vaše stanoviště neobjeví na displeji, můžete stanoviště zadat ručně (viz „Ruční volba stanoviště“).

Po chvíli meteorologická stanice zobrazí časy východu a západu slunce, fáze měsíce a odliv (TIDE LO), střední stav vody (TIDE MID) a příliv (TIDE TH).

Ruční volba stanoviště

- Stiskněte tlačítko CITY 39 a držte je stisknuté po dobu cca 2 vteřin.
  Stiskněte tlačítko + nebo – 35, 36 pro výběr začátečních písmen vašeho stanoviště.
- Stiskněte tlačítko CITY pro potvrzení zadání. Stejným způsobem nastavte 2. a 3. písmeno.
  Na LC displeji se zobrazí GMT a začne blikat zobrazení časového pásma.
- Stiskněte tlačítko + nebo – pro nastavení rozdílu mezi vaším časovým pásmem a GMT.
- Stiskněte tlačítko CITY pro potvrzení zadání. Stejným způsobem mastavte stupeň zeměpisné délky a zeměpisné délky svého stanoviště.

Po chvíli meteorologická stanice zobrazí časy východu a západu slunce, fáze měsíce a odliv (TIDE LO), střední stav vody (TIDE MID) a příliv (TIDE TH).

Lze zvolit následující země a města:

Germany (DE)	Berlin	BER	53 °N	13 °E
	Bremen	BRE	53 °N	9 °E
	Köln	KOE	51 °N	7 °E
	Dortmund	DOR	52 °N	7 °E

	Dresden	DRE	51 °N	14 °E
	Düsseldorf	DUS	51 °N	7 °E
	Erfurt	ERF	51 °N	11 °E
	Frankfurt	FRA	50 °N	9 °E
	Freiburg	FRE	48 °N	8 °E
	Hamburg	HAM	54 °N	10 °E
	Hannover	HAN	52 °N	10 °E
	Hof	HOF	50 °N	12 °E
	Kaiserslautern	KAI	49 °N	8 °E
	Kassel	KAS	51 °N	10 °E
	Kiel	KIE	54 °N	10 °E
	Leipzig	LEI	51 °N	12 °E
	Magdeburg	MAG	52 °N	12 °E
	München	MUN	48 °N	12 °E
	Nürnberg	NUR	49 °N	11 °E
	Osnabrück	OSN	52 °N	8 °E
	Passau	PAS	49 °N	13 °E

	Regensburg	REG	49 °N	12 °E
	Rostock	ROS	54 °N	12 °E
	Saarbrücken	SAA	49 °N	7 °E
	Stuttgart	STU	49 °N	9 °E
	Ulm	ULM	48 °N	10 °E
	Würzburg	WUR	50 °N	10 °E
Australia (AU)	Canbera	CBR	35 °S	149 °E
	Melbourne	MEL	38 °S	145 °E
	Sydney	SYD	34 °S	151 °E
Austria (AT)	Bregenz	BRE	47 °N	10 °E
	Graz	GRZ	47 °N	15 °E
	Innsbruck	INN	47 °N	11 °E
	Linz	LNZ	48 °N	14 °E
	Salzburg	SLZ	48 °N	13 °E
	Vienna	WIE	48 °N	16 °E
	Villach	VIL	47 °N	14 °E

	Wels	WEL	48 °N	14 °E
Belgium (BE)	Antwerp	ANT	51 °N	4 °E
	Brugge	BRG	51 °N	3 °E
	Brussels	BRU	51 °N	4 °E
	Libramont	LIB	50 °N	4 °E
	Liege	LIE	51 °N	6 °E
Bosnia & Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	44 °N	18 °E
Croatia (HR)	Split	SPL	44 °N	16 °E
	Zagreb	ZAG	46 °N	16 °E
Czech (CZ)	Brno	BRN	49 °N	17 °E
	Prague	PRG	50 °N	14 °E
Denmark (DK)	Alborg	ALB	57 °N	10 °E
	Copenhagen	KOB	56 °N	13 °E

	Odense	ODE	55 °N	10 °E
Finland (FI)	Helsinki	HEL	60 °N	25 °E
France (FR)	Ajaccio	AJA	42 °N	9 °E
	Biarritz	BIA	44 °N	2 °E
	Bordeaux	BOR	45 °N	1 °W
	Brest	BRE	48 °N	4 °W
	Cherbourg-Octeville	CHE	50 °N	2 °W
	Clermont-Ferrand	CMF	46 °N	3 °E
	Dijon	DIJ	47 °N	5 °E
	Lille	LIL	51 °N	3 °E
	Lyon	LYO	45 °N	5 °E
	Marseille	MRS	43 °N	5 °E
	Metz	MET	49 °N	6 °E
	Nantes	NAN	47 °N	2 °W
	Nice	NIC	44 °N	7 °E
	Orleans	ORL	48 °N	2 °E

	Paříž	PAR	49 °N	2 °E
	Perpignan	PER	43 °N	3 °E
	Rouen	ROU	49 °N	1 °E
	Strasbourg	STR	49 °N	8 °E
	Toulouse	TOU	44 °N	1 °E
Greece (GR)	Athens	AHN	38 °N	24 °E
Hungary (HU)	Budapest	BUD	47 °N	19 °E
Ireland (IE)	Dublin	DUB	53 °N	6 °W
Italy (IT)	Ancona	ANC	44 °N	14 °E
	Bari	BAR	41 °N	17 °E
	Bolzano	BOZ	47 °N	11 °E
	Cagliari	CAG	39 °N	9 °E
	Florence	FIR	44 °N	11 °E
	Foggia	FOG	41 °N	16 °E

	Genua	GEN	44 °N	9 °E
	Lecce	LEC	40 °N	18 °E
	Messina	MES	38 °N	16 °E
	Milan	MIL	45 °N	9 °E
	Naples	NAP	41 °N	14 °E
	Palermo	PAL	38 °N	13 °E
	Parma	PAR	45 °N	10 °E
	Perugia	PER	43 °N	12 °E
	Rome	ROM	42 °N	12 °E
	San Remo	SRE	44 °N	8 °E
	Triest	TRI	46 °N	14 °E
	Turin	TOR	45 °N	8 °E
	Venice	VEN	45 °N	12 °E
	Verona	VER	45 °N	11 °E
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	47 °N	10 °E
Luxemburg (LU)	Lucembursko	LUX	50 °N	6 °E

Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	44 °N	7 °E
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	52 °N	5 °E
	Arnhem	ARN	52 °N	6 °E
	Eindhoven	EIN	50 °N	5 °E
	Groningen	GRO	53 °N	7 °E
	Rotterdam	ROT	52 °N	4 °E
	The Hague	DHA	52 °N	4 °E
New Zealand (NZ)	Wellington	WLG	41 °S	175 °E
Norway (NO)	Bergen	BGN	60 °N	5 °E
	Lillehammer	LIL	61 °N	10 °E
	Oslo	OSL	60 °N	11 °E
Poland (PL)	Cracow	KRA	50 °N	20 °E
	Gdansk	GDA	54 °N	19 °E
	Poznan	POZ	52 °N	17 °E
	Warsaw	WAR	52 °N	21 °E

Portugal (PT)	Faro	FAR	37 °N	8 °W
	Lisbon	LIS	39 °N	9 °W
	Porto	POR	41 °N	9 °W
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET	60 °N	30 °E
Serbia (RS)	Belgrade	BEO	45 °N	20 °E
Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	48 °N	17 °E
	Kosice	KOS	49 °N	21 °E
Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB	46 °N	15 °E
Spain (ES)	Alicante	ALI	38 °N	0 °W
	Andorra	AND	43 °N	2 °E
	Badajoz	BAD	39 °N	7 °W
	Barcelona	BAR	41 °N	2 °E
	Bilbao	BIL	43 °N	3 °W

	Cordoba	COR	38 °N	5 °W
	Eivissa Ibiza	IBZ	39 °N	1 °E
	La Coruna	LCO	43 °N	8 °W
	Las Palmas	LPA	28 °N	15 °W
	Leon	LEO	43 °N	6 °W
	Madrid	MAD	40 °N	4 °W
	Malaga	MAL	37 °N	4 °W
	Palma de Mallorca	PAL	40 °N	3 °E
	Salamanca	SAL	41 °N	6 °W
	Sevilla	SEV	37 °N	6 °W
	Valencia	VAL	39 °N	0 °W
	Zaragoza	ZAR	42 °N	1 °W
Sweden (SE)	Gothenburg	GOT	58 °N	12 °E
	Karlstad	KAR	59 °N	14 °E
	Stockholm	STO	59 °N	18 °E

Switzerland (CH)	Basel	BAS	48 °N	8 °E
	Berne	BRN	47 °N	7 °E
	Chur	CHU	47 °N	10 °E
	Geneva	GEN	46 °N	6 °E
	Lucerne	LUC	47 °N	8 °E
	Lugano	LUG	46 °N	9 °E
	Sion	SIO	46 °N	7 °E
	St. Gallen	SGL	47 °N	9 °E
	Zurich	ZUR	47 °N	9 °E
United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD	57 °N	2 °W
	Belfast	BEL	55 °N	6 °W
	Birmingham	BIR	52 °N	2 °W
	Cardiff	CAR	51 °N	3 °W
	Glasgow	GLW	56 °N	4 °W
	Londýn	LON	51 °N	0 °W
	Manchester	MAN	53 °N	2 °W

	Newcastle upon Tyne	NEC	55 °N	2 °W
	Plymouth	PLY	50 °N	4 °W
United States (US)	Los Angeles	LAX	34 °N	118 °W
	New York	NYC	41 °N	74 °W
	Washington	WAS	39 °N	77 °W

Fáze měsíce

Meteorologická stanice má k dispozici indikaci, která automaticky zobrazuje aktuální fázi měsíce 13.

Nov	Dorůstající srpek	Poslední čtvrť	Dorůstající měsíc
Úplněk	Couvající měsíc	Poslední čtvrť	Ubývající srpek

Načtení tlaku vzduchu uplynulých 12 hodin

- Stiskněte tlačítko HISTORY 38, abyste mohli načíst hodnoty tlaku vzduchu uplynulých 12 hodin.
  0HR = přítomný tlak vzduchu
  – 1HR = tlak vzduchu před hodinou
  – 2HR = tlak vzduchu před dvěma hodinami, atd.
- Stiskněte tlačítko HISTORY a držte je stisknuté po dobu cca 3 vteřin, abyste přepnuli mezi jednotkami tlakoměru v HG nebo mb/hPa.

Nastavení kanálu

Po provedení všech nastavení přijímá meteorologická stanice signál venkovního čidla automaticky. Během toho blikají znaky vlhkosti vzduchu (venku) 22 a venkovní teploty 25.
Upozornění: Použijete-li více než jedno venkovní čidlo (max. 3), můžete data jednotlivých venkovních čidel přijímat prostřednictvím meteorologické stanice. Zvolte různé kanály pro každé venkovní čidlo prostřednictvím tisknutí tlačítka kanálu 37. Příslušná data se zobrazí na LC displeji.
- 1: kanál venkovního čidla 1
- 2: kanál venkovního čidla 2
- 3: kanál venkovního čidla 3
- ↻: automatické střídání kanálů

Zobrazení teploty a trendu teploty

Aktuální vnitřní teplota 19 a trend teploty (uvnitř) 15 jsou zobrazeny na LC displeji. Po úspěšném spojení s venkovním čidlem se zobrazí venkovní teplota 25 a trend teploty (venku) 24. Jsou možná následující zobrazení:

Teplota stoupá.

Teplota zůstává konstantní.

Teplota klesá.

Zobrazení vlhkosti vzduchu a trendu vlhkosti vzduchu

Na LC displeji je zobrazen aktuální trend vlhkosti vzduchu (uvnitř) 16 a aktuální vlhkost vzduchu (uvnitř) 17.
Prostřednictvím komfortního indikátoru 18 se vlhkost vzduchu dělí do tří kategorií.
K dispozici jsou následující kategorie:

DRY	= vlhkost vzduchu < 40 %
COMFORT	= vlhkost vzduchu 40–70 %, vnitřní teplota 20 °C–28 °C
WET	= vlhkost vzduchu > 75 %

Po úspěšném spojení s venkovním čidlem zobrazí meteorologická stanice na LC displeji trend vlhkosti vzduchu (venku) 21 i vlhkost vzduchu (venku) 22.

Zobrazení maximální / minimální teploty / vlhkosti vzduchu

Minimální / maximální teplota / vlhkosti vzduchu se poprvé změří po vložení baterií a uloží se do meteorologické stanice.

Maximální a minimální hodnoty teploty, vlhkoměru a tlaku vzduchu se automaticky uloží.

- Pokud se meteorologická stanice nachází v režimu zobrazení času 7, stiskněte tlačítko + 35 pro zobrazení maximálních hodnot.
- Pro zobrazení minimálních hodnot stiskněte tlačítko + dvakrát.
- Držte tlačítko + stisknuté po dobu cca 3 vteřin, aby se uložené maximální a minimální hodnoty vymazaly.

Alarm pro výstrahu před teplotou a mrazem

- Stiskněte tlačítko – 36, abyste se dostali do režimu alarmu pro výstrahu před teplotou.

- Držte tlačítko – stisknuté po dobu 3 vteřin. Bliká zobrazení maximální teploty. Stiskněte tlačítko + nebo – pro nastavení hodnot.
- Zadání potvrďte stisknutím tlačítka MODE 34. Bliká zobrazení minimální teploty. Stiskněte tlačítko + nebo – pro nastavení hodnot.
- Zadání potvrďte stisknutím tlačítka MODE.

Aktivace / deaktivace alarmu pro výstrahu před teplotou a mrazem

- Je-li aktivováno více venkovních čidel, stiskněte tlačítko kanálu 37 pro výběr jednoho z nich.
- Stiskněte opakovaně tlačítko – 36, abyste alarm pro výstrahu před teplotou a mrazem aktivovali.

Je-li aktivován alarm pro výstrahu před mrazem, objeví se příslušný symbol 23 vedle zobrazení venkovní teploty. Signál alarmu zazní při teplotách od –1 °C do + 3 °C.
Je-li aktivován alarm pro výstrahu před teplotou, objeví se příslušný symbol vedle zobrazení venkovní teploty. Signál alarmu zazní při dosažení nastavených hodnot. Pokud jsou aktivovány alarmy pro výstrahu před teplotou a mrazem, zobrazí se na displeji oba symboly.

Podsvícení displeje

- Stiskněte tlačítko SNOOZE / LIGHT 33. Podsvícení svítí po dobu 5 vteřin.

Zobrazení stavu baterie

Symbol baterie 20, 26 se objeví na LC displeji meteorologické stanice, pokud jsou baterie slabé. Dbejte na to, aby se baterie včas vyměnily (viz „Výměna baterií“).

Výměna baterií

Meteorologická stanice:
Vyměňte baterie, pokud je LC displej nečitelný nebo pokud se zobrazí symbol baterie 20.

- Odstraňte kryt schránky na baterie na zadní straně meteorologické stanice.
- Vyjměte opotřebované baterie.
- Vložte 3 nové baterie typu AA, 1,5 V.
  Upozornění: Dbejte přitom na správnou polaritu. Polarita je zobrazena ve schránce na baterie 40.
- Zavřete schránku na baterie.

Venkovní čidlo:
Vyměňte baterie, pokud se zobrazí symbol baterie 26.

- Sundejte kryt schránky na baterie na zadní straně venkovního čidla.
- Vyjměte opotřebované baterie.
- Vložte 2 nové baterie typu AA, 1,5 V.
  Upozornění: Dbejte přitom na správnou polaritu. Polarita je zobrazena ve schránce na baterie 45.
- Zavřete schránku na baterie.

Odstranění poruch

Upozornění: Zařízení obsahuje elektronické konstrukční díly. Neumisťujte zařízení do blízkosti rušivých zdrojů, jako jsou mobilní telefony, radiová zařízení, CB rádia, dálkové ovladače nebo mikrovlnné trouby atd. Radiový příjem se tím může snížit.

- Taková zařízení odstraňte z dosahu meteorologické stanice / venkovního čidla nebo krátkodobě vyjměte baterie z meteorologické stanice / vnějšího čidla, pokud se poruchy zobrazí na displeji LC.

Čistění a ošetřování

- Nikdy nepoužívejte kapaliny a čisticí prostředky, neboť tyto zařízení poškozují.
- Čistěte přístroj jen zvenku měkkou suchou tkaninou.
- Nikdy neostřikujte venkovní čidlo, např. zahradní hadicí. Venkovní čidlo je shora chráněno jen proti dešti.

Likvidace

Obal se skládá z ekologicky vhodných materiálů, které můžete jednoduše zlikvidovat prostřednictvím místních recyklačních středisek.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se můžete informovat u správy vaší obce či města.

Nevyhazujte použitý výrobek v zájmu ochrany životního prostředí do domovního odpadu. Zajistěte jeho odbornou likvidaci do tříděného odpadu. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města či obce.

Vadné nebo vybité baterie se musejí recyklovat dle směrnice 2006/66/ES. Baterie a/nebo přístroj recyklujte prostřednictvím dostupných sběren.

Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií!

Baterie se nesmí likvidovat v domovním odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musejí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Vybité baterie proto odevzdejte v komunální sběrně.

Informace

Prohlášení o shodě

My, společnost Milomex Ltd., c/o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, prohlašujeme s výhradní odpovědností, že výrobek: Meteorologická stanice DCF, číslo modelu: Z31130, verze: 02/2012, ke kterému se toto prohlášení vztahuje, odpovídá normám/normativním dokumentům směrnice 1999/5/EC. Tyto podklady si v případě potřeby můžete stáhnout z www.milomex.com.

Heather Stirling

EMC CE

Zoznam obsahu

Používanie v súlade s určením ..... Strana 216

Opis dielov ..... Strana 216

Technické údaje ..... Strana 218

Rozsah dodávky ..... Strana 219

Bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné upozornenia ..... Strana 220
Bezpečnostné upozornenia k batériám ..... Strana 221

Pred uvedením do prevádzky

Inštalácia prístrojov ..... Strana 222
Uvedenie vonkajšieho snímača do prevádzky ..... Strana 223
Uvedenie meteorologickej stanice do prevádzky ..... Strana 224

Obsluha

Príjem rádiového signálu DCF ..... Strana 226
Manuálne nastavenie 12-/24-hodinového formátu/°C/°F/
časového pásma/času/dátumu/jazyka ..... Strana 228
Nastavenie času budenia ..... Strana 230
Aktivovanie/deaktivovanie funkcie budenia ..... Strana 231
Vypnutie signálu alarmu ..... Strana 231

Funkcia SNOOZE ..... Strana 231
Uvedenie predpovede počasia do prevádzky ..... Strana 232
Výber miesta ..... Strana 234
Manuálny výber miesta ..... Strana 234
Fázy mesiaca ..... Strana 246
Odčítanie tlaku vzduchu za uplynulých 12 hodín ..... Strana 246
Nastavenie kanála ..... Strana 247
Zobrazenie teploty a trendu teploty ..... Strana 247
Zobrazenie vlhkosti vzduchu a trendu vlhkosti vzduchu ..... Strana 248
Zobrazenie maximálnej / minimálnej teploty / vlhkosti vzduchu ..... Strana 249
Teplotný alarm a alarm pri mraze ..... Strana 249
Aktivovanie / deaktivovanie teplotného alarmu a alarmu pri mraze... Strana 250
Podsvietenie ..... Strana 250
Ukazovateľ batérie ..... Strana 251
Výmena batérií ..... Strana 251

Odstraňovanie porúch ..... Strana 252

Čistenie a údržba ..... Strana 252

Likvidácia ..... Strana 253

Informácie
Vyhlásenie o zhode ..... Strana 254

Meteostanica

● Používanie v súlade s určením

Meteorologická stanica zobrazuje vnútornú a vonkajšiu teplotu v stupňoch Celzia (°C) alebo Fahrenheita (°F), ako aj jej maximálne a minimálne hodnoty. Taktiež vnútornú a vonkajšiu vlhkosť vzduchu (% RH), ako aj jej maximálne a minimálne hodnoty. Ďalšími zobrazovanými hodnotami meteorologickej stanice sú predpoveď počasia, čas v 12-/24-hodinovom formáte a dátum. Meteorologická stanica okrem toho zobrazuje čas každodenného východu a západu slnka a fázy mesiaca. Okrem toho má meteorologická stanica k dispozícii dve funkcie alarmu. Prístroj nie je určený na komerčné použitie.

● Opis dielov

Meteorologická stanica:

1 Ukazovateľ dátumu
2 Ukazovateľ mesiaca
3 Alarm 1
4 Zobrazenie SNOOZE
5 Symbol vysielača
6 Ukazovateľ DST (letný čas)

7 Ukazovateľ času
8 Alarm 2
9 Zobrazenie dňa v týždni
10 Východ slnka / čas východu slnka
11 Ukazovateľ prílivu a odlivu
12 Miesto
13 Fáza mesiaca
14 Západ slnka / čas západu slnka
15 Trend teploty (vnútri)
16 Trend vlhkosti vzduchu (vnútri)
17 Vlhkosť vzduchu (vnútri)
18 Indikátor komfortu (maximálny / minimálny)
19 Vnútorná teplota (°C / °F)
20 Ukazovateľ batérie
21 Trend vlhkosti vzduchu (vonku)
22 Vlhkosť vzduchu (vonku)
23 Teplotný alarm a alarm pri mraze (maximálny / minimálny)
24 Trend teploty (vonku)
25 Vonkajšia teplota (°C / °F)
26 Ukazovateľ batérie (vonkajší snímač)
27 Zvolený kanál
28 Indikačný prúžok tlaku vzduchu
29 Ukazovateľ tlaku vzduchu za poslednú hodinu
30 Absolútny / relatívny tlak vzduchu

31 Trend tlaku vzduchu
32 Predpoveď počasia
33 Tlačidlo SNOOZE / LIGHT
34 Tlačidlo MODE
35 Tlačidlo +
36 Tlačidlo –
37 Tlačidlo kanála (CH)
38 Tlačidlo HISTORY
39 Tlačidlo CITY
40 Priečinok na batérie

Vonkajší snímač:
41 Kontrolná LED
42 Závesný prípravok
43 Tlačidlo RESET
44 Voličový prepínač kanálov
45 Priečinok na batérie

● Technické údaje

Meteorologická stanica:

Rozsah merania teploty:	0 až +50 °C
	+32 až +122 °F

Teplotné rozlíšenie:	0,1 °C
Rozsah merania vlhkosti vzduchu:	20–95 %
Rozlíšenie pre vlhkosť vzduchu:	1 %
Rádiový signál:	DCF
Batéria:	3 x AA, 1,5 V ⎓
Rozmery:	130 x 130 x 60 mm (Š x V x H)

Vonkajší snímač:

Rozsah merania teploty:	–20 až +65 °C –4 až +149 °F
Prenosový signál HF:	433 MHz
Dosah VF prenosu:	max. 25 metrov na voľnom priestranstve
Batéria:	2 x AA, 1,5 V ⎓
Rozmery:	46 x 105 x 28 mm

● Rozsah dodávky

Bezprostredne po vybalení skontrolujte úplnosť obsahu dodávky, ako aj bezchybný stav výrobku a všetkých dielov.

1 meteorologická stanica
1 vonkajší snímač
3 batérie AA, 1,5 V

2 batérie AA, 1,5 V
1 návod na obsluhu

Bezpečnosť

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedbanlivosť pri dodržiavaní bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť zásah elektrickým prúdom, požiar a / alebo ťažké úrazy.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POTREBY V BUDÚCNOSTI!

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

-

  ⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Deti nikdy nenechávajte bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Deti držte vždy mimo dosahu výrobku.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Môže dôjsť k prehltnutiu batérií, čo môže byť životu nebezpečné. Ak došlo k prehltnutiu batérie, treba ihneď vyhľadať lekársku pomoc.

- Deti alebo osoby, ktoré majú nedostatočné vedomosti alebo skúsenosti pri zaobchádzaní s prístrojom, prípadne majú obmedzené telesné, senzorické alebo duševné schopnosti, nesmú prístroj používať bez dozoru alebo pokynov osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby sa s prístrojom nehrali.
- Prístroj neuvádzajte do prevádzky vtedy, ak je poškodený. Poškodené prístroje predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia zdravia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
- Nezabúdajte, že poškodenia v dôsledku neodbornej manipulácie, nedodržania návodu na obsluhu alebo zásahu zo strany neautorizovanej osoby sú zo záruky vylúčené.
- Prístroj v žiadnom prípade nerozoberajte. V dôsledku neodborných opráv môžu vzniknúť značné nebezpečenstvá pre užívateľa. Opravami poverte len odborníkov.

Bezpečnostné upozornenia k batériám

- Ak ste batérie dlhší čas nepoužívali, vyberte ich z prístroja.
- **POZOR! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Batérie nikdy nedobíjajte!
- Pri vkladaní dbajte na správnu polaritu! Táto je znázornená v priečinku na batérie.
- V prípade potreby pred vložením očistite kontakt batérie a prístroja.

- Vybité batérie ihneď vyberte z prístroja. Hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia!
- Batérie nepatria do domového odpadu!
- Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný likvidovať batérie náležitým spôsobom!
- Batérie držte mimo dosahu detí, neodhadzujte ich do ohňa, neskratujte ich ani ich nerozoberajte.
- Vymeňte súčasne vždy všetky batérie.
- Používajte iba batérie rovnakého typu.
- Ak došlo k vytečeniu batérií v prístroji, ihneď ich vyberte, aby ste predišli poškodeniu prístroja!
- Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Pri kontakte s kyselinou batérie opláchnite zasiahnuté miesto veľkým množstvom vody a / alebo vyhľadajte lekára!

Pred uvedením do prevádzky

Inštalácia prístrojov

⚠ **POZOR!** Pri výbere miesta inštalácie zabezpečte, aby prístroje neboli vystavené priamemu slnečnému žiareniu, vibrácii, prachu, vysokým a nízkym teplotám a vlhkosti. Prístroje neinštalujte v blízkosti zdrojov vysokých teplôt, ako sú napr. vyhrievacie telesá. V opačnom prípade hrozí poškodenie prístrojov.

- Prístroje neklaďte bez vhodnej ochrany na cenné alebo citlivé povrchy. V opačnom prípade sa môžu poškodiť.
- Prístroje neumiestňujte do blízkosti zdrojov rušenia, ako sú televízory, počítače, hrubé múry, termopenové okná atď. Rádiový prenos medzi prístrojmi sa v dôsledku toho môže zhoršiť.
- Zabezpečte, aby sa susedné prístroje neprevádzkovali na rovnakej frekvencii 433 MHz. Tieto prístroje môžu spôsobovať rušenie rádiového spojenia.
- Prístroje neumiestňujte vedľa kovových dosiek alebo na ne. Rádiový prenos medzi prístrojmi sa môže zhoršiť.
- Prístroje neinštalujte v budovách z oceľobetónu, napr. na letiskách, vo výškových domoch, továrňach alebo pivniciach. Rádiový prenos medzi prístrojmi môže byť značne obmedzený.
- Prístroje neklaďte na otvorenom priestranstve od seba vo vzájomnej vzdialenosti viac ako 30 metrov. Rádiový prenos medzi prístrojmi sa môže prerušiť.

Uvedenie vonkajšieho snímača do prevádzky

- Odstráňte kryt priečinka na batérie na zadnej strane vonkajšieho snímača.
- Odstráňte bezpečnostný pásik z batérie. Vonkajší snímač je následne pripravený na prevádzku a kontrolná LED 41 sa na chvíľu rozsvieti.
  Upozornenie: Keď používate viac ako jeden vonkajší snímač (max. 3), môžete pomocou meteorologickej stanice prijímať údaje jednotlivých vonkajších snímačov.

Pomocou voličového prepínača kanálov 44 nastavte pre každý vonkajší snímač iný kanál.

- Zatvorte kryt priečinka na batérie.

Montáž vonkajšieho snímača:
Upozornenie: na tento pracovný úkon budete potrebovať vŕtačku.

- Vyhľadajte vhodné miesto pre vonkajší snímač.
  Upozornenie: dbajte na to, aby ste vonkajší snímač namontovali v okruhu 30 m od meteorologickej stanice. Zabezpečte, aby sa medzi vonkajším snímačom a meteorologickou stanicou nenachádzali žiadne rušivé prekážky. V opačnom prípade môže dochádzať k rušeniam pri prenose údajov.

Montáž na stenu:

- Vonkajší snímač zaveste na skrutku s využitím závesného prípravku 42.

Uvedenie meteorologickej stanice do prevádzky

Odstránenie bezpečnostného pásika batérie:

- Otvorte priečinok na batérie 40 na zadnej strane meteorologickej stanice.
- Vytiahnite bezpečnostný pásik batérie.
- Priečinok na batérie znova uzavrite.

Hneď po odstránení bezpečnostného pásika batérie začne meteorologická stanica prijímať rádiový signál.

Upozornenie: počas prijímania nemeňte umiestnenie meteorologickej stanice. Inak sa môžu vyskytnúť poruchy príjmu.

Nadviazanie spojenia meteorologickej stanice s vonkajším snímačom a rádiovým signálom DCF:
Meteorologická stanica sa po odstránení bezpečnostného pásika batérie pokúsi nadviazať spojenie s vonkajším snímačom. Tento proces môže trvať niekoľko minút. Pri úspešnom spojení s vonkajším snímačom sa na LC displeji zobrazí symbol zvoleného kanála 27 s kanálom vonkajšieho snímača (V prípade potreby prepnite kanál vonkajšieho snímača podľa kapitoly „Nastavenie kanála"). Ak sa spojenie nevytvorí automaticky, stlačte tlačidlo RESET 43 pre manuálne vytvorenie spojenia.
Hneď po nadviazaní spojenia medzi meteorologickou stanicou a vonkajším snímačom začne stanica automaticky prijímať rádiový signál DCF. Tento proces zaberie niekoľko minút a na LC displeji sa zobrazí blikaním symbolu vysielacej veže 5.

Pri úspešnom príjme rádiového signálu DCF sa symbol vysielacej veže trvalo zobrazí na LC displeji. Ak v momente uvedenia do prevádzky nie je možná synchronizácia s atómovými hodinami, môžete nastavenia času vykonať aj manuálne (pozri časť „Manuálne nastavenie 12-/24-hodinového formátu / °C / °F / časového pásma / času / dátumu / jazyka").

Rádiový signál (DCF):
Signál DCF (vysielač časových signálov) sa skladá z časových impulzov, ktoré vysielajú jedny z najpresnejších hodín na svete neďaleko Frankfurtu nad Mohanom v Nemecku – ich odchýlka dosahuje 1 sekundu za 1 milión rokov.

Vaša meteorologická stanica prijíma tieto signály za optimálnych podmienok až na vzdialenosť cca 1.500 km od Frankfurtu nad Mohanom. Príjem rádiového signálu trvá spravidla cca 3 – 10 minút.

Príjem môže byť do značnej miery obmedzený v dôsledku prekážok (napr. betónové steny) alebo zdrojov rušenia (napr. iné elektrické prístroje). V prípade, ak nastanú poruchy príjmu signálu, zmeňte poprípade umiestnenie meteorologickej stanice (napr. umiestnenie do blízkosti okna).

● Obsluha

● Príjem rádiového signálu DCF

Hodiny meteorologickej stanice začnú po úspešnom nadviazaní spojenia s vonkajším snímačom alebo 3 minúty po odstránení bezpečnostného pásika batérie automaticky s vyhľadávaním rádiového signálu DCF. Vyhľadávanie sa zobrazí na LC displeji blikaním symbolu vysielacej veže [5].

Upozornenie: v budovách z oceľobetónu môže byť príjem rádiového signálu do značnej miery obmedzený (pozri časť „Inštalácia prístrojov").

Za účelom opravy prípadných odchýlok od presného času vykonávajú hodiny denne o 1.00, 2.00 a 3.00 hod. automaticky synchronizáciu s rádiovým signálom DCF. Ak sa synchronizácia realizuje o 3.00 hod., nevykoná meteorologická stanica v tento deň už žiadnu synchronizáciu s rádiovým signálom DCF. Ak synchronizácia s rádiovým signálom DCF zlyhá, skryje sa symbol vysielacej veže. Meteorologická stanica sa následne o 4.00 a 5.00 hod. pokúsi vykonať synchronizáciu s rádiovým signálom DCF. Ak synchronizácia o 5.00 hod. zlyhala, nevykoná meteorologická stanica v tento deň už žiadnu synchronizáciu s rádiovým signálom DCF.
Príjem rádiového signálu DCF je možné na meteorologickej stanici spustiť aj manuálne.

- Súčasne stlačte tlačidlo + alebo – 35, 36. Meteorologická stanica sa pokúsi o príjem rádiového signálu DCF. Tento proces zaberie niekoľko minút a na LC displeji sa zobrazí blikaním symbolu vysielacej veže.

Ak sa spojenie s rádiovým signálom DCF nepodarí, vyhľadávanie sa preruší.
Upozornenie: ak hodiny meteorologickej stanice nemôžu prijímať rádiový signál DCF na základe chýb, nadmernej vzdialenosti od vysielača a pod., máte možnosť manuálneho nastavenia času. Ak bolo prijatie rádiového signálu DCF úspešné, prepíšu sa manuálne nastavené hodnoty.

Manuálne nastavenie 12-/24-hodinového formátu / °C/°F/časového pásma/času/dátumu/jazyka

Na mieste inštalácie meteorologickej stanice môže dôjsť k poruchám, resp. prerušeniu príjmu rádiového signálu DCF. V takom prípade máte možnosť manuálneho nastavenia prístroja.

Postupujte takto:

1. Stlačte a cca 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo MODE 34. Na displeji bliká 12-/24-hodinový formát. Stlačte tlačidlo + alebo – 35, 36 pre nastavenie požadovanej hodnoty.
   Upozornenie: symbol AM na zobrazení času 7 udáva v 12-hodinovom formáte dopoludnie. Symbol PM na zobrazení času udáva v 12-hodinovom formáte popoludnie.
2. Svoje zadanie potvrďte stlačením tlačidla MODE. Na displeji bliká ukazovateľ teploty. Stlačte tlačidlo + alebo – pre nastavenie požadovanej hodnoty.
3. Svoje zadanie potvrďte stlačením tlačidla MODE. Na displeji bliká ukazovateľ časového pásma. Stlačte tlačidlo + alebo – pre nastavenie požadovanej hodnoty (-2 až +2).
   Upozornenie: štandardným nastavením pre časové pásmo je GMT+1. Meteorologickú stanicu nastavte podľa vášho časového pásma.
4. Svoje zadanie potvrďte stlačením tlačidla MODE. Bliká ukazovateľ hodín v ukazovateli času. Stlačte tlačidlo + alebo – pre nastavenie požadovanej hodnoty.

Tip: podržte stlačené tlačidlo + alebo –. Dosiahnete tak zrýchlené nastavenie hodnôt. Toto rýchle nastavenie môžete použiť aj pri nasledujúcich procesoch nastavenia. Ak do 20 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, LC displej sa automaticky prepne na štandardné zobrazenie.

5. Svoje zadanie potvrďte stlačením tlačidla MODE. Bliká ukazovateľ minút v ukazovateli času. Stlačte tlačidlo + alebo – pre nastavenie požadovanej hodnoty.
6. Svoje zadanie potvrďte stlačením tlačidla MODE. V ukazovateli času bliká ukazovateľ roku. Stlačte tlačidlo + alebo – pre nastavenie požadovanej hodnoty.
7. Svoje zadanie potvrďte stlačením tlačidla MODE. V ukazovateli dátumu 1 bliká ukazovateľ mesiaca. Stlačte tlačidlo + alebo – pre nastavenie požadovanej hodnoty.
8. Svoje zadanie potvrďte stlačením tlačidla MODE. V ukazovateli dátumu bliká ukazovateľ dňa. Stlačte tlačidlo + alebo – pre nastavenie požadovanej hodnoty.
9. Svoje zadanie potvrďte stlačením tlačidla MODE. V ukazovateli dátumu bliká ukazovateľ dňa v týždni 9 vo zvolenom jazyku. Stlačte tlačidlo + alebo – pre nastavenie požadovanej hodnoty.
   Upozornenie: na výber máte medzi nemčinou, angličtinou, taliančinou, francúzštinou a španielčinou (nemčina je nastavená ako predvolený jazyk).
10. Svoje zadanie potvrďte stlačením tlačidla MODE.

Nastavenie času budenia

1. Krátko stlačte tlačidlo MODE 34 pre prechod do režimu alarmu. Na LC displeji sa objaví aktuálne nastavený čas budenia.
2. Stlačte a podržte cca 2 sekundy stlačené tlačidlo MODE. Ukazovateľ hodín bliká.
3. Stlačte tlačidlo + alebo – 35, 36 pre nastavenie požadovanej hodnoty.
4. Svoje zadanie potvrďte stlačením tlačidla MODE. Ukazovateľ minút bliká. Zopakujte krok 3. pre nastavenie hodnoty minút.
5. Svoje zadanie potvrďte stlačením tlačidla MODE.
   Tip: podržte stlačené tlačidlo + alebo –. Dosiahnete tak zrýchlené nastavenie hodnôt. Toto rýchle nastavenie môžete použiť aj pri nasledujúcich procesoch nastavenia. Ak do 20 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, LC displej sa automaticky prepne na štandardné zobrazenie.
   Upozornenie: máte možnosť nastaviť si dva rôzne alarmy.
6. Stlačte dvakrát krátko tlačidlo MODE, keď sa meteorologická stanica nachádza v režime ukazovateľa času 7. Stlačte raz krátko tlačidlo MODE, keď sa meteorologická stanica nachádza v režime ALARM 1. Teraz sa dostanete do režimu ALARM 2.
7. Zopakujte krok 2 – 5 pre nastavenie hodnoty pre ALARM 2.

Aktivovanie / deaktivovanie funkcie budenia

1. Stlačte raz alebo dva krát krátko tlačidlo MODE 34 pre prechod do režimu ALARM 1 alebo ALARM 2.
2. Stlačte tlačidlo + 35. Symbol alarmu 1 3 alebo symbol alarmu 2 8 sa objaví na LC displeji. Alarm je aktivovaný.
3. Opätovne stlačte tlačidlo +. Symbol alarmu 1 alebo symbol alarmu 2 sa na LC displeji skryje. Alarm je deaktivovaný.

Vypnutie signálu alarmu

- Stlačte, s výnimkou tlačidla SNOOZE / LIGHT 33, ľubovoľné tlačidlo pre zrušenie signálu alarmu. Alarm nemusíte znovu aktivovať. Alarm sa automaticky zapne v už nastavenom čase alarmu.
  Upozornenie: signál alarmu znie po dobu cca 2 minút.

Funkcia SNOOZE

- Stlačte tlačidlo SNOOZE / LIGHT 33 pre prechod do režimu SNOOZE počas znenia signálu alarmu. Signál alarmu zaznie cca po 5 minútach znovu.

Uvedenie predpovede počasia do prevádzky

Upozornenie: všímajte si, prosím, dodatočne predpoveď počasia miestnej meteorologickej služby. Ak by sa vyskytli nezrovnalosti medzi prístrojom a miestnou meteorologickou službou, riaďte sa, prosím, podľa miestnej meteorologickej služby.

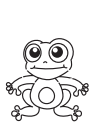
Predpoveď počasia sa vypočítava vyhodnocovaním zmien tlaku vzduchu a môže sa odlišovať od skutočného počasia.

Meteorologická stanica zobrazuje nasledujúce symboly počasia:

+ = slnečno

+ = mierne zamračené

+ = zamračené


+

= daždivo

+

= dážď + sneh

Symboly počasia zobrazujú zmeny počasia v rámci nasledujúcich osem hodín a nie aktuálne počasie.

Meteorologická stanica môže zobrazovať trend tlaku vzduchu 31.

Možné sú nasledujúce ukazovatele:

Tlak vzduchu bude stúpať.

Tlak vzduchu zostane konštantný.

Tlak vzduchu bude klesať.

Výber miesta

- Stlačte tlačidlo CITY 39. Ukazovateľ miesta 12 bliká a stupeň zemskej dĺžky a šírky sa zobrazuje.
- Stlačte tlačidlo + alebo – 35, 36, pre výber vášho miesta.
- Stlačte tlačidlo CITY pre potvrdenie zadania. Ak sa skratka pre vaše mesto neobjaví na displeji, môžete miesto zadať definovane užívateľom (pozri „Manuálny výber miesta").

Po krátkom okamihu zobrazuje meteorologická stanica časy pre východ a západ slnka, fázy mesiaca, ako aj odliv (TIDE LO), strednej výšky vody (TIDE MID) a prílivu (TIDE TH).

Manuálny výber miesta

- Stlačte a podržte cca 2 sekundy stlačené tlačidlo CITY 39.
  Stlačte tlačidlo + alebo – 35, 36 pre výber začiatočných písmen vášho miesta.
- Stlačte tlačidlo CITY pre potvrdenie zadania. Rovnakým spôsobom nastavte 2. a 3. písmená.
  GMT sa objaví na LC displeji a zobrazenie časových pásiem bliká.
- Stlačte tlačidlo + alebo – pre rozdielu medzi vašim časovým pásmom od GMT.

- Stlačte tlačidlo CITY pre potvrdenie zadania. Rovnakým spôsobom nastavte stupeň zemskej dĺžky a šírky vášho miesta.

Po krátkom okamihu zobrazuje meteorologická stanica časy pre východ a západ slnka, fázy mesiaca, ako aj odliv (TIDE LO), strednej výšky vody (TIDE MID) a prílivu (TIDE TH).

Je možné vybrať nasledujúce štáty a mestá:

Germany (DE)	Berlin	BER	53 °N	13 °E
	Bremen	BRE	53 °N	9 °E
	Köln	KOE	51 °N	7 °E
	Dortmund	DOR	52 °N	7 °E
	Dresden	DRE	51 °N	14 °E
	Düsseldorf	DUS	51 °N	7 °E
	Erfurt	ERF	51 °N	11 °E
	Frankfurt	FRA	50 °N	9 °E
	Freiburg	FRE	48 °N	8 °E
	Hamburg	HAM	54 °N	10 °E
	Hannover	HAN	52 °N	10 °E

	Hof	HOF	50 °N	12 °E
	Kaiserslautern	KAI	49 °N	8 °E
	Kassel	KAS	51 °N	10 °E
	Kiel	KIE	54 °N	10 °E
	Leipzig	LEI	51 °N	12 °E
	Magdeburg	MAG	52 °N	12 °E
	München	MUN	48 °N	12 °E
	Nürnberg	NUR	49 °N	11 °E
	Osnabrück	OSN	52 °N	8 °E
	Passau	PAS	49 °N	13 °E
	Regensburg	REG	49 °N	12 °E
	Rostock	ROS	54 °N	12 °E
	Saarbrücken	SAA	49 °N	7 °E
	Stuttgart	STU	49 °N	9 °E
	Ulm	ULM	48 °N	10 °E
	Würzburg	WUR	50 °N	10 °E

Australia (AU)	Canbera	CBR	35 °S	149 °E
	Melbourne	MEL	38 °S	145 °E
	Sydney	SYD	34 °S	151 °E
Austria (AT)	Bregenz	BRE	47 °N	10 °E
	Graz	GRZ	47 °N	15 °E
	Innsbruck	INN	47 °N	11 °E
	Linz	LNZ	48 °N	14 °E
	Salzburg	SLZ	48 °N	13 °E
	Vienna	WIE	48 °N	16 °E
	Villach	VIL	47 °N	14 °E
	Wels	WEL	48 °N	14 °E
Belgium (BE)	Antwerp	ANT	51 °N	4 °E
	Brugge	BRG	51 °N	3 °E
	Brussels	BRU	51 °N	4 °E
	Libramont	LIB	50 °N	4 °E
	Liege	LIE	51 °N	6 °E

Bosnia & Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	44 °N	18 °E
Croatia (HR)	Split	SPL	44 °N	16 °E
	Zagreb	ZAG	46 °N	16 °E
Czech (CZ)	Brno	BRN	49 °N	17 °E
	Prague	PRG	50 °N	14 °E
Denmark (DK)	Alborg	ALB	57 °N	10 °E
	Copenhagen	KOB	56 °N	13 °E
	Odense	ODE	55 °N	10 °E
Finland (FI)	Helsinki	HEL	60 °N	25 °E
France (FR)	Ajaccio	AJA	42 °N	9 °E
	Biarritz	BIA	44 °N	2 °E
	Bordeaux	BOR	45 °N	1 °W
	Brest	BRE	48 °N	4 °W

	Cherbourg-Octeville	CHE	50 °N	2 °W
	Clermont-Ferrand	CMF	46 °N	3 °E
	Dijon	DIJ	47 °N	5 °E
	Lille	LIL	51 °N	3 °E
	Lyon	LYO	45 °N	5 °E
	Marseille	MRS	43 °N	5 °E
	Metz	MET	49 °N	6 °E
	Nantes	NAN	47 °N	2 °W
	Nice	NIC	44 °N	7 °E
	Orleans	ORL	48 °N	2 °E
	Paríž	PAR	49 °N	2 °E
	Perpignan	PER	43 °N	3 °E
	Rouen	ROU	49 °N	1 °E
	Strasbourg	STR	49 °N	8 °E
	Toulouse	TOU	44 °N	1 °E
Greece (GR)	Athens	AHN	38 °N	24 °E

Hungary (HU)	Budapest	BUD	47 °N	19 °E
Ireland (IE)	Dublin	DUB	53 °N	6 °W
Italy (IT)	Ancona	ANC	44 °N	14 °E
	Bari	BAR	41 °N	17 °E
	Bolzano	BOZ	47 °N	11 °E
	Cagliari	CAG	39 °N	9 °E
	Florence	FIR	44 °N	11 °E
	Foggia	FOG	41 °N	16 °E
	Genua	GEN	44 °N	9 °E
	Lecce	LEC	40 °N	18 °E
	Messina	MES	38 °N	16 °E
	Milan	MIL	45 °N	9 °E
	Naples	NAP	41 °N	14 °E
	Palermo	PAL	38 °N	13 °E
	Parma	PAR	45 °N	10 °E
	Perugia	PER	43 °N	12 °E

	Rome	ROM	42 °N	12 °E
	San Remo	SRE	44 °N	8 °E
	Triest	TRI	46 °N	14 °E
	Turin	TOR	45 °N	8 °E
	Venice	VEN	45 °N	12 °E
	Verona	VER	45 °N	11 °E
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	47 °N	10 °E
Luxemburg (LU)	Luxembursko	LUX	50 °N	6 °E
Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	44 °N	7 °E
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	52 °N	5 °E
	Arnhem	ARN	52 °N	6 °E
	Eindhoven	EIN	50 °N	5 °E
	Groningen	GRO	53 °N	7 °E
	Rotterdam	ROT	52 °N	4 °E
	The Hague	DHA	52 °N	4 °E

New Zealand (NZ)	Wellington	WLG	41 °S	175 °E
Norway (NO)	Bergen	BGN	60 °N	5 °E
	Lillehammer	LIL	61 °N	10 °E
	Oslo	OSL	60 °N	11 °E
Poland (PL)	Cracow	KRA	50 °N	20 °E
	Gdansk	GDA	54 °N	19 °E
	Poznan	POZ	52 °N	17 °E
	Warsaw	WAR	52 °N	21 °E
Portugal (PT)	Faro	FAR	37 °N	8 °W
	Lisbon	LIS	39 °N	9 °W
	Porto	POR	41 °N	9 °W
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET	60 °N	30 °E
Serbia (RS)	Belgrade	BEO	45 °N	20 °E

Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	48 °N	17 °E
	Kosice	KOS	49 °N	21 °E
Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB	46 °N	15 °E
Spain (ES)	Alicante	ALI	38 °N	0 °W
	Andorra	AND	43 °N	2 °E
	Badajoz	BAD	39 °N	7 °W
	Barcelona	BAR	41 °N	2 °E
	Bilbao	BIL	43 °N	3 °W
	Cordoba	COR	38 °N	5 °W
	Eivissa Ibiza	IBZ	39 °N	1 °E
	La Coruna	LCO	43 °N	8 °W
	Las Palmas	LPA	28 °N	15 °W
	Leon	LEO	43 °N	6 °W
	Madrid	MAD	40 °N	4 °W
	Malaga	MAL	37 °N	4 °W
	Palma de Mallorca	PAL	40 °N	3 °E

	Salamanca	SAL	41 °N	6 °W
	Sevilla	SEV	37 °N	6 °W
	Valencia	VAL	39 °N	0 °W
	Zaragoza	ZAR	42 °N	1 °W
Sweden (SE)	Gothenburg	GOT	58 °N	12 °E
	Karlstad	KAR	59 °N	14 °E
	Stockholm	STO	59 °N	18 °E
Switzerland (CH)	Basel	BAS	48 °N	8 °E
	Berne	BRN	47 °N	7 °E
	Chur	CHU	47 °N	10 °E
	Geneva	GEN	46 °N	6 °E
	Lucerne	LUC	47 °N	8 °E
	Lugano	LUG	46 °N	9 °E
	Sion	SIO	46 °N	7 °E
	St. Gallen	SGL	47 °N	9 °E
	Zurich	ZUR	47 °N	9 °E

United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD	57 °N	2 °W
	Belfast	BEL	55 °N	6 °W
	Birmingham	BIR	52 °N	2 °W
	Cardiff	CAR	51 °N	3 °W
	Glasgow	GLW	56 °N	4 °W
	Londýn	LON	51 °N	0 °W
	Manchester	MAN	53 °N	2 °W
	Newcastle upon Tyne	NEC	55 °N	2 °W
	Plymouth	PLY	50 °N	4 °W
United States (US)	Los Angeles	LAX	34 °N	118 °W
	New York	NYC	41 °N	74 °W
	Washington	WAS	39 °N	77 °W

Fázy mesiaca

Meteorologická stanica disponuje ukazovateľom, ktorý automaticky zobrazuje aktuálnu fázu mesiaca 13.

Nov	Pribúdajúci polmesiac	Polmesiac	Pribúdajúci spln
Spln	Ubúdajúci spln	Polmesiac	Ubúdajúci polmesiac

Odčítanie tlaku vzduchu za uplynulých 12 hodín

- Stlačte tlačidlo HISTORY 38, aby ste mohli odčítať hodnoty tlaku vzduchu za uplynulých 12 hodín.
  0HR = súčasný tlak vzduchu
  – 1HR = tlak vzduchu pred hodinou
  – 2HR = tlak vzduchu pred dvoma hodinami atď.
- Stlačte a cca 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo HISTORY, aby ste mohli prepínať medzi jednotkami tlaku vzduchu v inHG alebo mb / hPa.

Nastavenie kanála

Meteorologická stanica prijíma signál vonkajšieho snímača automaticky po vykonaní všetkých nastavení. Znaky vlhkosti vzduchu (vonku) 22 a vonkajšej teploty 25 blikajú zatiaľ blikajú.

Upozornenie: Keď používate viac ako jeden vonkajší snímač (max. 3), môžete pomocou meteorologickej stanice prijímať údaje jednotlivých vonkajších snímačov. Zvoľte rôzne kanály pre každý vonkajší snímač tým, že stlačíte tlačidlo kanálu 37. Príslušné údaje sa zobrazia na LC displeji.

- 1: kanál vonkajšieho snímača 1
- 2: kanál vonkajšieho snímača 2
- 3: kanál vonkajšieho snímača 3
- ↻: automatická zmena kanála

Zobrazenie teploty a trendu teploty

Na LC displeji sa zobrazuje aktuálna vnútorná teplota 19 a trend teploty (vnútri) 15. Po úspešnom nadviazaní spojenia s vonkajším snímačom sa zobrazí vonkajšia teplota 25 a teplotný trend (vonku) 24. Možné sú nasledujúce ukazovatele:

↗ Teplota stúpa.

→ Teplota zostáva konštantná.

Teplota klesá.

Zobrazenie vlhkosti vzduchu a trendu vlhkosti vzduchu

Na LC displeji sa zobrazuje trend vlhkosti vzduchu (vnútri) 16, ako aj aktuálna vlhkosť vzduchu (vnútri) 17. Pomocou indikátora komfortu 18 sa vlhkosť vzduchu rozdelí do troch kategórií.
K dispozícii sú nasledovné kategórie:

DRY	= vlhkosť vzduchu < 40 %
COMFORT	= vlhkosť vzduchu 40–70 %, vnútorná teplota 20 °C–28 °C
WET	= vlhkosť vzduchu > 75 %

Po úspešnom nadviazaní spojenia s vonkajším snímačom zobrazuje meteorologická stanica na LC displeji trend vlhkosti vzduchu (vonku) 21, ako aj vlhkosť vzduchu(vonku) 22.

Zobrazenie maximálnej / minimálnej teploty / vlhkosti vzduchu

Minimálna / maximálna teplota / vlhkosť vzduchu sa prvýkrát zmeria po vložení batérií a uloží sa v meteorologickej stanici.

Maximálne a minimálne hodnoty teploty, vlhkomer a tlak vzduchu sa automaticky ukladajú.

- Ak sa meteorologická stanica nachádza v zobrazení času 7, stlačte tlačidlo + 35 pre zobrazenie maximálnych hodnôt.
- Tlačidlo + stlačte dva krát pre zobrazenie minimálnych hodnôt.
- Podržte tlačidlo + stlačené cca 3 sekundy pre vymazanie uložených maximálnych a minimálnych hodnôt.

Teplotný alarm a alarm pri mraze

- Stlačte tlačidlo – 36 pre prechod do režimu teplotného alarmu.
- Tlačidlo – podržte stlačené 3 sekundy. Ukazovateľ maximálnej teploty bliká. Stlačte tlačidlo + alebo – pre nastavenie hodnôt.
- Stlačte tlačidlo MODE 34 pre potvrdenie svojho zadania. Ukazovateľ minimálnej teploty bliká. Stlačte tlačidlo + alebo – pre nastavenie hodnôt.
- Stlačte tlačidlo MODE pre potvrdenie svojho zadania.

Aktivovanie / deaktivovanie teplotného alarmu a alarmu pri mraze

- Ak je aktivovaný viac ako jeden vonkajší snímač, stlačte tlačidlo kanálu 37 pre výber jedného vonkajšieho snímača.
- Opätovne stlačte tlačidlo – 36 pre aktiváciu teplotného alarmu a alarmu pri mraze.

Ak je aktivovaný alarm pri mraze, objaví sa príslušný symbol 23 vedľa vonkajšej teploty. Signál alarmu zaznie pri –1 °C až + 3 °C.
Ak je aktivovaný teplotný alarm, objaví sa príslušný symbol vedľa vonkajšej teploty. Signál alarmu zaznie pri nastavených hodnotách.
Ak je aktivovaný teplotný alarm a alarm pri mraze, objavia sa na displeji obidva symboly.

Podsvietenie

- Stlačte tlačidlo SNOOZE / LIGHT 33. Podsvietenie sa rozsvieti na 5 sekúnd.

Ukazovateľ batérie

Ukazovateľ batérie 20, 26 sa zobrazí na LC displeji meteorologickej stanice, keď sú batérie slabé. Dbajte na to, aby ste batérie vymenili včas (pozri kapitolu „Výmena batérií“).

Výmena batérií

Meteorologická stanica:
Batérie vymeňte, ak je LC displej nečitateľný alebo sa zobrazuje ukazovateľ batérie 20.

- Odstráňte kryt priečinka na batérie na zadnej strane meteorologickej stanice.
- Vyberte použité batérie.
- Vložte 3 nové batérie typu AA, 1,5 V.
  Upozornenie: dodržte pritom správnu polaritu. Táto je zobrazená v priečinku na batérie 40.
- Uzavrite priečinok na batérie.

Vonkajší snímač:
Batérie vymeňte, ak sa zobrazuje ukazovateľ batérie 26.

- Odstráňte kryt priečinka na batérie na zadnej strane vonkajšieho snímača.

- Vyberte použité batérie.
- Vložte 2 nové batérie typu AA, 1,5 V.
  Upozornenie: dodržte pritom správnu polaritu. Táto je zobrazená v priečinku na batérie 45.
- Uzavrite priečinok na batérie.

Odstraňovanie porúch

Upozornenie: Prístroj obsahuje elektronické súčiastky. Prístroj neumiestňujte do blízkosti zdrojov rušenia, ako sú mobilné telefóny, vysielačky, CB rádiá, diaľkové ovládania alebo mikrovlnné rúry atď. Môže sa tým zhoršiť rádiový príjem.

- Takéto prístroje odstráňte z dosahu meteorologickej stanice / vonkajšieho snímača alebo, keď displej zobrazuje poruchy, nakrátko vyberte z meteorologickej stanice / vonkajšieho snímača batérie.

Čistenie a údržba

- V žiadnom prípade nepoužívajte kvapaliny ani čistiace prostriedky, pretože poškodzujú prístroj.
- Prístroj čistite iba zvonku jemnou suchou handričkou.

- Vonkajší snímač v žiadnom prípade neostrekujte, napr. záhradnou hadicou. Vonkajší snímač je chránený len zhora proti dažďu.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete likvidovať prostredníctvom miestnych recyklačných stredísk.

O možnostiach likvidácie nepotrebného nábytku sa môžete informovať na obecnej alebo mestskej správe.

Prístroj po vyradení v záujme ochrany životného prostredia neodhadzujte do domového odpadu, ale ho odovzdajte na odbornú likvidáciu. O zberných strediskách a ich otváracích dobách sa môžete informovať u vašich kompetentných správnych orgánov.

Chybné alebo použité batérie sa musia odovzdať na recykláciu podľa smernice 2006 / 66 / ES. Batérie a / alebo prístroj odovzdajte prostredníctvom uvedených zberných miest.

Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie batérií!

Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a musí sa s nimi nakladať ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Spotrebované batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Informácie

Vyhlásenie o zhode

My, spoločnosť Milomex Ltd., c/o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, vyhlasujeme s výhradnou zodpovednosťou, že výrobok: meteorologická stanica DCF, číslo modelu: 31130, verzia: 02/2012, na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, zodpovedá normám/normatívnym dokumentom smernice 1999/5/ES. Tieto podklady si v prípade potreby môžete prevziať na stránke www.milomex.com.

Heather Stirling

EMC CE

Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 257

Teilebeschreibung ..... Seite 257

Technische Daten ..... Seite 259

Lieferumfang ..... Seite 260

Sicherheit
Allgemeine Sicherheitshinweise ..... Seite 261
Sicherheitshinweise zu Batterien ..... Seite 262

Vor der Inbetriebnahme
Geräte aufstellen ..... Seite 263
Außenfühler in Betrieb nehmen ..... Seite 264
Wetterstation in Betrieb nehmen ..... Seite 265

Bedienung
DCF-Funksignal empfangen ..... Seite 267
12-/24-Stundenformat/ °C/ °F/ Zeitzone/ Uhrzeit/ Datum/
Sprache manuell einstellen ..... Seite 269
Weckzeit einstellen ..... Seite 271
Weckfunktion aktivieren/ deaktivieren ..... Seite 272
Alarmsignal ausschalten ..... Seite 272

SNOOZE-Funktion ..... Seite 273
Wettervorhersage in Betrieb nehmen ..... Seite 273
Standort auswählen ..... Seite 275
Standort manuell auswählen ..... Seite 276
Mondphasen ..... Seite 288
Luftdruck der vergangenen 12 Stunden ablesen ..... Seite 288
Kanal einstellen ..... Seite 289
Temperatur und Temperatur-Trend anzeigen ..... Seite 289
Luftfeuchtigkeit und Luftfeuchtigkeit-Trend anzeigen ..... Seite 290
Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen ..... Seite 291
Temperatur- und Frostalarm ..... Seite 291
Temperatur- und Frostalarm aktivieren / deaktivieren ..... Seite 292
Hintergrundbeleuchtung ..... Seite 292
Batterieanzeige ..... Seite 293
Batterien wechseln ..... Seite 293

Fehler beheben ..... Seite 294

Reinigung und Pflege ..... Seite 294

Entsorgung ..... Seite 295

Informationen
Konformitätserklärung ..... Seite 296

Funk-Wetterstation

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Wetterstation zeigt die Innen- und Außentemperatur in Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) sowie deren Maximal- und Minimalwerte an. Ebenso die Innen- und Außenluftfeuchtigkeit (% RH) sowie deren Maximal- und Minimalwerte. Weitere Anzeigewerte der Wetterstation sind die Wetterprognose, die Zeit im 12-/24-Stundenformat sowie das Datum. Ferner zeigt die Wetterstation die Uhrzeit des täglichen Sonnenauf- und Sonnenuntergangs und die Mondphasen an. Des Weiteren verfügt die Wetterstation über zwei verschiedene Alarmfunktionen. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

Wetterstation:

1 Datums-Anzeige
2 Monats-Anzeige
3 Alarm 1
4 SNOOZE-Anzeige
5 Funkturm-Symbol
6 DST-Anzeige (Sommerzeit)

7 Zeitanzeige
8 Alarm 2
9 Wochentags-Anzeige
10 Sonnenaufgang / Uhrzeit des Sonnenaufgangs
11 Gezeiten-Anzeige
12 Standort
13 Mondphase
14 Sonnenuntergang / Uhrzeit des Sonnenuntergangs
15 Temperatur-Trend (Innen)
16 Luftfeuchtigkeit-Trend (Innen)
17 Luftfeuchtigkeit (Innen)
18 Komfort-Indikator (maximal / minimal)
19 Innentemperatur (°C / °F)
20 Batterieanzeige
21 Luftfeuchtigkeit-Trend (Außen)
22 Luftfeuchtigkeit (Außen)
23 Temperartur- und Frost-Alarm (maximal / minimal)
24 Temperatur-Trend (Außen)
25 Außentemperatur (°C / °F)
26 Batterieanzeige (Außenfühler)
27 Gewählter Kanal
28 Luftdruck-Balkenanzeige
29 Luftdruckanzeige der letzten Stunde
30 Absoluter / Relativer Luftdruck

31 Luftdrucktrend
32 Wettervorhersage
33 SNOOZE- / LIGHT-Taste
34 MODE-Taste
35 +-Taste
36 – -Taste
37 Kanal-Taste (CH)
38 HISTORY-Taste
39 CITY-Taste
40 Batteriefach

Außenfühler:
41 Kontroll-LED
42 Aufhängevorrichtung
43 RESET-Taste
44 Kanal-Wahlschalter
45 Batteriefach

● Technische Daten

Wetterstation:

Temperaturmessbereich:	0 bis +50 °C
	+32 bis +122 °F

Temperaturauflösung:	0,1 °C
Messbereich Luftfeuchtigkeit:	20 – 95 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit:	1 %
Funksignal:	DCF
Batterie:	3 x AA, 1,5 V⎓
Maße:	130 x 130 x 60 mm (B x H x T)

Außenfühler:

Temperaturmessbereich:	– 20 bis +65 °C – 4 bis +149 °F
HF Übertragungssignal:	433 MHz
HF Übertragungsreichweite:	max. 25 Meter auf freiem Gelände
Batterie:	2 x AA, 1,5 V⎓
Maße:	46 x 105 x 28 mm

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile.

1 Wetterstation
1 Außenfühler
3 Batterien AA, 1,5 V

2 Batterien AA, 1,5 V
1 Bedienungsanleitung

Sicherheit

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

Allgemeine Sicherheitshinweise

-

  ⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- ⚠ **LEBENSGEFAHR!** Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Beschädigte Geräte bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Nehmen Sie das Gerät keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen.

Sicherheitshinweise zu Batterien

- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie längere Zeit nicht verwendet worden sind, aus dem Gerät.
- **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie Batterien niemals wieder auf!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird in den Batteriefächern angezeigt.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakt vor dem Einlegen falls erforderlich.

- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll!
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien ordnungsgemäß zu entsorgen!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern, werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs.
- Falls die Batterien in Ihrem Gerät ausgelaufen sein sollten, entnehmen Sie diese sofort, um Schäden am Gerät vorzubeugen!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser ab und / oder suchen Sie einen Arzt auf!

Vor der Inbetriebnahme

Geräte aufstellen

⚠ **VORSICHT!** Stellen Sie bei der Wahl des Aufstellortes sicher, dass die Geräte keiner direkten Sonneneinstrahlung, Vibration, Staub, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit ausgesetzt sind. Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Hitzequellen, z. B. Heizkörpern, auf. Andernfalls droht eine Beschädigung der Geräte.

- Stellen Sie die Geräte nicht ohne geeigneten Schutz auf wertvolle oder empfindliche Oberflächen. Andernfalls können diese beschädigt werden.
- Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Störquellen wie Fernseher, Computer, dicken Mauern, Thermopenfenstern etc. auf. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann dadurch vermindert werden.
- Stellen Sie sicher, dass benachbarte Geräte nicht mit der gleichen Frequenz von 433 MHz betrieben werden. Diese Geräte können eine Störung der Funkverbindung verursachen.
- Stellen Sie die Geräte nicht neben oder auf Metallplatten. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann vermindert werden.
- Stellen Sie die Geräte nicht in Gebäuden aus Stahlbeton, z. B. Flughäfen, Hochhäusern, Fabriken oder Kellern, auf. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann stark beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie die Geräte auf offenem Gelände nicht weiter als 30 Meter auseinander. Die Funkübertragung zwischen den Geräten kann unterbrochen werden.

Außenfühler in Betrieb nehmen

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Außenfühlers.
- Entfernen Sie den Batterie-Sicherungsstreifen. Der Außenfühler ist nun betriebsbereit und die Kontroll-LED 41 leuchtet kurz auf.
  Hinweis: Wenn Sie mehr als einen Außenfühler verwenden (max. 3), können Sie die Daten der einzelnen Außenfühler mit der Wetterstation empfangen.

Stellen Sie mit Hilfe des Kanalwahlschalters 44 für jeden Außenfühler einen anderen Kanal ein.

- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Außenfühler montieren:
Hinweis: Sie benötigen für diesen Arbeitsschritt eine Bohrmaschine.

- Suchen Sie einen geeigneten Platz für den Außenfühler.
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie den Außenfühler in einem Umkreis von 30 m zur Wetterstation montieren. Stellen Sie sicher, dass sich keine störenden Hindernisse zwischen Außenfühler und Wetterstation befinden. Andernfalls kann die Übertragung der Daten gestört werden.

Wandmontage:

- Hängen Sie den Außenfühler mit der Aufhängevorrichtung 42 an eine Schraube.

Wetterstation in Betrieb nehmen

Batterie-Sicherungsstreifen entfernen:

- Öffnen Sie das Batteriefach 40 auf der Rückseite der Wetterstation.
- Ziehen Sie den Batterie-Sicherungsstreifen heraus.
- Schließen Sie das Batteriefach anschließend wieder.

Sobald der Batterie-Sicherungsstreifen entfernt ist, startet die Wetterstation den Empfang des Funksignals.

Hinweis: Wechseln Sie während des Empfangs nicht den Standort der Wetterstation. Andernfalls kann es zu Empfangsstörungen kommen.

Wetterstation mit dem Außenfühler und dem DCF-Funksignal verbinden:
Die Wetterstation versucht nach dem Entfernen des Batterie-Sicherungsstreifens eine Verbindung zum Außenfühler herzustellen. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Bei erfolgreicher Verbindung zum Außenfühler wird im LC-Display das gewählte Kanal-Symbol 27 mit dem Kanal des Außenfühlers angezeigt (Wechseln Sie ggf. den Kanal des Außenfühlers gem. des Kapitels „Kanal einstellen"). Kann keine automatische Verbindung hergestellt werden, drücken Sie die RESET-Taste 43, um die Verbindung manuell herzustellen.
Sobald die Wetterstation eine Verbindung zum Außenfühler hergestellt hat, beginnt sie automatisch, das DCF-Funksignal zu empfangen. Dieser Vorgang nimmt einige Minuten in Anspruch und wird im LC-Display durch das blinkende Funkturm-Symbol 5 angezeigt.

Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals wird das Funkturm-Symbol dauerhaft im LC-Display angezeigt. Wenn zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme keine Synchronisation mit der Atomuhr möglich ist, können Sie die Uhrzeiteinstellungen auch manuell vornehmen (siehe „12-/24-Stundenformat/°C/°F/Zeitzone/Uhrzeit/Datum/Sprache manuell einstellen").

Funksignal (DCF):
Das DCF-Signal (Zeitsignalsender) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt, in der Nähe von Frankfurt / Main, Deutschland, abgegeben werden – sie variiert um 1 Sekunde in 1 Million Jahren.

Ihre Wetterstation empfängt diese Signale unter optimalen Bedingungen bis zu einer Distanz von ca. 1.500 km um Frankfurt / Main. Der Empfang des Funksignals dauert in der Regel ca. 3 – 10 Minuten.

Der Empfang kann durch Hindernisse (z. B. Betonwände) oder Störquellen (z. B. andere elektrische Geräte) erheblich eingeschränkt werden. Verändern Sie gegebenenfalls den Standort der Wetterstation (z. B. in die Nähe eines Fensters), falls es zu Problemen beim Empfang kommt.

● Bedienung

● DCF-Funksignal empfangen

Die Uhr der Wetterstation beginnt nach erfolgreicher Verbindung mit dem Außenfühler oder 3 Minuten nach Entfernen des Batterie-Sicherungsstreifens automatisch mit der Suche nach dem DCF-Funksignal. Die Suche wird im LC-Display durch das Blinken des Funkturm-Symbols [5] angezeigt.

Hinweis: In Gebäuden aus Stahlbeton kann der Empfang des Funksignals stark beeinträchtigt werden (siehe „Geräte aufstellen").

Um eventuelle Abweichungen von der exakten Zeit zu berichtigen, führt die Wetterstation täglich um 1:00, 2:00 und 03:00 Uhr automatisch eine Synchronisation mit dem DCF-Funksignal durch. Erfolgt die Synchronisation um 03:00 Uhr, führt die Wetterstation an diesem Tag keine Synchronisation mehr mit dem DCF-Funksignal durch. Sollte die Synchronisation mit dem DCF-Funksignal fehlschlagen, erlischt das Funkturm-Symbol. Die Wetterstation versucht nun, um 04:00 und 05:00 Uhr die Synchronisation mit dem DCF-Funksignal durchzuführen. Sollte die Synchronisation um 05:00 Uhr immer noch fehlschlagen, führt die Wetterstation an diesem Tag keine Synchronisation mehr mit dem DCF-Funksignal durch.
Der Empfang des DCF-Funksignals kann an der Wetterstation auch manuell gestartet werden.

- Drücken Sie gleichzeitig die + oder – -Taste 35, 36. Die Wetterstation versucht, das DCF-Funksignal zu empfangen. Dieser Vorgang nimmt einige Minuten in Anspruch und wird im LC-Display durch das blinkende Funkturm-Symbol angezeigt.

Kommt die Verbindung mit dem DCF-Funksignal nicht zustande, wird die Suche unterbrochen.
Hinweis: Sollte die Uhr der Wetterstation das DCF-Funksignal aufgrund von Fehlern, einer zu großen Distanz zum Sender o. ä. nicht empfangen können, haben Sie die

Möglichkeit, die Zeit manuell einzustellen. Wenn ein Empfang des DCF-Funksignals erfolgreich ist, werden die manuell eingestellten Werte überschrieben.

● 12-/24-Stundenformat / °C / °F / Zeitzone / Uhrzeit / Datum / Sprache manuell einstellen

Der Empfang des DCF-Funksignals kann am Aufstellort der Wetterstation gestört bzw. unterbrochen sein. In diesem Fall haben Sie die Möglichkeit, das Gerät manuell einzustellen.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken und halten Sie die MODE-Taste 34 ca. 3 Sekunden gedrückt. Das 12-/24-Stundenformat blinkt im Display. Drücken Sie die + oder – -Taste 35, 36, um den gewünschten Wert einzustellen.
   Hinweis: Das AM-Symbol in der Zeitanzeige 7 steht im 12-Stundenformat für vormittags. Das PM-Symbol in der Zeitanzeige steht im 12-Stundenformat für nachmittags.
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Temperatur-Anzeige blinkt im Display. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Zeitzonen-Anzeige blinkt im Display. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert (-2 bis +2) einzustellen.

Hinweis: Die Standard-Einstellung für die Zeitzone ist GMT+1. Stellen Sie die Wetterstation entsprechend Ihrer Zeitzone ein.

4. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Stundenanzeige der Zeitanzeige blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
   Tipp: Halten Sie die + oder – -Taste gedrückt. So erreichen Sie ein beschleunigtes Einstellen der Werte. Diese Schnelleinstellung können Sie auch für folgende Einstellvorgänge nutzen. Wenn Sie innerhalb von 20 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das LC-Display automatisch zur Standardanzeige zurück.
5. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Minutenanzeige der Zeitanzeige blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
6. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Jahresanzeige der Zeitanzeige blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
7. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Monats-Anzeige der Datums-Anzeige 1 blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
8. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Tagesanzeige der Datums-Anzeige blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
9. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Wochentags-Anzeige 9 blinkt in der Datums-Anzeige in der ausgewählten Sprache. Drücken Sie die + oder – -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.

Hinweis: Sie haben die Wahl zwischen Deutsch, Englisch, Italienisch, Französisch und Spanisch (Deutsch ist als Standardsprache eingestellt).

10. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste.

Weckzeit einstellen

1. Drücken Sie kurz die MODE-Taste 34, um in den Alarm-Modus zu gelangen. Auf dem LC-Display erscheint die aktuell eingestellte Weckzeit.
2. Drücken und halten Sie die MODE-Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt. Die Stundenanzeige blinkt.
3. Drücken Sie die + oder – -Taste 35, 36, um den gewünschten Wert einzustellen.
4. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste. Die Minutenanzeige blinkt. Wiederholen Sie Schritt 3, um den Wert für die Minuten einzustellen.
5. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste.
   Tipp: Halten Sie die + oder – -Taste gedrückt. So erreichen Sie ein beschleunigtes Einstellen der Werte. Diese Schnelleinstellung können Sie auch für folgende Einstellvorgänge nutzen. Wenn Sie innerhalb von 20 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das LC-Display automatisch zur Standardanzeige zurück.
   Hinweis: Sie haben die Möglichkeit, zwei verschiedene Alarme einzustellen.
6. Drücken Sie zweimal kurz die MODE-Taste, wenn sich die Wetterstation in der Zeitanzeige 7 befindet. Drücken Sie einmal kurz die MODE-Taste, wenn sich die Wetterstation im Modus ALARM 1 befindet. Sie gelangen nun in den Modus ALARM 2.

7. Wiederholen Sie Schritt 2 – 5, um den Wert für ALARM 2 einzustellen.

Weckfunktion aktivieren / deaktivieren

1. Drücken Sie kurz einmal oder zweimal die MODE-Taste 34, um in den Modus von ALARM 1 oder ALARM 2 zu gelangen.
2. Drücken Sie die + -Taste 35. Das Alarm-1-Symbol 3 oder das Alarm-2-Symbol 8 erscheint auf dem LC-Display. Der Alarm ist aktiviert.
3. Drücken Sie die + -Taste erneut. Das Alarm-1-Symbol oder das Alarm-2-Symbol auf dem LC-Display erlischt. Der Alarm ist deaktiviert.

Alarmsignal ausschalten

- Drücken Sie mit Ausnahme der SNOOZE- / LIGHT-Taste 33 eine beliebige Taste, um das Alarmsignal zu stoppen. Sie müssen den Alarm nicht wieder aktivieren. Er schaltet sich in der bereits eingestellten Alarmzeit automatisch ein.
  Hinweis: Das Alarmsignal ertönt für ca. 2 Minuten.

SNOOZE-Funktion

- Drücken Sie die SNOOZE-/LIGHT-Taste 33, um in den SNOOZE-Modus zu gelangen, während das Alarmsignal ertönt. Das Alarmsignal ertönt nach ca. 5 Minuten erneut.

Wettervorhersage in Betrieb nehmen

Hinweis: Bitte achten Sie zusätzlich auf die Wettervorhersage Ihres lokalen Wetterdienstes. Sollte es zu Diskrepanzen zwischen dem Gerät und Ihres lokalen Wetterdienstes kommen, richten Sie sich bitte nach Ihrem lokalen Wetterdienst.

Die Wettervorhersage wird durch die Auswertung der Luftdruckschwankungen berechnet und kann vom tatsächlichen Wetter abweichen.

Folgende Wetter-Symbole zeigt die Wetterstation an:

+ = sonnig

+ = leicht bewölkt

+ = bewölkt

+ = regnerisch

+ = Regen + Schnee

Die Wettersymbole zeigen die Wetterbewegungen der nächsten acht Stunden an und nicht das aktuelle Wetter.

Die Wetterstation kann den Luftdrucktrend 31 anzeigen.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Der Luftdruck wird steigen.

Der Luftdruck bleibt konstant.

Der Luftdruck wird sinken.

Standort auswählen

- Drücken Sie die CITY-Taste 39. Die Anzeige des Standortes 12 blinkt und der Längen- und Breitengrad wird angezeigt.
- Drücken Sie die + oder – -Taste 35, 36, um Ihren Standort auszuwählen.
- Drücken Sie die CITY-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Erscheint die Abkürzung für Ihren Standort nicht auf dem Display, können Sie den Standort benutzerdefiniert eingeben (siehe „Standort manuell auswählen“).

Nach einem kurzen Augenblick zeigt die Wetterstation die Zeiten für Sonnenauf- und Sonnenuntergang, die Mondphasen sowie Ebbe (TIDE LO), mittleren Wasserstand (TIDE MID) und Flut (TIDE TH) an.

Standort manuell auswählen

- Drücken und halten Sie die CITY-Taste 39 für ca. 2 Sekunden gedrückt. Drücken Sie die + oder – -Taste 35, 36, um die Anfangsbuchstaben Ihres Standortes auszuwählen.
- Drücken Sie die CITY-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Stellen Sie den 2. und den 3. Buchstaben auf die gleiche Weise ein.
  GMT erscheint auf dem LC-Display und die Zeitzonenanzeige blinkt.
- Drücken Sie die + oder – -Taste, um die Differenz zwischen Ihrer Zeitzone zu GMT einzustellen.
- Drücken Sie die CITY-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Stellen Sie den Längen- und Breitengrad Ihres Standortes auf die gleiche Weise ein.

Nach einem kurzen Augenblick zeigt die Wetterstation die Zeiten für Sonnenauf- und Sonnenuntergang, die Mondphasen sowie Ebbe (TIDE LO), mittleren Wasserstand (TIDE MID) und Flut (TIDE TH) an.

Folgende Länder und Städte können ausgewählt werden:

Germany (DE)	Berlin	BER	53 °N	13 °E
	Bremen	BRE	53 °N	9 °E
	Köln	KOE	51 °N	7 °E
	Dortmund	DOR	52 °N	7 °E
	Dresden	DRE	51 °N	14 °E
	Düsseldorf	DUS	51 °N	7 °E
	Erfurt	ERF	51 °N	11 °E
	Frankfurt	FRA	50 °N	9 °E
	Freiburg	FRE	48 °N	8 °E
	Hamburg	HAM	54 °N	10 °E
	Hannover	HAN	52 °N	10 °E
	Hof	HOF	50 °N	12 °E
	Kaiserslautern	KAI	49 °N	8 °E
	Kassel	KAS	51 °N	10 °E
	Kiel	KIE	54 °N	10 °E
	Leipzig	LEI	51 °N	12 °E

	Magdeburg	MAG	52 °N	12 °E
	München	MUN	48 °N	12 °E
	Nürnberg	NUR	49 °N	11 °E
	Osnabrück	OSN	52 °N	8 °E
	Passau	PAS	49 °N	13 °E
	Regensburg	REG	49 °N	12 °E
	Rostock	ROS	54 °N	12 °E
	Saarbrücken	SAA	49 °N	7 °E
	Stuttgart	STU	49 °N	9 °E
	Ulm	ULM	48 °N	10 °E
	Würzburg	WUR	50 °N	10 °E
Australia (AU)	Canbera	CBR	35 °S	149 °E
	Melbourne	MEL	38 °S	145 °E
	Sydney	SYD	34 °S	151 °E
Austria (AT)	Bregenz	BRE	47 °N	10 °E
	Graz	GRZ	47 °N	15 °E

	Innsbruck	INN	47 °N	11 °E
	Linz	LNZ	48 °N	14 °E
	Salzburg	SLZ	48 °N	13 °E
	Vienna	WIE	48 °N	16 °E
	Villach	VIL	47 °N	14 °E
	Wels	WEL	48 °N	14 °E
Belgium (BE)	Antwerp	ANT	51 °N	4 °E
	Brugge	BRG	51 °N	3 °E
	Brussels	BRU	51 °N	4 °E
	Libramont	LIB	50 °N	4 °E
	Liege	LIE	51 °N	6 °E
Bosnia & Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	44 °N	18 °E
Croatia (HR)	Split	SPL	44 °N	16 °E
	Zagreb	ZAG	46 °N	16 °E

Czech (CZ)	Brno	BRN	49 °N	17 °E
	Prague	PRG	50 °N	14 °E
Denmark (DK)	Alborg	ALB	57 °N	10 °E
	Copenhagen	KOB	56 °N	13 °E
	Odense	ODE	55 °N	10 °E
Finland (FI)	Helsinki	HEL	60 °N	25 °E
France (FR)	Ajaccio	AJA	42 °N	9 °E
	Biarritz	BIA	44 °N	2 °E
	Bordeaux	BOR	45 °N	1 °W
	Brest	BRE	48 °N	4 °W
	Cherbourg-Octeville	CHE	50°N	2 °W
	Clermont-Ferrand	CMF	46 °N	3 °E
	Dijon	DIJ	47 °N	5 °E
	Lille	LIL	51 °N	3 °E
	Lyon	LYO	45 °N	5 °E

	Marseille	MRS	43 °N	5 °E
	Metz	MET	49 °N	6 °E
	Nantes	NAN	47 °N	2 °W
	Nice	NIC	44 °N	7 °E
	Orleans	ORL	48 °N	2 °E
	Paris	PAR	49 °N	2 °E
	Perpignan	PER	43 °N	3 °E
	Rouen	ROU	49 °N	1 °E
	Strasbourg	STR	49 °N	8 °E
	Toulouse	TOU	44 °N	1 °E
Greece (GR)	Athens	AHN	38 °N	24 °E
Hungary (HU)	Budapest	BUD	47 °N	19 °E
Ireland (IE)	Dublin	DUB	53 °N	6 °W

Italy (IT)	Ancona	ANC	44 °N	14 °E
	Bari	BAR	41 °N	17 °E
	Bolzano	BOZ	47 °N	11 °E
	Cagliari	CAG	39 °N	9 °E
	Florence	FIR	44 °N	11 °E
	Foggia	FOG	41 °N	16 °E
	Genua	GEN	44 °N	9 °E
	Lecce	LEC	40 °N	18 °E
	Messina	MES	38 °N	16 °E
	Milan	MIL	45 °N	9 °E
	Naples	NAP	41 °N	14 °E
	Palermo	PAL	38 °N	13 °E
	Parma	PAR	45 °N	10 °E
	Perugia	PER	43 °N	12 °E
	Rome	ROM	42 °N	12 °E
	San Remo	SRE	44 °N	8 °E
	Triest	TRI	46 °N	14 °E
	Turin	TOR	45 °N	8 °E

	Venice	VEN	45 °N	12 °E
	Verona	VER	45 °N	11 °E
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	47 °N	10 °E
Luxemburg (LU)	Luxemburg	LUX	50 °N	6 °E
Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	44 °N	7 °E
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	52 °N	5 °E
	Arnhem	ARN	52 °N	6 °E
	Eindhoven	EIN	50 °N	5 °E
	Groningen	GRO	53 °N	7 °E
	Rotterdam	ROT	52 °N	4 °E
	The Hague	DHA	52 °N	4 °E
New Zealand (NZ)	Wellington	WLG	41 °S	175 °E

Norway (NO)	Bergen	BGN	60 °N	5 °E
	Lillehammer	LIL	61 °N	10 °E
	Oslo	OSL	60 °N	11 °E
Poland (PL)	Cracow	KRA	50 °N	20 °E
	Gdansk	GDA	54 °N	19 °E
	Poznan	POZ	52 °N	17 °E
	Warsaw	WAR	52 °N	21 °E
Portugal (PT)	Faro	FAR	37 °N	8 °W
	Lisbon	LIS	39 °N	9 °W
	Porto	POR	41 °N	9 °W
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET	60 °N	30 °E
Serbia (RS)	Belgrade	BEO	45 °N	20 °E
Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	48 °N	17 °E

	Kosice	KOS	49 °N	21 °E
Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB	46 °N	15 °E
Spain (ES)	Alicante	ALI	38 °N	0 °W
	Andorra	AND	43 °N	2 °E
	Badajoz	BAD	39 °N	7 °W
	Barcelona	BAR	41 °N	2 °E
	Bilbao	BIL	43 °N	3 °W
	Cordoba	COR	38 °N	5 °W
	Eivissa Ibiza	IBZ	39 °N	1 °E
	La Coruna	LCO	43 °N	8 °W
	Las Palmas	LPA	28 °N	15 °W
	Leon	LEO	43 °N	6 °W
	Madrid	MAD	40 °N	4 °W
	Malaga	MAL	37 °N	4 °W
	Palma de Mallorca	PAL	40 °N	3 °E
	Salamanca	SAL	41 °N	6 °W

	Sevilla	SEV	37 °N	6 °W
	Valencia	VAL	39 °N	0 °W
	Zaragoza	ZAR	42 °N	1 °W
Sweden (SE)	Gothenburg	GOT	58 °N	12 °E
	Karlstad	KAR	59 °N	14 °E
	Stockholm	STO	59 °N	18 °E
Switzerland (CH)	Basel	BAS	48 °N	8 °E
	Berne	BRN	47 °N	7 °E
	Chur	CHU	47 °N	10 °E
	Geneva	GEN	46 °N	6 °E
	Lucerne	LUC	47 °N	8 °E
	Lugano	LUG	46 °N	9 °E
	Sion	SIO	46 °N	7 °E
	St. Gallen	SGL	47 °N	9 °E
	Zurich	ZUR	47 °N	9 °E

United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD	57 °N	2 °W
	Belfast	BEL	55 °N	6 °W
	Birmingham	BIR	52 °N	2 °W
	Cardiff	CAR	51 °N	3 °W
	Glasgow	GLW	56 °N	4 °W
	London	LON	51 °N	0 °W
	Manchester	MAN	53 °N	2 °W
	Newcastle upon Tyne	NEC	55 °N	2 °W
	Plymouth	PLY	50 °N	4 °W
United States (US)	Los Angeles	LAX	34 °N	118 °W
	New York	NYC	41 °N	74 °W
	Washington	WAS	39 °N	77 °W

Mondphasen

Die Wetterstation verfügt über eine Anzeige, die automatisch die aktuelle Mond-Phase 13 anzeigt.

Neumond	Wachsender Halbmond	Halbmond	Wachsender Vollmond
Vollmond	Abnehmender Vollmond	Halbmond	Abnehmender Halbmond

Luftdruck der vergangenen 12 Stunden ablesen

- Drücken Sie die HISTORY-Taste 38, um die Luftdruckwerte der vergangenen 12 Stunden ablesen zu können.
  0HR = gegenwärtiger Luftdruck
  –1HR = Luftdruck vor einer Stunde
  –2HR = Luftdruck vor zwei Stunden, etc.
- Drücken und halten Sie die HISTORY-Taste für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen den Einheiten der Luftdruck-Meter in inHG oder mb/hPa zu wechseln.

Kanal einstellen

Die Wetterstation empfängt das Signal des Außenfühlers automatisch, nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben. Die Zeichen der Luftfeuchtigkeit (Außen) 22 und Außentemperatur 25 blinken währenddessen.
Hinweis: Wenn Sie mehr als einen Außenfühler verwenden (max. 3), können Sie die Daten der einzelnen Außenfühler mit der Wetterstation empfangen. Wählen Sie verschiedene Kanäle für jeden Außenfühler aus, indem Sie die Kanal-Taste 37 drücken. Die betreffenden Daten werden im LC-Display angezeigt.
- 1: Kanal Außenfühler 1
- 2: Kanal Außenfühler 2
- 3: Kanal Außenfühler 3
- ↻: automatischer Kanalwechsel

Temperatur und Temperatur-Trend anzeigen

Die aktuelle Innentemperatur 19 und der Temperatur-Trend (Innen) 15 werden im LC-Display angezeigt.
Nach erfolgreicher Verbindung mit dem Außenfühler wird die Außentemperatur 25 und der Temperatur-Trend (Außen) 24 angezeigt. Folgende Anzeigen sind möglich:

↗ Die Temperatur steigt.

Die Temperatur bleibt konstant.

Die Temperatur sinkt.

Luftfeuchtigkeit und Luftfeuchtigkeit-Trend anzeigen

Der aktuelle Luftfeuchtigkeit-Trend (Innen) 16 sowie die aktuelle Luftfeuchtigkeit (Innen) 17 werden im LC-Display angezeigt. Durch den Komfort-Indikator 18 wird die Luftfeuchtigkeit in drei Kategorien eingeteilt.
Folgende Kategorien stehen zur Verfügung:

DRY	= Luftfeuchtigkeit < 40 %
COMFORT	= Luftfeuchtigkeit 40 – 70 %, Innentemperatur 20 °C – 28 °C
WET	= Luftfeuchtigkeit > 75 %

Nach erfolgreicher Verbindung mit dem Außensensor zeigt die Wetterstation den Luftfeuchtigkeit-Trend (Außen) 21 sowie die Luftfeuchtigkeit (Außen) 22 im LC-Display an.

Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen

Die minimale / maximale Temperatur / Luftfeuchtigkeit wird nach dem Einlegen der Batterien erstmals gemessen und in der Wetterstation gespeichert.

Die maximalen und minimalen Werte für Temperatur, Hygrometer und Luftdruck werden automatisch gespeichert.

- Befindet sich die Wetterstation in der Zeitanzeige 7, drücken Sie die +Taste 35, um die maximalen Werte anzuzeigen.
- Drücken Sie zweimal die +-Taste, um die minimalen Werte anzuzeigen.
- Halten Sie die +-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, um die gespeicherten minimalen und maximalen Werte zu löschen.

Temperatur- und Frostalarm

- Drücken Sie die – -Taste 36, um in den Modus des Temperaturalarms zu gelangen.
- Halten Sie die – -Taste für 3 Sekunden gedrückt. Die maximale Temperaturanzeige blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um die Werte einzustellen.

- Drücken Sie die MODE-Taste 34, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Die minimale Temperaturanzeige blinkt. Drücken Sie die + oder – -Taste, um die Werte einzustellen.
- Drücken Sie die MODE-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen.

Temperatur- und Frostalarm aktivieren / deaktivieren

- Ist mehr als ein Außenfühler aktiviert, drücken Sie die Kanal-Taste 37, um einen zu wählen.
- Drücken Sie wiederholt die – -Taste 36, um den Temperatur- und Frostalarm zu aktivieren.

Ist der Frostalarm aktiviert, erscheint das dazugehörige Symbol 23 neben der Außentemperatur. Das Alarmsignal ertönt bei – 1 °C bis + 3 °C.
Ist der Temperaturalarm aktiviert, erscheint das dazugehörige Symbol neben der Außentemperatur. Das Alarmsignal ertönt bei den eingestellten Werten.
Sind Temperatur- und Frostalarm aktiviert, erscheinen beide Symbole auf dem Display.

Hintergrundbeleuchtung

- Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT-Taste 33. Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet für 5 Sekunden.

Batterieanzeige

Die Batterie-Anzeige 20, 26 erscheint im LC-Display der Wetterstation, wenn die Batterien schwach sind. Achten Sie darauf, die Batterien frühzeitig zu wechseln (siehe „Batterien wechseln").

Batterien wechseln

Wetterstation:
Wechseln Sie die Batterien, wenn das LC-Display unleserlich oder die Batterieanzeige 20 angezeigt wird.

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Wetterstation.
- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien.
- Legen Sie 3 neue Batterien vom Typ AA, 1,5 V ein.
  Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach 40 angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach.

Außenfühler:
Wechseln Sie die Batterien, wenn die Batterieanzeige 26 angezeigt wird.

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Außenfühlers.

- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien.
- Legen Sie 2 neue Batterien vom Typ AA, 1,5 V ein.
  Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach 45 angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach.

Fehler beheben

Hinweis: Das Gerät enthält elektronische Bauteile. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Störquellen wie Mobiltelefone, Funkgeräten, CB-Radios, Fernbedienungen oder Mikrowellen etc. auf. Der Funkempfang kann dadurch vermindert werden.

- Entfernen Sie solche Geräte aus der Reichweite der Wetterstation / des Außenfühlers oder entnehmen Sie kurzzeitig die Batterien aus der Wetterstation / dem Außenfühler, wenn das Display Störungen anzeigt.

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen.
- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem weichen trockenen Tuch.

- Spritzen Sie den Außensensor in keinem Fall, z. B. mit einem Gartenschlauch, ab. Der Außensensor ist nur gegen Regen von oben geschützt.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Gerät, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006 / 66 / EC recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Informationen

Konformitätserklärung

Wir Milomex Ltd., c / o Milomex Services, Hilltop Cottage, Barton Road, Pulloxhill, Bedfordshire, MK45 5HP, UK, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: DCF-Wetterstation · Model-Nr.: Z31130 Version: 02 / 2012, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den Normen / normativen Dokumenten der 1999 / 5 / EC übereinstimmt. Diese Unterlagen können Sie bei Bedarf von www.milomex.com herunterladen.

Heather Stirling

EMC CE

IAN 71479

Milomex Ltd.
c/o Milomex Services
Hilltop Cottage
Barton Road
Pulloxhill
Bedfordshire
MK45 5HP
UK

Model-No.: Z31130
Version: 02 / 2012

© by ORFGEN Marketing

Last Information Update · Stan informacji · Információk állása Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií · Stand der Informationen:12 / 2011 · Ident.-No.: Z31130122011-4

4